T.C.
HARRAN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
ARAP DİLİ VE BELAĞATI BİLİM DALI
(YÜKSEK LİSANS TEZİ)

ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL
(HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)

Hanse ELAŞŞAVİ

ŞANLIURFA – 2022

T.C.
HARRAN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
ARAP DİLİ VE BELAĞATI BİLİM DALI
(YÜKSEK LİSANS TEZİ)

ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL
(HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)

Hanse ELAŞŞAVİ

Danışman
Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ASLAN

ŞANLIURFA – 2022

T.C.
HARRAN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
YÜKSEK LİSANS
TEZ ONAY SAYFASI

Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ASLAN danışmanlığında, Hanse ELAŞŞAVİ'ın hazırladığı **"**ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL (HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)**"** konulu bu çalışma 08 /11/2022 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından Harran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı'nda YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak kabul edilmiştir.

☒ Oybirliğiyle / ☐ Oy çokluğu ile

İmza

Danışman	Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ASLAN	
Üye	Prof. Dr. Salih TUR	
Üye	Dr. Öğr. Üyesi İbrahim ŞABAN	

Bu tezin Temel İslam Bilimleri Ana Bilim Dalında yapıldığını ve enstitümüz kurallarına göre düzenlendiğini onaylarım.

Prof .Dr.Şevket ÖKTEN
Enstitü Müdürü

Bu çalışma: ……. Tarafından Desteklenmiştir

Proje No : ……

Not: Bu tezde kullanılan özgün ve başka kaynaktan yapılan bildirişlerin, çizelge, şekil ve fotoğrafların kaynak gösterilmeden kullanımı 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunundaki hükümlere tabidir.

T.C.
HARRAN ÜNİVERSİTESİ
TEZLİ YÜKSEK LİSANS
ORİJİNALLİK RAPORU VE BEYAN FORMU

ÖĞRENCİNİN	
Öğrenci No	195230004
Adı / Soyadı	Hanse ELAŞŞAVİ
Anabilim Dalı/Programı	Temel İslam Bilimleri / Tezli Yüksek Lisans
Tez Konusu	ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL (HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

Yukarıda başlığı belirtilen YL Tez çalışmamın a) Kapak sayfası, b) Giriş, c) Ana bölümler ve d) Sonuç kısımlarından oluşan toplam 89 sayfalık kısmına ilişkin,08/ 11/2022 tarihinde şahsım/ danışmanım tarafından **Turnitin** adlı intihal tespit programından aşağıda belirtilen filtrelemeler uygulanarak alınmış olan orijinallik raporuna göre, benzerlik oranı % 21'tür. Ayrıca çalışması hiçbir blok kopyalama içermemektedir.

Uygulanan filtrelemeler:

1- Kabul/Onay ve Bildirim sayfaları hariç,
2- Kaynakça hariç
3- Alıntılar hariç/dâhil
4- 5 kelimeden daha az örtüşme içeren metin kısımları hariç

Yükseköğretim Kurulu Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesi, Harran Üniversitesi Bilimsel Araştırma ve Yayın Etiği Yönergesini ve Harran Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü YL Tez çalışması Orijinallik Raporu alınması ve kullanılması Uygulama Esasları'nı inceledim ve bu Uygulama Esasları'nda belirtilen azami benzerlik oranlarına göre tez çalışmamın herhangi bir intihal içermediğini; aksinin tespit edileceği muhtemel durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim. Etik ihlal tespiti halinde, Enstitü yönetim kurulunca, diplomamın iptal edilmesini kabul ediyorum.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

08/11/2022
Hanse ELAŞŞAVİ
İmzası

Yukarıda yer alan raporun ve beyanın doğruluğunu onaylarım.08/11/2022

Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ASLAN
(Danışman)

ÖZET

ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL
(HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)

ELAŞŞAVİ, Hanse

Yüksek Lisans Tezi

Temel İslam Bilimleri Ana Bilim Dalı

Tez Danışmanı: Dr. Öğr. Üyesi Ahmet ASLAN

Kasım, 2022, 92 sayfa

Bu çalışmamız Endülüs döneminde Hafsa bint el-Hac er-Rukuniyye ve Ebu Jaafer el-Endülüsi arasında şiir mukabelelerini ele almaktadır. Hafsa bint el-Hac er-Rukuniyye ve Ebu Jaafer el-Endülüsi Endülüs döneminin önemli şairlerindendir. Aralarındaki şiir müraselesi bu dönemin Arap ğazel şiirlerinin en iyi örnekleridir. Bu sebepten biz bu konuyu araştırmayı uygun bulduk. Konu daha önce ele alınmamaktır. Araplar Endülüs olarak adlandırdıkları bugünkü İspanya, yaklaşık sekiz asır boyunca varlığını koruyan, medeniyet ve kültürde çığır açan bir devlettir, edebiyat ve şiirde sadece Avrupa kıtasına değil yedi kıtaya birden örnek olmuştur. Endülüs'ün kendine has şiir türlerinin olması Arap edebiyatına büyük katkılar sağlamıştır, aslında Endülüs halkı edebiyattan, şiirden, musikiden, sanattan anlayan, anlama ve anlatma kabiliyetleri yüksek olan insanlardı. Şairlerde bulunan sanatçı vasıfları onlarda da mevcuttu. Aynı şekilde Endülüslü kadınların şiire ve sanata karşı özel bir ilgilerinin olduğunu da söylemeden geçemeyelim. Gazel ise, Arap edebiyatında en eski ve en yaygın kullanılan şiir sanatlarından biridir. Çünkü doğrudan insaın doğası ve özel kişisel tecrübeleri ile bağlantılıdır. Gazel, kadınlara aşk ve güzel duyguları ifade etmek ve şiire dökerek onlarla sohbet etmek anlamına gelmektedir. Endülüs Arap şiirinde ğazel, diğer asırlarda olduğundan daha ilgi görmüş, yaygın kazanmış ve şiir konuları arasında önemli bir yere sahip olmuştur. Bu çalışmamız Endülüs döneminde çağının en üstün kadın şairi kabul edilen Hafsa bint el-Hac er-Rukuniyye ve aynı dönemde büyük şair

Ebu Jaafer el-Endülüsi arasında şiir mukabelelerini ele almaktadır. Hafsa bint el-Hac er-Rukuniyye ve Ebu Jaafer el-Endülüsi Endülüs döneminin önemli şairlerindendir. Aralarındaki şiir müraselesi bu dönemin Arap ğazel şiirlerinin en iyi örnekleridir. Bu sebepten biz bu konuyu araştırmayı uygun bulduk. Konu daha önce ele alınmamaktır.

Bu çalışmamız giriş ve dört bölümden oluşmaktadır, giriş bölümde Arap şiiri ve Endülüs şiirinde gazel konusunu ele aldık. Birinci bölümde, Endülüs döneminde genel bakış olarak incelenmiş ve iki başlıklar üzerine kurgulanmıştır. İkinci bölümde, Hafsa er-Rukuniyye'nin hayatı ve şiirlerini, Jaafer el-Endülüsinin hayatını ve şiirlerini üzerinde durulmaya çalışılmıştır, üçüncü bölümde, ikisinin arasındaki şiir müraselesi örnekleriyle incelenmeye çalışılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Şiir edebiyatı, Endülüs döneminde gazel, şiir, edebi ve mürasele şiirleri

ABSTRACT

GHAZALS İN THE ANDALUSİAN PERİOD
(GAZELLES BETWEEN HAFSA ER-REKÜNÍYYE AND ABU JA'FER AL-ANDALUSSİ)

ELASSAVi, Hanse

Master's Thesis

Department of Basic Islamic Sciences

Advisor : Asst. Prof. Ahmet ASLAN

November, 2022, 92 pages

This study deals with poetry responses between Hafsa Bint El- hac El- rukuniyye and Jaafar El- Endulusi in the andalusian period. Hafsa El- rukuniyye and Jaafar El-Endulusi are important poets of andalusian period. The correspondent poetry among them are the best examples of Arabic Ghazel poems of this period. For this reason, we found this topic suitable to explore. The topic has not been dealt with before. Today's Spain, which the Arabs called Andalusia, is an epoch-making state in civilization and culture that has preserved its existence for about eight centuries. The fact that Andalusia has its own types of poetry has made great contributions to Arabic literature, in fact, Andalusian people were people who understood literature, poetry, music, art, and had a high ability to understand and explain. The artistic qualities found in poets were also present in them. Likewise, let's not forget that Andalusian women had a special interest in poetry and art. Gazel is one of the oldest and most widely used poetry arts in Arabic literature. Because it is directly related to human nature and private personal experiences. Gazel means expressing love and beautiful feelings to women and chatting with them by pouring them into poetry. Gazel in Andalusian Arabic poetry attracted more attention than in other centuries, gained widespread popularity and had an important place among the subjects of poetry. This study deals with the poetry responses between Hafsa bint al-Hac er-Rukuniyye, who was accepted as the most outstanding female poet of her age in the Andalusian period, and Ebu

Jaafer al-Endulusi, a great poet in the same period. Hafsa bint al-Hac el-Rukuniyye and Ebu Jaafer al-Endulusi are important poets of the Andalusian period. Their poems are the best examples of Arabic ghazal poems of this period. For this reason, we found it suitable to explore. The subject has not been dealt with before.

This study consists of an introduction and four chapters. In the introduction, we discussed the Arabic poetry and the ghazal in Andalusian poetry. In the first part, the Andalusian period is examined as a general view and built on two titles. Moreover, i tried to establish a discussion about Hafsa el-Rukuniyye's life and poems and Ebu Jaafer el-Endulusi's life and poems. Finally, I tried to examine the poetry correspondence between them.

Keywords: Shir literature, ghazal in the Andalusian period, poetry, between literary an mural poems.

ENDÜLÜS DÖNEMİNDE GAZEL

(HAFSA ER-REKÛNİYYE VE EBÛ CA'FER EL-ENDULÜSÎ ARASINDAKİ GAZELLER)

İÇİNDEKİLER

TEZ ONAY SAYFASI	II
ORİJİNALLİK RAPORU VE BEYAN FORMU	III
ÖZET	IV
ABSTRACT	VI
İÇİNDEKİLER	VIII
الإختصارات	XI
المقدمة	1
أ. موضوع الدراسة	1
ب. هدف الدراسة	1
ت. أهمية الدراسة	2
ث. الدراسات السابقة	2
ج. الصعوبات	2
ح. المناهج المستخدمة في الدراسة	2
المدخل. بدايات الغزل في الشعر العربي القديم	3

الفصل الأول

الغزل في العصر الأندلسي

1. 1. العوامل المؤثرة في الشعر الأندلسي	9
1. 1. 1. البيئة الجغرافية	9
2. 1. 1. البيئة الاجتماعية	10
3. 1. 1. المجتمع الطبقي	10
4. 1. 1. البيئة الثقافية	11
5. 1. 1. الحياة السياسية	13
2. 1. الغزل في العصر الأندلسي	15
1. 2. 1. العصر الأندلسي	16
2. 2. 1. الغزل في العصر الأندلسي	19
3. 2. 1. تطور الغزل في العصر الأندلسي	19

4. 2. 1. أنواع الغزل في الشّعر الأندلسيّ 20
5. 2. 1. خصائص شعر الغزل في العصر الأندلسي 21
6. 2. 1. صورة المرأة في أشعار الأندلسيين 21
7. 2. 1. شعر الغزل عند الشّاعرات الأندلسيَّات 24
8. 2. 1. ميزات الغزل عند الشاعرات الأندلسيات 25

الفصل الثاني

حياة الشاعران حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي

1. 2. الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية (حياتها، شعرها) 31
1. 1. 2. المبحث الأول. حياة الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية 31
1. 1. 1. 2. اسمها ونسبها ومولدها ووفاتها 31
2. 1. 1. 2. نشأتها وشبابها 32
3. 1. 1. 2. آراء الأدباء والكتاب بالشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية 34
2. 1. 2. المبحث الثاني. شعر حفصة بنت الحاج الركونية 35
1. 2. 1. 2. مكانتها الشعرية 35
2. 2. 1. 2. أغراضها الشعرية 36
1. 2. 2. 1. 2. المدح 37
2. 2. 2. 1. 2. الفخر 39
3. 2. 2. 1. 2 التهنئة 40

2. 2. الشاعر أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي (حياته، شعره) 43
1. 2. 2. المبحث الأول. حياة الشاعر أبي جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي 43
1. 1. 2. 2. اسمه ونسبه ومولده 43
2. 1. 2. 2. حياته وشبابه ووفاته 44
2. 2. 2. المبحث الثاني. شعر أبي جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي 50
1. 2. 2. 2. مكانته الشعرية 50
2. 2. 2. 2. أغراضه الشعرية 50
1. 2. 2. 2. 2.الطبيعة 51
2. 2. 2. 2. 2. المدح 53
3. 2. 2. 2. 2. الارتجال 54
4. 2. 2. 2. 2. المعارضات الشعرية 55
5. 2. 2. 2. 2. فن الموشح 56

الفصل الثالث

أشعار الغزل المتبادلة بين الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي

1. 3. قصة حب الشاعرة حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي 59
2. 3. جرأة حفصة الركونية في تغزلها لمحبوبها أبي جعفر الأندلسي 61
3. 3. والي غرناطة يقع في غرام حفصة الركونية والمنافسة بين الأمير والوزير 63
4. 3. لقاء (حور مؤمل) بين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي 64

3. 5. مطل وتسويف قبل لقاء الكمامة بين الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي 66
3. 6. زيارة حفصة الركونية منزل محبوبها أبي جعفر الأندلسي 71
3. 7. غيرة حفصة وتغزلها بمحبوبها أبي جعفر الأندلسي 74
3. 8. حب حفصة الركونية الذي قتل محبوبها أبي جعفر الأندلسي 79
النتيجة 84
المصادر والمراجع 87

الإختصارات

ب.م. بعد الميلاد

ص. صل الله عليه وسلم.

الخ. إلى آخره.

ج. جلد

ه. هجري.

ق.م قبل الميلاد

م. ميلادي.

د.ت. دون تاريخ النشر.

المقدمة

الحمد لله الذي رفع درجة عباده المِؤمنين، وخفض شأن الكفار والمنافقين، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد صل الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين.

أما بعد: فهذا البحث الأدبي أضعه بين يدي أساتذتنا الكرام في جامعة حران العريقة وهو مشروع التخرج لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية والبلاغة، وأخص بالذكر منهم فضيلة الأستاذ الدكتور أحمد أصلان حفظه الله ورعاه، الذي تفضل على بالنصح والتوجيه والإرشاد، كما أنني أشكره على جهوده الطيبة المباركة في خدمة اللغة العربية وأهلها، وأسال الله العظيم أن يرفع من قدره في الدارين.

من المعروف أن الشعر يمثل حياة المجتمع، فهو يعكس المستوى الثقافي والاجتماعي لهذا المجتمع، وبما أنه يعد ضرورة من الضرورات التي تعبر عن واقع الحياة بكل ما فيها من متناقضات وسجالات، فإنه يعمل على نقلها بصورة فنية تتناقلها الألسن على مر التاريخ، وكذلك يعد وسيلة يعبر من خلالها الشاعر عما يجول في جوفه من مشاعر الحب والفخر والأحاسيس والمعتقدات وغيرها.

وفي هذا البحث الذي بين يديكم سلطت الضوء على الغزل في العصر الأندلسي، وهو من العصور المهمة في الشعر العربي من حيث عدد الشعراء وطبيعة البلاد والنتاج الشعري والأدبي والثقافي، فيعد من العصور الوافرة بالثقافات بسبب تعدد الطوائف وتجدد المواضيع الشعرية واختلاط الثقافة الإسلامية بالثقافات الغربية.

أ: موضوع الدراسة.

يتناول البحث قصائد عشق وغزل متبادلة بين شاعريين أندلسيين عظميين معروفين في زمنهم حدثت في غرناطة الأندلسية، وهما حفصة بنت الحاج الركونية والوزير أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي، و قد عرضت في بداية الرسالة موضوع الغزل في العصر الأندلسي من حيث معناه ونشأته وخصائصه ومميزاته وعن مكانة الشعر عند الأندلسيين، ثم انتقلت للتعريف بالشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية والشاعر أبي جعفر الأندلسي، من حيث اسمهما ونسبهما ونشأتهما ومكانتهما الشعرية وأغراضهم الشعرية، وفي المبحث الأخير جمعت أشعارهما المتبادلة بين الشاعريين وقصائد الغزل التي كانت تلقى بينهما.

ب: هدف الدراسة.

هدف هذه الدراسة هو تسليط الضوء على الغزل في العصر الأندلسي لدى شعراء لم يكونوا محط اهتمام الكتاب والباحثين ويعتبروا من الشعراء المنسيين هما الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية والشاعر أبو جعفر الأندلسي.

ت: أهمية الدراسة.

تتجلى أهمية الدراسة في جمع أشعار الشاعرين حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي المتناثرة في أمهات الكتب ولا يوجد بحث علمي أدبي يسلط الضوء ويتوسع بدراسة أشعارهما دراسة أدبية خالصة، ويركز على وجود شعراء منسيين لم يأخذوا حقهم في الدراسات الأدبية أو الشعرية، بل اندثروا مع مرور الزمن ولم يهتم أحد من الباحثين والكتاب بالبحث عنهم وجمع أشعار ودراستها وتصنيفها.

ث: الدراسات السابقة.

كان الكتّاب والأدباء يدونون النتاج الشعري لجميع الشعراء مهما كانت كمية الأشعار التي كتبوها، لكن في الزمن الحاضر هناك كثير من الشعراء قد غُفلوا عن الذكر بسبب مكانتهم الاجتماعية أو قلة نتاجهم الأدبي فلم يكونوا محط أنظار الباحثين في هذا الزمن، ولهذا لم أجد سوى دراسة واحدة مختصرة عن الشاعر أبي جعفر الأندلسي تتحدث عن اسمه وحياته وأشعاره لكن بدون دراستها دراسة أدبية خالصة.

ج: الصعوبات.

عند اعداد هذا البحث واجهت عدة صعوبات أهمها عدم توفر مصادر كافية في موضوع البحث.

تناثر أشعارهما في بطون الكتب مع قلة الكتب الجامعة لأعمالهما مما تطلب جهودا إضافية في جمعها ودراستها دراسة أدبية معمقة.

ح: المناهج المستخدمة في الدراسة.

فقد استخدمت المناهج الاستقرائية التحليلية الأدبية، حيث استخدمت هذه المناهج بشكل منظم للوصول إلى دراسة أدبية خالصة وتفصيل الشواهد الشعرية بطريقة أدبية فنية متكاملة حتى تليق بهذا البحث المتواضع.

المدخل

ـ بدايات الغزل في الشعر العربي القديم

يعتبر شعر الغزل فن من الفنون الشعرية وغرضا من أغراض نظم الشعر، إذ اهتم الشعراء بشعر الغزل عبر العصور فصوروا معاناتهم من العشق فنظموا فيها أشعارهم فنقول في **تعريف غرض الغزل** هو قول الرجل عن المرأة، وإفصاحه عما يكن في صدره من عواطف العشق وغيرها، ووصفه لحسنها ومفاتنها، وتعبيره عن أوجاع فراقها وتصاريح الشوق إليها، والحزن لصدودها، والعتاب على التخلف عن مواعيدها ونقض عهودها[1].

ومن علمائنا القدامى منهم ابن رشيق القيرواني (ت 1070/456) ذهب إلى أن " النسيب والتغزل والتشبيب كلّها بمعنى واحد "[2]، ومنهم من أشار إلى تباين معاني هذه الألفاظ فقال ابن منظور في كتابه:'' الغزل: هو حديث الفتيان والفتيات واللهو مع النساء ومغازلتهن ومحادثتهن ومراودتهن والنسيب: رقيق الشعر في النساء والتشبيب ّ: النسيب بالنساء، وتشبيب الشعر ترقيقه بذكر النساء[3]''.

إذ تربع الغزل على عرش الشعر في **العصر الجاهلي**، فكان الشعراء يتغزّلون بالنساء، ويتحدّثون حِيالهنّ بمشاعر الهيام والصّبابة والعشق، إذ طغى هذا الغرض على أشعارهم، فأصبحت لا تكاد تخلو قصيدة من الغزل، فيقولون قصائدهم بالنّساء، وسُمّي هذا النوع بالمقدّمة الطلليّة، أي أن يقف الشاعر على أطلال محبوبته فيبدأ بذكرها ووصفها، وتوظيف عبارات ومشاعر الحنين لها، وذلك عبر مطلع كلّ قصيدة[4].

لقد كان الغزل في القصيدة الجاهليّة سمة من سمات الجمال الشعريّ لديهم، فهو ينشّط الشاعر ويجعله يندفع نحو الإبداع في الشعر، إضافة إلى تنشيط المُستمع والقارئ للأبيات الشعريّة، فكان الغزل لديهم يعتمد على الوصف، أي أن يصِف الشّاعر محبوبته وتفاصيل جمالها، ويتغزّل بعينيها وقوام جسدها وشعرها، وما إلى ذلك، فكان أسلوب شعراء الغزل في الجاهلية لا يختلف عن أسلوب المدح، فكلاهما يختصّ بذكْر محاسن الموصوف[5].

يُعدّ الغزل من أصدق فنون الشعر الجاهلي؛ إذ كان الشعراء يُصوّرون أحداث النّفوس وخلجاتها بكلّ صدق فنيّ وبلاغة، فيكشف عن دواخل المُحبّ، وعن سريرة المحبوبة، فينبع من عاطفة الحب، ويدور في أغلبه حول المرأة، إذ يُمثّل العاطفة الإنسانيّة الخالدة على مرّ العصور، فكان الغزل من أصدق الفنون وأكثرها تأثيرًا وخيالًا وإبداعًا في الأسلوب، وهو أبعد الأغراض عن النّحل والوضع؛ ذلك لأنّه يصف ما هو داخليّ، ولا يعتمد على الوقائع الخارجيّة والنّزعات القبليّة[6].

---

[1] شوقي ضيف, *عصر الدول والإمارات الأندلس* (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1992), 256.
[2] أبي علي الحسن ابن رشيق القيرواني, *العمدة* (لبنان ،بيروت: دار الجيل للنشر والتوزيع والطباعة, 1972), 156.
[3] ابن منظور الأنصاري, *لسان العرب* (لبنان ، بيروت: دار صادر, 1970), 287.
[4] أحمد محمد الحوفي, *الغزل في العصر الجاهلي* (مصر ،القاهرة: مكتبة نهضة مصر, 1950), 3.
[5] أحمد محمد الحوفي, *الغزل في العصر الجاهلي*, 4.
[6] محمد الحوفي, *الغزل في العصر الجاهلي*, 10.

إنّ الصدق الفني له أسباب وبواعث تجعله يصل إلى هذه الدرجة من البلاغة الصادقة، ومن هذه البواعث أن يُعبّر الشاعر عن عاطفته هو، أي عاطفة حبّه وإعجابه بهذه المرأة التي يختارها قلبه، وربّما يتغزّل لأنّه مدفوع بميله الفنيّ إلى التعبير عمّا في نفسه، إذ اتّسم ببراعة التصوير، والقدرة على التّعبير الصادق، فكان الغزل الموسوم بالصدق من أسمى أبواب الشعر العربي، إذ ضلّ قويًّا حيًّا يؤثّر فيما بعده من العصور، تعبيرًا وتصويرًا حتى وصل إلى العصر الحديث[7].

إنّ الأسلوب الأدبيّ في كتابة شعر الغزل يختلف من شاعر إلى آخر، إذ توزّع بين ما هو عفيف وبين ما هو ماجن وصريح، ولكن الحقيقة أنّ الشعراء الذين وُصفوا بالغزل الحسيّ، وأُغرقوا في الوصف المادي، هم في حقيقتهم لم يقتصروا على وصف المرأة وجسدها فقط، بل هناك أبيات كثيرة تُشير إلى التّعبير عن العواطف والانفعالات الحقيقية والبعيدة بعض الشيء عن الوصف الحسيّ وحده، وأمثال هؤلاء: امرؤ القيس، والشّاعر عنترة بن شداد، وغيرهم[8].

وتكاد لا تخلو قصيدةٌ من الغزل حتى وإن لم يكن هو الغرض الأساسي فيها، فلا بد للشاعر أن يذكر الغزل في قصيدته. واقتصرت أغلب القصائد الغزلية على وصف الجمال الخارجي للمرأة، كجمال الوجه والجسم. وكان الشعراء يتفننون بوصف هذا الجمال لكنهم قلما تطرقوا إلى وصف ما ترك هذا الجمال من أثرٍ في عواطفهم ونفوسهم.

ويمكن تصنيف الغزل في هذا العصر إلى صنفين:

أولهما الغزل الفاحش، وزعيمه امرؤ القيس (ت 544م) ومن أشهر من أحب هي فاطمة بنت العبيد العنزية التي قال فيها في معلّقته الشهيرة التي تسمى (قصيدة أفاطم)، ومنها[9]:

أفاطِمَ مَهْلاً بَعْضَ هَذَا التَّدَلّل وإِنْ كُنْتِ قَدْ أَزْمَعْتِ صَرْمِي فَأَجْمِلِي
أَغَرَّاكِ مِنِّي أَنَّ حُبَّكِ قَاتِلِي وأَنَّكِ مَهْمَا تَأْمُرِي القَلْبَ يَفْعَلِ

وثانيهما الحس العفيف الذي سطع نجمه لاحقًا في العصر الأموي، وكانت نواته في الجاهلية، وزعمائه كثر، وقد اقترنت أسمائهم بأسماء محبوباتهم أمثال عنترة بن شداد وعبلة وعروة بن حزام وعفراء.

---

[7] محمد الحوفي, *الغزل في العصر الجاهلي*, 14.
[8] ناصر الظاهري, *وصف الجسد في الشعر الجاهلي* (عمان ،الأردن: دار الخليج للنشر والتوزيع, 2018), 72.
[9] امرؤ القيس, *ديوان امرؤ القيس*, تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1984), 297.

وعمومًا، لما كثرت حياة الترحال عند البدو في الجاهلية، صار الشعراء يقفون على أطلال حبيباتهم ويبكونها. فصارت القصيدة العربية في الجاهلية لا تخلو من مقدمة طللية يذكر فيها الشاعر حبيبته ويتغزل بها.

لم يعد الغزل في **عصر صدر الإسلام** كما كان عليه في العصر الجاهلي، بل انقسم الغزل إلى قسمين، وهذين القسمين لم ينقسما تبعًا لمقدرة شعرائهم الأدبية أو أسلوبهم الأدبي، إنّما انقسم الغزل إلى نوعين تبعًا لتأثّر الشّعراء بالمعتقدات الإسلاميّة الجديدة والحياة الاجتماعية والفكرية الجديدة التي سادت في العصر الإسلامي، فكان طائفتان من الشّعراء تبعًا لذلك ما يأتي[10]:

الطائفة الأولى: كان شعراء هذه الطائفة شعراء مسلمون لكنّهم لم يتمكّنوا من التّخلّص مما كانوا عليه في الجاهليّة من حبّ للخمرة وللنساء، وقد وصل ببعض هؤلاء الشّعراء التّهتّك في شعرهم حدّ المجون. فلمّا كانت أشعارهم على هذا النحو ابتعدوا عن مكّة والمدينة اللتين هما مهد الدّعوة، واتّجهوا نحو الأمصار ليبتعدوا عن الأنظار، ولكن بالرغم من ذلك فلم يكونوا على مستوى واحد من التهتّك والمجون بل كان منهم من يحاول التستّر والابتعاد عن المبالغة في القول، مثل: أبي محجن الثقفي.

الطائفة الثانية: أمّا شعراء الطّائفة الثّانية فهم الشّعراء المسلمون الذين انقادوا إلى الدّين الحنيف وتقيّدوا به وبتعاليمه، فلم يتهتّكوا في أشعارهم، وكذلك لم يخرجوا عن تعاليم الدّين الإسلامي في غزلهم كما في سائر أمورهم.

سمات الغزل في العصر الإسلامي لقد أسهم الإسلام إيّما إسهام في تهذيب الغزل بما يتلاءم مع تعاليم هذا الدّين الحنيف، وذلك من خلال تهذيب النفوس وتهذيب الصّورة التي صوّرت بها النساء، والدليل على ذلك أن كعب بن زهير عندما مدح الرسول محمد بدأ قصيدته الشهيرة (البردة) بمقدمة غزلية ومنها[11]:

بانَتْ سُعادُ فَقَلْبي اليَوْمَ مَتْبولُ متَيَّمٌ إثْرَها لم يُفْدَ مَكْبولُ
وَمَا سُعَادُ غَداةَ البَيْنِ إذْ رَحَلوا إلاّ أَغَنُّ غضيضُ الطَّرْفِ مَكْحُولُ

ومن سمات الغزل العامة في هذا العصر ما يأتي[12]:

[10] شكري فيصل, *تطور الغزل بين الجاهلية والأسلام* (سوريا،دمشق: جامعة دمشق, 1959), 191.
[11] كعب بن زهير, *ديوان كعب بن زهير*, تحقيق علي فاعور (لبنان،بيروت: دار الكتب العلمية, 2009), 185.
[12] عبد الله أنيس طباع, *الحب والغزل بين الجاهلية والإسلام* (لبنان،بيروت: دار النشر للجامعيين, 2015), 12.

التّعبير عن الغزل بما يتماشى مع تعاليم الدّين الحنيف للشّعراء الذين التزموا الدّين قولًا وفعلًا. التعبير عن الحب بشكل لا يؤذي شعور الأفراد أو الجماعات. الاعتماد على الإيجاز في التّعبير عن هذا الحب. التّأكيد على صفاء الحب وعذوبته ونقاء المشاعر والبعد عن الحب المادي.

إن الغزل في **العصر الأموي** شهد ازدهارا ملحوظا واتصف بوصف الجمال والشكوى من فراقه والحنين والاشتياق للمقصود بالتغزل به.

أما الغزل في العصر الأموي ازدهر ازدهارًا لا مثيل له وذلك لأسباب منها:

التسامح الديني الذي كان سائداً في ذلك العصر.

الهدوء والاستقرار الأمني.

الرخاء الاقتصادي الذي شهده ذاك العصر.

كثرة الشعراء الذين تميزوا بما كتبوه من قصائد خلدت حتى هذا العصر.

كان للعصر الأمويّ نقلة نوعيّة لمفهوم الغزل في الشعر العربي، فظهر في هذا العصر مدرستان رئيستان تحملان لواء الغزل في هذا العصر وهما المدرسة العذريّة والمدرسة العمريّة، إضافة للمدرسة القديمة التي هي المدرسة التقليدية التي تسير على خُطى الشاعر الجاهلي، وتفصيل ذلك كما يأتي[13]:

الغزل العفيف أو العذري يُعدُّ هذا الغزل ثمرة للتربية الإسلاميّة التي نشأ فيها الجيل الجديد الذي تلا عصر الخلافة الراشدة، فلا يُمكن القول إنّ هذا الغزل قد ظهر فجأة في هذا العصر ولكن يُمكن القول إنّه كانت إرهاصاته قد بدأت مُنذ عصر صدر الإسلام، غير أنّها قد تبلورت وظهرت بشكلها المعروف في عصر بني أميّة.

نشأ هذا الشعر من التقاء عُنصرين اثنين هما العاطفة الدينية والميول الجنسية، غير أنّهما التقيا في نفس المؤمن الذي حسُن إيمانه وابتعد عن الفواحش، فكان بذلك مثال للعواطف المُتعففة وغير المُتعففة في آنٍ، وقد سمّي بالعذري لأنّه نشأ في قبيلة عذرة في الحجاز بداية، ثمّ صار مدرسة يرتادها مُختلف الشعراء من مُختلف العصور اللاحقة.

[13] فيصل, *تطور الغزل بين الجاهلية والأسلام*, 240.

يتّصف الغزل العذري بالعفة، والديمومة، والخلود، إضافة إلى العاطفة القويّة، وكذلك يظهر في هذا الغزل أثر الحرمان والبراءة التي تنمو في قلب الشاعر العذري، ومن أبرز شعراء هذا الغزل هنالك جميل بن معمر، كمثالٍ على هذا قوله (ت 701/82) في قصيدته (ياصاح عن بعض الملامة أقصر)[14]:

يَهواكِ ما عِشتُ الفُؤادُ فَإِن أَمُت يَتبَع صَدايَ صَداكِ بَينَ الأَقبُرِ
إِنّي إِلَيكِ بِما وَعَدتِ لناظِرٌ نَظَرَ الفَقيرِ إِلى الغَنِيِّ المُكثِرِ

وقيس بن ذريح، والمجنون، وكُثيّر وغيرهم.

الغزل الصريح أو العمري ظهر هذا الغزل على يد الشاعر عمر بن أبي ربيعة، وهو شاعر أموي وُلد نحو عام 23هـ، وقيل إنّه وُلد في الليلة التي اغتيل فيها الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وقد كان هذا الغزل ردّة فعل على التربية المُنفتحة والمُتحررة التي تربّى عليها الشاعر بين الأموال الوفيرة والطبقة المُترفة من أبناء قريش.

يمتاز هذا الشعر بالوصف الحسي والمادي لجسد المرأة ومفاتنها ومحاسنها، إضافة إلى أنّ عمرَ كان يُوصَف بأنّه "أوصف الناس لربّات الحجول"، وذلك لأنّه استطاع الدخول إلى مخدع المرأة بشعره وحكاية ما تقوله المرأة لصويحباتها وأترابها، وأبرز شعراء هذا المذهب من الغزل هما عمر بن أبي ربيعة، والشاعر العرجي.

الغزل التقليدي هذا الغزل هو امتداد لما كان عليه الشعراء في العصر الجاهلي والإسلامي، ولا جديد في هذا الشعر عمّا كان سابقًا في العصرَين اللذين سبقاه، فقد كان شُعراء هذه المدرسة يقولون بالاستجابة لتقاليد القصيدة العربية أكثر من الاستجابة للعاطفة الإنسانية.

جاء الغزل عندهم في النسيب وفي الأغراض الأخرى التي سار عليها الشاعر الجاهلي، حتّى في الألفاظ التي كان يقولها، فكانت هذه المدرسة كالجدول الهادئ المألوف الذي عرفته العين، وقد جاء يفصل بين المدرستين وأنصارهما، ومن شعراء هذا الغزل جرير، والفرزدق، والراعي النميري وغيرهم[15].

ساعد التقدم والازدهار الحضاري في عدة مجالات ب**العصر العباسي** إلى بروز الشعر أيضا فظهر عشرات الشعراء التي لا تزال أسماؤهم محفوظة ليومنا هذا.

---

[14] زينب فواز, *الدور المنثور في طبقات ربات الخدور* (مصر ،القاهرة: مؤسسة هنداوي, 1891), 80.
[15] فيصل, *تطور الغزل بين الجاهلية والأسلام*, 310.

ويقول مؤرخون، إن'' الغزل العذري قل في العصر العباسي وزاد مقابله الغزل الفاحش في ظل انتشار التحلل الأخلاقي والديني بين الناس''.

ورغم ما سبق، لكن بقي هناك شعراء حافظوا على الغزل العفيف في قصائدهم مثل أبو تمام وفراس الحمداني وغيرهما.

ويبدو أن الغزل الصريح كان له حضور واضح في قصائد الشعراء وتغلب على الغزل العفيف وهناك عدة أسباب أدت لانتشاره منها انتشار مجالس الغناء وأندية اللهو والمجون، شيوع صور التحلل الخلقي وتأثير الغرائز على الشعر الغزلي، كثرة الجواري بمنازل الخلفاء والأمراء، العزوف عن العصبية والبداوة وتبدلت الكناية بالتصريح وقلة الاكتراث، وانتشار مظاهر الترف والبذخ بشكل واسع في أرجاء الدولة.

ويبدو أن هناك سمات أو خصائص اتسم بها الشعر في الأدب العباسي كما كانت هذه الخصائص من أهم النقاط التي أثرت في اتجاه الشعر الغزلي حين ذاك ومن أبرزها، قلة القصائد الطويلة ولين الكلمات والمصطلحات المستخدمة، كثرة المقطوعات التي كانت تفوق المطولات الغزلية متانة، صدق الشاعر في عواطفه وجمال تعبيره، انتشار الغزل الصريح " الفاحش " في قصائد الشعراء الغزلية ومن أبرزهم أبو نواس، وتغلبه على الغزل العفيف ذاك العصر، استخدام الأوزان القصيرة والتطرق للقوافي المهجورة.

أما في العصر العباسي ازدهر فيه شتى مجالات العلوم، ومنها الشعر بكل أغراضه، لكن خفت صوت المدرسة العذرية في الغزل وكثر الغزل الفاحش، ولعل الخطر في هذا ظهور نوعٍ من الغزل يعد أكثر الأنواع انحطاطًا وهو الغزل الغلماني، ولكن بالرغم من ذلك ظل الشعراء يتركون هذا النوع في قصائدهم الرسمية. وهناك أيضًا شعراء يحافظون على قدرٍ كبيرٍ من الغزل العفيف. ومن سمات الغزل في هذا العصر استخدام الكلمات اللينة والابتعاد عن إيراد الغريب من الألفاظ. ومن أهم شعراء الغزل في هذا العصر أبو نواس، وبشار بن برد، وأبو فراس الحمداني، وأبو تمام، وعباس بن الأحنف، والكثيرين غيرهم. وكمثالٍ على الغزل العفيف كقول أبو تمام (ت845/231) في قصيدته (نقل فؤادك)[16]:

نَقِّل فُؤادَكَ حَيثُ شِئتَ مِنَ الهَوى ما الحُبُّ إِلّا لِلحَبيبِ الأَوَّلِ
كَم مَنزِلٍ في الأَرضِ يَألَفُهُ الفَتى وَحَنينُهُ أَبَداً لِأَوَّلِ مَنزِلِ

[16] لينا الشخشير, *شعر الغزل العذري في العصر العباسي* (فلسطين،نابلس: جامعة النجاح الوطنية, د.ت), 23.

الفصل الأول

الغزل في العصر الأندلسي

1. 1. العوامل المؤثرة في الشعر الأندلسي.

تميز العصر الأندلسي بوفرة شعره وشعرائه، فكان لانتشار الثقافة في أرجاء الأندلس كافة دورا بارزا في تقوية الشعر الأندلسي وازدهاره، فكانت هناك عوامل عدة أدت إلى تطوره من ناحية الأدب وتقدمه ونشاطه ونموه ونذكر أهم هذه العوامل:

1. 1. 1. البيئة الجغرافية.

كانت بلاد الأندلس تتمتع بالمناخ الطيب و الهواء النقي اللطيف والتربة الخصبة وفيها من الجبال الشامخة والأنهار النقية والجمال الساحر للعيون وكل هذه المظاهر كانت مغرية بالنسبة للأدباء والشعراء والكتاب وكانوا يصورونها ويصفون جمالها وهذه البيئة توحي للكثير منهم بالرقي من الكلام والمعنى والفاتن من البيان والبديع واحتوت هذه البيئة مشاهد الطبيعة الخلابة الأخاذة للعقول وصورها الآسرة للقلوب وقد تمكن هذا الأدب أن يأتينا بصور خالدة بديعة لوصف هذه المجتمعات الخلابة وما يزال الباحثون يتأملون ويتمتعون بجمالها إلى وقتنا هذا وستبقى إلى ما شاء الله شاهدة على أن العرب كانوا هناك وأنهم صوروا هذه البيئة الرائعة وخلدوا ذكرها في كتاباتهم وأدبهم وأشعارهم [17].

يقول المقريُّ:'' وقال الرازي ما نَصُّه: إن الأندلس في آخر الإقليم الرابع من الأقاليم السبعة، التي هي معمور الدنيا، فهي متوسطة من البلدان، كريمة البقعة، بطبع الخلقة، طيبة التربة، مخصبة القاعة، منبجسة العيون الثِّرار، متفجرة بالأنهار الغزار، قليلة الهوام ذوات السموم، معتدلة الهواء أكثر الأزمان، لا يزيد قيظها زيادة منكرة تضرُّ بالأبدان، وكذا سائر فصولها في أعم سنيها تأتي على قَدْر من الاعتدال، وتوسط من الحال، وفواكهها تتصل طوال الزمان فلا تعدم، .... ومن بحرها بجهة الغرب يخرج العنبر الجيد ....، وبها شجر المحلب ....، وقد زعموا أنه لا يكون إلا بالهند وبها فقط، ولها خواص نباتية يكثر تعدادها'' [18]

---

[17] أحمد بن محمد المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب* (لبنان ، بيروت: دار صادر, د.ت), 140/1.
[18] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 140/1.

2. 1. 1. البيئة الاجتماعية.

بعد فتح القبائل العربية للأندلس تعددت الأجناس التي تسكن فيها ، فمنهم العدنانيون من هاشميين وأمويين، ومنهم اليمنيون كقبيلة كهلان والأزد، فقد امتزج هؤلاء جميعا ببعض أهل البلاد من قوط وإسبانيين وغيرهم إما بالمصادفة أو المصاهرة من خلال الزواج من بعضهم البعض، إذا المقصود بها البشر الذين عمروا هذه الأرض وكانوا يشعرون ويفكرون ويحسون فيعبرون عما يختلج في عقولهم وأنفسهم من أفكار ومشاعر وأحاسيس ومواقف فيعبرون عنها ويصورونها في أشعارهم من أشواق وحنين وأمل وألم فهذه هي البيئة الاجتماعية التي يعيش بها الأدباء والمثقفون والشعراء الذين يعبرون عما يدور في نفوسهم ويحسنون التعبير عنها وكما قلت في السابق لقد بنيت هذه البيئة في أول الأمر على الوافدين من بلاد العرب ممن يجيدون التعبير ويتكلمون بالعربية الفصحى ويتقنونها قبل أن يتقنها أهل البلاد الأصليون [19]، ولقد ازدهرت هذه البيئة الاجتماعية مع مرور الأيام وتعددت وتنوعت اتجاهاتها وبرع عدد كبير من الناس في استخدام اللسان العربي الفصيح واستمدت هذه البيئة من العلماء والأدباء والفلاسفة والمثقفين ما ينميها ويطورها ويوسعها ويعبر عن الحياة والحضارة الجديدة في بلاد الأندلس [20].

وقديمًا ذهب إلى هذا المقريُّ التلمساني، بقوله: ''وأما حال أهل الأندلس في فنون العلم، فتحقيق الإنصاف في شأنهم في هذا الباب أنهم أحرص الناس على التميز، فالجاهل الذي لم يوفقه الله للعلم يجهد أن يتميز بصنعة، ويربأ بنفسه أن يُرَى فارغًا عالةً على الناس، لأن هذا عندهم في نهاية القبح، والعالم عندهم معظم من الخاصة والعامة ، يشار إليه ويُحال عليه، ويَنْبُه قدره وذكره عند الناس، ويكرمُ في جوار أو ابتياع حاجة وما أشبه ذلك'' [21]، وممن سبق المقريَّ في هذا ابن الكتاني أستاذ ابن حزم، حيث يبين التزام نشاطات الأندلسيين، وتقديرهم واحترامهم لذاتهم ولذويهم، و أثر ذلك على حياتهم وبيئتهم الاجتماعية آنذاك.

3. 1. 1. المجتمع الطبقي.

كان المجتمع الأندلســي منفتحا على الحضارات بصورة لم يسـبق لها مثيل كما تمتعت المـرأة الأندلسية بحرية لم تعرفها بغداد في أوج ازدهارها في ذلك المجتمع المتحضر. ولذلك فإن ابن رشـد، فيلسوف الموحدين (الأسـرة الحاكمة في الأندلس لابن رشد) قد ذم على أهل المشرق تقييد المرأة بالأعراف والتقاليد وحرمانها من التمتع بالحرية والقوى الإنسانية ويرى من وجهة نظره أن طبيعة النساء متشابه إلى حد كبير من طبيعة الرجال

---

[19] إحسان عباس, *عصر سيادة قرطبة* (لبنان ، بيروت: دار الثقافة, 1960), 24 -25.
[20] ابراهيم علي أبو الخشب, *تاريخ الأدب العربي في الأندلس* (مصر ،القاهرة: دار الفكر العربي, 1966), 73-74.
[21] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 67/1.

فطالب بإفساح المجال لهن من حرية التفكير ودخولهن سوق العمل. والتباين الطبقي للمرأة الأندلسية سبب اختلافاً واضحا في غزلها.

وشرح ذلك أنّه في المجتمع الأندلسي الطبقي كانت الشاعرات الأندلسيات ينتسبن إلى ثلاث طبقات من التصنيف الاجتماعي:

-الطبقة الأولى هي الطبقة الأرستقراطية: وهن الشاعرات اللاتي ينتسبن إلى بيوت المجد والعز والسلطان كالأميرة ولادة و بثينة .

- الطبقة الثانية هي الطبقة الوسطى: أو الطبقة العامة كما يسميها البعض وهن من عامة المجتمع وأغلب الشاعرات منهن، نحو: مهجة وحسانة وحمدونة وحفصة ونزهون وكلهن حرائر.

- الطبقة الثالثة طبقة القيان: تمثل طبقة الجواري والمغنيات، ومنهن: العبادية جارية المعتضد وجارية إبراهيم بن الحجاج.

في الطبقة الأخيرة كان للجواري والمغنيات سيطرة أكثر على الغناء والموسيقي واللهو والشراب والرقص لأنهن كن يتمتعن بحرية مطلقة مما كانت تتمتع به الحرائر وهن أكثر معرفة ودراية من الحرائر؛ إذ كن يتعلمن دروساً ويتلقينها فتكون أساسا للمعرفة والعلم في شتى فنون الحياة وكن يختلطن أكثر بالرجال ويلتقوهن في مجالس الغناء واللهو والمجون فالقانية كانت لها حرية الاختيار للزوج وشريك الحياة بدون ضغط ولا إكراه.

وكانت تتمتع بروح الدعابة والظرف والجرأة والحرية في التعبير عن أفكارها وذوقها. ومع كل ما تتمتع به الجواري لم تصل إلى مستوى غزل الحرائر فكان أكثر جرأة وأوفر إباحية ومجوناً من غزل الجواري؛ وعلى سبيل المثال: لم يكن معروفا عن الجواري لون الغزل بالمؤنث كما عرف عن الحرائر ويرجع سبب ذلك أن الحرائر كن تتمتعن بحرية لم تكن تعلمها عن الأنثى الأندلسية من قبل.

4. 1. 1. البيئة الثقافية.

تفوقت عناية الأندلسيين بالأدب فكانت مقدمة على اهتمامهم بغيرها من فنون الثقافة فأعطوا للأدب عناية عالية ودعمهم على ذلك إعجابهم الشديد بالمجتمع الحديث وتشوقهم في التعبير عن مشاعرهم وأحاسيسهم والتأكيد منهم على أن تتقدم على غيرها من الفنون والرغبة في العناية بها وتسليط الضوء عليها قدر الإمكان.

فالعرب الذين واجهوا في هذه البلدان مجتمع مثير للمشاعر والأحاسيس ومعجبة للنفس ومفعمة بالخيال جذبتهم جذبا إلى وصفها والتعبير عنها والتأثر بهذه البيئة فكان من حسن حظ الأديب أن يتوجه الاهتمام به قبل أن

يتوجه الاهتمام إلى غيره من علماء العلوم الفلسفية والشرعية وغيرها، ولذلك لاحظنا أنه في هذا الأدب من تعمق علماء المناطقة والفلاسفة ومن انتشار مفرداتهم ومن الكلمات الغربية الغريبة والتراكيب العلمية التي حققت أدب أهل المشرق بعدما زاد النشاط عندهم في البحث العلمي الفلسفي واختلطوا اختلاطا واسعا بغيرهم من سكان الغرب[22].

ونجد أن في بلاد الأندلس توجهت عناية المجتمع لا فرق بين أمير وغيره ـ إلى هذا النوع من الأدب فكثر عشاقه ومحبيه وكثرت اجتماعاتهم ومنتدياته في أعظم المدن وتزاحم على دراسته والبحث فيه من طلاب العلم والأدب من الرجال والنساء ولذلك نسلط الضوء على مظهر من المظاهر الملفتة للعين في أدب العصر الأندلسي وهي كثرة الشعراء من النساء والرجال ففي الأندلس شاعرات كثيرات مثل ولادة بنت المستكفي وحفصة الركونية مما يدل على أن الأدب في هذه البلاد تعاطاه كل الناس ـ أو أكثر الناس ـ لا فرق بين ذكر وانثى.

وكان من المفروض على الأديب في تلك الحقبة الزمنية أن يكون ملما جامعا في شتى العلوم والثقافات كما يقولون في تعريف الأدب: بأنه الأخذ من كل فن بطرف فكانوا يطالبون الأديب خاصة لينال منزلة كبيرة عند حكام الدولة ويكون له منزلة رفيعة عند السلاطين أن يكون ملما بين أنواع الثقافة تخدمه في تعبيره الأدبي وأحيانا نجد الثقافة الموسوعية تتمثل في بعض هؤلاء المتمكنين من الأدب فيكون الشخص مفسرا وشاعرا و طبيبا وفقيها أو ملما بعلوم الفلسفة في الأوقات التي سمح فيها بالنشاط الفلسفي لأن الفلسفة كانت في بلاد الأندلس لا تجد لها ترحيب أو عناية في أغلب الأحيان فلذلك نجد مثلا ابن حزم الأندلسي مثالا لهذا النوع من العلماء و الأدباء فهو فقيه و فيلسوف و شاعر وأديب .

نقرأ في التاريخ مثلا: أن مجالس المنصور بن أبي عامر بقصره المسمى ب " الزاهرة " لم يكن يدانيها في قدرها وجلالها وفخامة أمرها سواها وكثيرا ما كانت رحى هذه المجالس على أبي العلاء صاعد اللغوي المشهور بكتابه (الفصوص). ومن أشهر هذه الأمثلة ما كان يدور في هذه المجالس: أنه دخل على المنصور ذات يوم ابن العريف النحوي (ت 1141/526) وهو في الموضع المنسوب إليه المسمى بالعامرية فمدحه بأبيات جاء فيها قوله:

فالعامريّةُ تُزهى على جميعِ المباني
وأنتَ فيها كسيفٍ قدْ حلَّ في غمدانِ

[22] عيسى عبد العزيز محمد, *تاريخ الأدب العربي في الأندلس* (مصر ،القاهرة: مطبعة الاستقامة, 1936), 75.

فقال أبو علاء صاعد اللغوي (ت1026/417):'' أسعد الله الحاجب أنا أقول ارتجالا أحسن من هذا'' فقال له المنصور:'' هات ما عندك''، فقال[23]:

يا أيُّها الحاجبُ المُع	تَلِي على كِيوَانِ
ومَن بِهِ قدْ تَنَاهَى	فَخَارٌ كُلّ يَمَانِ
العامريّةُ أَضحت	كجنَّةِ الرضوانِ
فريدةً لفريدٍ	ما بين أهلِ الزمانِ
انظرْ إلى النّهرِ فيها	ينسابُ كالثّعبانِ
والطيرُ يخْطُبُ شُكراً	على ذَرا الأَغصانِ
والقَضبُ تلتفُ سُكراً	عن مبسمِ الأقحوانِ
والنَرجِسُ الغَضُّ يرنوْ	بوجنةِ النُّعمانِ
وراحةُ الريحُ تمتا	رُ نفحةَ الريحانِ
فدمْ مَدى الدَهرُ فيها	في غبطةٍ وأمانِ

فانبهر المنصور بارتجاله وقال لابن العريف:'' ما لك فائدة في مناقضة ارتجاله، فقال ابن العريف: إنما أنطقه وقرب عليه المأخذ إحسانك إليه''، فقال له صاعد:'' ومعنى هذا أن قلة إحسانه إليك أسكتك وبعدت عليك المأخذ؟ '' فضحك المنصور وقال:'' غير هذه المنازعة أليق بأدبكما''.

5. 1. 1. الحياة السياسية.

حمل أهل المشرق إلى بلاد الأندلس مخزونهم الشعري وطبيعتهم الصحراوية كما أخذوا معهم نزاعاتهم وأفكارهم القبلية، وقد نظر الغرب إلى الشرق نظر الفرع إلى الأصل، ونظر الشرق إلى الغرب نظرة استخفاف، وانتشر الفن الشعري في كل طبقات المجتمع وما أن وصلوا للقرن الحادي عشر حتى أصبحوا أقوياء واستقلوا بشخصيتهم الأندلسية المعروفة وأصبحوا يبتعدون شيئا فشيئا عنهم.

فقد تأثر الأدب الفكري والشعري بأحوال السياسية التي عصفت في بلاد الأندلس فازدهر الشعر والأدب في ذاك العصر وبلغ أوجه في عهد ملوك الطوائف، وسبب ذلك أن كل شاعر اتصل بحاكم يدافع عنه ويمدحه

[23] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 583/1.

ويصفه أروع وصف وكان مقربا من الحاكم بسبب العطايا والهدايا، وكما أن الطبيعة الأندلسية الساحرة أثرت في شعره ولغته.

ونحن في هذا البحث ندرس الفترة الزمنية التي عاش بها الشاعران من حيث الأحوال السياسية التي عصفت بها بلاد الأندلس وكانت بين عهدين: عهد المرابطين، عهد الموحدين.

ففي عهد المرابطين دنا الشعر وانحط انحطاطاً بسبب قصور عهد ولايتهم الذي لم يهيأ لهم ما يهذب خشونة ألفاظهم ويرتقي بأذواقهم، ويرجع السبب كذلك لانهيار دولة المشرق، فتضاءل وانحسر الشعر واضمحل وذهب إلى نزعة الزجل والتوشيح وهما لونان جديدان في الشعر. مما جعل أهل الأدب والشعر حريصين على جمع أدبهم وشعرهم خشية ضياعه واختفائه، من هؤلاء ابن بسام في كتابه (الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة) وكذلك الكاتب ابن خاقان القلاعي في كتابه (قلائد العقيان.)

وقد غلب على عصر المرابطين الذوق العام في الشعر، وانحل الشعر إلى كل ما هو سُوقيّ مبتذل، وتميز بالبذاءة، والهجاء اللاذع والمتحرّر والمجون، وقد خرج في هذا العهد كبار الزجالين. وقد اشتهر من الشعراء هذا العهد أبو إسحاق بن خفاجة، وابن أخته يحي بن الزقاق، والأعمى التطيلي، وابن قزمان .بعد أن ضعفت دولة المرابطين في المغرب وانهال الصرح السرمدي الخالد الذي أنشأه البطل يوسف ابن تاشفين أطلت على مسرح السياسة دولة جديدة وعهد جديد أقام أركانه المهدي بن تومرت وتسلم منه فيما بعد مقاليد الحكم عبد المؤمن بن علي الذي سار إلى بلاد الأندلس فاتحا.

وفي عهد الموحدين ساد الهدوء والسكينة كما كان هذا العهد عهد علم وثقافة وأدب، ومن أشهر من جاء فيه ابن الطفيل وابن رشد ابن البيطار وغالب البلنسي المعروف بالرُّصافي، واشتهر عدد كبير من النساء اللواتي نظمن الشعر منهن حفصة الركونية، كما اشتهر ابن الآبّار القُضَاعي .

وفي ظل هذه الدولة المغربية انتشر العلم والأدب والشعر وازدهرت الحكمة والفلسفة وتنوعت واختلفت مواهب العلماء والأدباء فنجد فئات متنوعة و متخصصة في شتى أصناف العلوم والفنون، ومن جهة أخرى فإننا لا نجد صعوبة في البحث عن معلومة أو فكرة لأن هناك أعداد ضخمة من الرجال والنساء الممثلين والحاملين للثقافة والفن والفكر وفي كل مجال من المجالات العلمية والأدبية، مثل أسرة ابن زهر في الطب وابن البيطار في النبات وفي الرياضيات أحمد بن عبد الرحمن البطروجي وفي النحو عمر بن محمد المعروف بالشلوبين وفي التاريخ ابن الأبار وفي الفلسفة ابن طفيل وابن رشد وفي الأدب والشعر أسماء العامرية والشلبية وحفصة الركونية التي هي موضوع هذا البحث، وأبو جعفر بن سعيد وميمون بن خبارة ويحيى بن مجبر.

وعلى المجمل فقد بلغت الحياة الفكرية والثقافية شأنا عاليا بعيدا يشمل كل هيئة من هيئات النشاط المعرفي الفكري، وليس يرجع ذلك في حقيقة الأمر إلا لما كان يبذله رجال وحكام الدولة من عطايا وهبات على رجال العلم والفكر، وما يضفون عليهم من ترغيب وحب في العلم، وشغف بالثقافة، وخير دليل على ذلك هو ولع يوسف بن عبد المؤمن بجمع الكتب حتى اجتمع لديه من الكتب والمصادر ما يقارب العدد الأكبر التي احتوته مكتبة الحاكم المستنصر بالله الأموي الشهيرة.

ورغم كل هذا التطور فإن الاتجاهات الأدبية بقيت كما كانت من قبل فهذا العهد لم يتميز بميزة أدبية فريدة أو جديدة إذ يشبه بقية العصور الماضية، فالألوان الشعرية من مدح وهجاء وغزل ورثاء لم يعتريها أي تغيير يذكر سوى شيء بسيط من البساطة بصرف النظر عما تلقحت به هذه الألوان الشعرية المتعارف عليها في الأدب العربي من روعة في التصوير، والغنى في التجربة، والخصوبة في الخيال، والتصوير للبيئة الأندلسية وحياتها الغنية الناعمة، وعالمها المثير العجيب، وطبيعتها الزاهرة المشرقة.

2. 1. الغزل في العصر الأندلسي .

إن الفنون الأولى التي برزت في المنطقة العربية قديما بين القبائل التي قطنت هذه المنطقة هي الشعر والخطابة والتي تعتبر من أغلب الفنون التي مارسها سكان بلاد العرب لما فيها من ألفاظ تعكس روح كاتبها حينما يقوم بإظهار كلمات ذات مغزى وقيمة تفيض بما يجول بخاطره من مشاعر وأحاسيس يشعر المتلقي بأنها تنبثق من روح الشاعر، والشعر حاضر منذ سالف العصور وعرف العرب بالشعر و فصاحة اللسان وخير دليل على ذلك نزول القرآن الكريم باللغة العربية الفصحى كون قاطنو الصحراء العربية اشتهروا بالفصاحة والشعر، فالذي كان يكتب الشعر ويلقيه على مسامع أبناء قومه في الأسواق والمناظرات الشعرية يسود قومه ويلقى مكانة اجتماعية مرموقة ومن هنا فالشعر العربي له أهمية بالغة في معرفة البيئة والثقافة التي عاشها الشاعر ومن هنا يدرك الباحث بأن الشعر العربي يزدهر ويتكون بأشكال ومواضيع مختلفة في كل زمان [24].

من المعلوم أن الشعر القديم يختلف اختلافا جذريا عن الشعر في الوقت المعاصر ، ولعل أهم ما يتميز به الشعر القديم عن غيره اعتماده على الوزن الشعري والقافية، وبناؤه للبيت الشعري على الصدر والعجز ، والشعر القديم الذي لا يعتمد في بنائه على الوزن والقافية لا يعتبر شعرا، بل يكون أقرب إلى الخطابة أو فصاحة منه إلى الشعر، وبعد ذلك بدأت الكتب التي تقوم على تعليم الأوزان والقوافي بالظهور لتكون مرجعا للشعراء في إنتاج النصوص واستخراج أبيات موزونة، وبعد ذلك بفترة زمنية ليست ببعيدة ظهرت مراجع مختلفة تقوم على جمع الأبيات الشعرية وكتابتها وتصنيفها إلى زمر وذلك بحسب فنون الشعر وموضوعاته، وبناء عليه فإن المؤرخين قد اتخذوا الشعر القديم وسيلة بغرض الإمتاع والنفع بإيصال المشاعر أو الحكمة أو أي أغراض أخرى

[24] ضيف, *عصر الدول والإمارات الأندلس*, 53.

ذات قيمة، فهو مصدر الإمتاع والترويح عن النفس لدى العرب، فهو يجسد في أبياته الأخلاق العربية، ويعبر عن الانتماء والحب [25].

بناء على ما تقدم من توضيح أصبح الشعر العربي وثيقة يمكن من خلالها التعرف على أحوال العرب وثقافتهم وأوضاعهم وتاريخهم.

1. 2. 1. العصر الأندلسي.

بدأ العصر الأندلسي منذ دخول العرب إلى الأندلس عام (709 - 91) وكان فتح الأندلس امتدادا للفتوحات الإسلامية لنشر الدين الإسلامية، ففتحت الأندلس على يد موسى بن نصير بقيادة طارق بن زياد وامتد الحكم الإسلامي العربي في بلاد الأندلس إلى عام (1493 - 898) وقسم المؤرخون الحكم العربي الإسلامي في الأندلس إلى أقسام وذلك بحسب التغيرات السياسية التي وقعت في الأندلس، وهي: عهد الولاة / عهد الإمارة / ملوك الطوائف / دولة المرابطين / دولة الموحدين / بني الأحمر.

بعد فتح بلاد الأندلس وتحقيق الاستقرار في المنطقة، ابتدأ عهد ولاة الأندلس الذين ينتمون للدولة الأمويّة في بلاد الشام، فأوّل ولاة الأندلس عبد العزيز بن موسى بن نُصير، وقد باشر ولايته عام 95هـ وانتهت بوفاته عام 97هـ، وبعد وفاة الوالي عبد العزيز ذهبت ولاية الحكم إلى أيوب بن حبيب الذي بقي في الحكم لأشهر قليلة وكان من أعظم قراراته تحويل عاصمة الولاية من إشبيلية إلى قُرطبة، وتوالى عهد الولاة حتى عام 138هـ، وانتهت بهذه الفترة بقدوم عبد الرحمن الداخل، وقد ساهم بصوغ لمحة عن بلاد الأندلس في ولايته. بعد انتهاء الدولة الأمويّة في بلاد الشام خلص عصر الولاة في بلاد الأندلس وتبدأ عهد الدولة الأموية في بلاد الأندلس، وكان ذلك بعد أن تمكن عبد الرحمن الداخل من الفرار من بين أيدي العباسيين الذين بسطوا سيطرتهم على بلاد الشام، وقاموا بتأسيس الدولة الأمويّة في بلاد الأندلس عام 138هـ، وقد كان عهد الدولة الأمويّة في بلاد الأندلس من الولايات المستقلة بذاتها عن الدولة العباسية التي عجز العباسيين من المحاولة لضمها لدولتهم وكان من أبرز من حاول لضم الدولة الأموية من الخلفاء العباسيين أبو جعفر المنصور، وتواصل حكم الدولة الأمويّة حتى عام 422هـ وذلك عندما تمّ إنهاء السلطة الأمويّة في الأندلس ليأتي بعده عهد ملوك الطوائف، وقد كانت هذه الفترة الزمنية مهمة في صياغة ملامح الدولة الأندلسية.

[25] ضيف, *عصر الدول والإمارات الأندلس*, 55.

بدأت بلاد الأندلس في التدهور اجتماعيا واقتصاديا وسياسيا منذ عهد ملوك الطوائف عام 422هـ، وقد تجزأت بلاد الأندلس خلال هذه الفترة إلى عدة إمارات يتناوب على حكمها أسر مختلفة، وكان كل مدينة عبارة عن ولاية منعزلة عن الأخرى ومن هذه الولايات كانت: قرطبة، إشبيلية وغيرها، وكان أوضح ما يتُميز به عهد ملوك الطوائف المشاحنات والخلافات بين العوائل الحاكمة، وخلال هذه المدة كان هناك خطر قائم وقادم من الممالك النصرانية التي نصبت هدف أمام أعينها وهي إسقاط الولايات الأندلسية، وقد استفادت الممالك النصرانية حالة الضياع والإهمال الذي كان مسيطر عند حكام الطوائف وقد تفردت في إفشاء بذور الفتنة حتى تستطيع السيطرة على البلاد الأندلسية بكل يسر وبساطة، وبالفعل انهارت الدويلات الأندلسية الواحدة تلو الأخرى حتى سقطت آخر قلاع المسلمين في الأندلس وهي مدينة غرناطة والتي كانت تسيطر عليها بني الأحمر والمنسوب إليهم قصر الحمراء المشهور ، وكان كل ذلك بعد أن تم إمضاء معاهدة لتسليم غرناطة عام 897هـ، ليشكل سقوطها صدمة للمسلمين في بلاد المشرق.

في فترة الفتح الإسلامي لشبة الجزيرة الأيبيرية ظهر الشعر الأندلسي، وكان الشعر في الأندلس ملازما بشكل وثيق للحياة السياسيّة، ففي المرحلة التي جاءت بعد الفتح الإسلامي كان الشعر في الأندلس ما يزال في بداياته الأولى ولم تكن له ميزة خاصة، فقد كان الأندلسيون في هذه المرحلة يكتبون على نمط شعر أهل المشرق، ومَن حاول أن يضيف شيئاً جديداً في هذه المرحلة لم يكن شعره إلا تقليدًا لشعراء المشارقة وأساليبهم في تناول الموضوعات الشعرية، ومن بينهم الشاعر أبو الأجرب جَعْونة بن الصمة، فقد أهملوا تجديد الصورة و الفكرة، وبقوا معتمدين على جزالة اللفظ وقوة العبارة.

بعد ذلك جاءت المرحلة السياسية الثانية، وذلك بمجيء عبد الرحمن الدّاخل إلى الأندلس وتأسيسه فيها الدّولة الأموية، تألق الشعر في هذه المرحلة بشكل خاص، وكانت بداية الأشعار في هذه المرحلة قول عبد الرحمن الداخل [26](ت 172 /788):

أَيُّهَا الرَّاكِبُ الْمُيَمِّمُ أَرْضِي	أَقْرِ مِنْ بَعْضِي السَّلامَ لِبَعْضِي
إِنَّ جِسْمِي كَمَا عَلِمْتَ بِأَرْضٍ	وفؤادي وَمَالِكِيهِ بِأَرْض
قُدِّرَ البَيْنُ بَيْنَنَا فَافْتَرَقْنَا	فَعَسَى بِاجْتِمَاعِنَا اللهُ يَقْضِي
قد قضى الله بالفراق علينا	وطوى البين عن جفوني غمضي

[26] حسناء أقدح, *الشعر الأندلسي* (سوريا ، دمشق: مطبوعات جامعة دمشق, د.ت), 9-11.

إنَّ مبدأ التسامح الذي أحاط بالمجتمع الأندلُسي وابتعاده عن العصبية القبلية، مثل دورًا مهما في تكوين التجانس والتَّعايُش والتمازج بين سكَّان المجتمع الأندلس، وكان وجوده واضحا بشكل مباشر على الأدب الشِّعْري في العصر الأندلسي.

إن الذين بدأوا بتجسيد وتكوين الأدب الأندلسي في تلك البلاد هم العرب الوافدون على بلاد الأندلس، فالشعراء عندما استقروا في تلك البلاد أحسوا بالشوق والحنين إلى بلادهم الأولى فعبروا عن هذه المشاعر بأشعارهم وأدبهم وبوجودهم في هذه البيئة الاجتماعية ومكوثهم فيها كانوا يمثلوا الجيل الأول والنقطة الأولى لهذا الأدب عندما تأثروا بالبيئة والحياة الحديثة فقدمت هذه البيئة وأعطت تلك الحياة إلى فنونهم وإلى أشعارهم واعتبر ابتكارهم في هذه البيئة الحديثة أدبا أندلسيا تهذب وتتلمذ عليه أجيال من الذين نشأوا نشأة كاملة وتكاثروا في بلاد الأندلس من نسل العرب ثم نشأ اختلاط بين عرب المشرق وسكان بلاد الأندلس الأصليين.

وتتالت الأمم التي تعلمت آداب اللغة العربية واتقنتها فعبرت بها شعرا ونثرا وبتتابع هذه الأمم تكدست الرقع الأدبية الإبداعية وتعددت الأبحاث الأدبية حولها فوجد هذا الأدب الثري الفخم الذي هو الأدب الأندلسي. لَم يكن وجود أدب الشِّعر الأندلُسي المبين عن البيئة مجهود عمل فرْدٍ واحد، إنَّما كان عبارة عن صورة متكاملة تظهر لدى شُعراء أندلسيين متعددين على نحْوٍ مُتأرجح فيما بينهم، وتثبت لنا مع الأيام أن الشعر الأندلسي أصبح له مميزات وخصائص وسمات تختلف عن المراحل الأخرى.

فالذي يدفعني للتحدث بأنَّ نضوج الشَّخصيَّة الأدبية الشعرية الأندلسيَّة لم يقوم بإثبات الوجدان الأندلسي الفريد فحسب؛ لكن أدى بشكْلٍ واسع إلى بزوغ فن إبداعي أندلسي عريق أصيل عاصرته بلاد الأندلس، تمثل في أدب الموشَّح والزَّجل، باعتبارهما نوعين من الفنون المستحدثة ليسوا معروفين في الأدب، فكانا من ثمار التميز الأندلسي.

لقد كان للشعر مكانة رفيعة على امتداد العصور فهي أداة تنهض بصاحبها لأعلى مراكز الدولة، بصرف النَّظر عن عقيدة الشَّعراء وعقائدهم الدينية، فقد اشتهر بعض من الشُّعراء الغير مسلمين، من بيْنِ هؤلاء الشعراء مثل: قسمونة بنت إسماعيل، وحمدونة بنت زياد. ولم يكن لشيءٍ من هذا أن يوجد لولا روح التسامُح الموجود في سائر المجتمع وتجانُسِه وأسس أصوله بين السكان[27]. وقد حاز الأدب الشِّعْري عند الأندلسيّين بمنزلة رفيعة، وكان للشُّعراء مكانة مرموقة عند السلاطين والخلفاء، والمجيدون منهم يقولون أشعارهم في اجتماعات عظماء ملوكهم

[27] مصطفى الشكعة, *الأدب الاندلسي:موضوعاته وفنونه* (لبنان ، بيروت: دار العلم للملايين, 2008), 75.

المتعددة، ويوقع لهم بالمكافأت على مكانتهم الشعرية[28]، وهذا الأمر لم يتغير كثيرا عما كان للشُّعراء عند بلاد العرب.

2. 2. 1. الغزل في العصر الأندلسي.

لقد كان المجتمع الأندلسي يضم أعدادا كبيرًا من الناس من مختلف الثقافات وكان من بين هذه الفئات العرب والعجم، وكانت اللغة السائدة في البلاد هي اللّغة العربيّة، وقد تميزت الأندلس بذيوع نوادي الغناء واللهو والتّرف، وبمجرّد التمعن في الطبيعة الأندلسية يظهر لنا أنّها كانت طبيعة خلابة ومعتدلة، وهو ما ركز عليه معظم شعراء الأندلس فقد تغنوا بالطبيعة واستعانوا بها في وصف الصورة وتحديد الغرض المنشود، وكذلك فقد ساهموا في سيطرة الجمال على قلوب وعقول شعرائهم، ممّا أدى إلى تأثر قصائدهم الشعرية بهذه الصفة[29].

3. 2. 1. تطور الغزل في العصر الأندلسي.

أمّا الغزل فقد كان ذو قيمة عالية في الشّعر الأندلسي؛ فموضوع الغزل ليس جديد في مواضيع الشعر العربي إنما هو تقليد للمشرق العربي ، إذ إنّ الشّاعر الأندلسي قد حدد مقدارا عظيما من قصائده الشعرية في ذكر الحبيبة، فقد كان الشاعر الأندلسي في الأغلب كالشعراء القدامى يبدأ قصيدته ويستهلها بمقدمة غزلية، كما كان الشعراء يقدمون قصائد كاملة غرضها الرئيسي عن الغزل، وشغل حيّزًا أكثر بكثير من غيره من الأغراض التي يتناولها الشعر، وكان ذلك لمجموعة أسباب من أهمها الطبيعة الساحرة الجميلة في الأندلس والاحتكاك بالديانات الأخرى وأهل الأندلس من الإسبان وكثرةُ السبايا والجواري والنساء، كما أنَّ الاختلاف السكاني في الأندلس والتجانس بين العرب والسكان الأصليين أضفى جوًّا من الحرية العامة ، فظهر أيضًا في الشعر الأندلسي في الغزل التشبيب بالشعر الأشقر انسجاما مع صفات أهل الأندلس بدلًا من التغني بالشعر الأسود القاتم كما هو الحال عند أهل المشرق [30].

وجعل الشعراء من المرأة صورةً عن الجمال والمناظر الطبيعة الأندلسية، ويقول المقَّري التلمساني عن شعراء الأندلس عندما كانوا ينظمون الشعر الأندلسي في الغزل:'' إنهم إذا تغزلوا صاغوا من الورد خدودًا، ومن النرجس عيونًا، ومن الآس أصداغًا، ومن السفرجل نهودًا، ومن قصب السكر قدودًا، ومن قلوب اللوز وسرر التفاح مباسم، ومن ابنة العنب رضابًا''. ومن أبرز الأمثلة التي اشتهرت في الغزل قصة حب ولّادة وابن زيدون[31].

---

[28] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 222/1.

[29] بو علام رزيق, *الخصائص الأسلوبية في الشعر الرومنسي عند الأندلسيين* (الجزائر ، الجزائر: جامعة محمد بو ضياف بالمسيلة, د.ت), 13.

[30] رزيق, *الخصائص الأسلونية في الشعر الرومنسي عند الأندلسيين*, 15.

[31] هناء دويدري, *الأدب العربي في العصر الأندلسي* (سوريا ، دمشق: مطبوعات جامعة دمشق, د.ت), 87.

يمكن القول بأن غرض الغزل هو الغرض الأشهر الذي لجأ إليه الشّعراء، فنشاهد الشّاعر متحيرا ما بين الحب والصّد، والوصل والهجر، فتتباين مشاعر الشاعر بين فرحٍ و حزنٍ واليأس وما إلى ذلك من انفعالات، ولمّا كان الشّعر يعبّر به عن ذاته، ويحكي به أسراره فقد لجأ إليه الشّاعر معبرًا عن تلك الأحاسيس والمشاعر، أيضًا فقد ظهر فن حديث من فنون الغزل وهو غزل الشاعرات الأندلسيات، فبرزت فئات من الشّاعرات بالشعر بالشكل العام وبالغزل بالشكل خاص، فقد اعتنت البيئة الأندلسي بتثقيف الأنثى وبتعليمها مما جعلها تبدع في الشعر والأدب، وممّن برزن في هذا الغرض من الشّعر الأميرة الشاعرة الشهيرة ولّادة بنت الخليفة المستكفي حبيبة الشاعر ابن زيدون ومن الأشراف حفصة بنت الحاج الركونية وحبيبها أبو جعفر الاندلسي[32].

4. 2. 1. أنواع الغزل في الشّعر الأندلسيّ.

فالغزل من الأغراض الشّعريّة الّتي كثر النّظم فيها قديمًا وحديثًا، فقد تنوعت أشكاله، كما يلي:

•1: الغزل الطّاهر العفيف، صوّر فيه الشّاعر خلجات النّفس، ومسرة اللّقاء، ويصف ما يلاقيه من آلام وأوجاع الغرام، ولوعة الحبّ، ويُسمى هذا النّوع من الغزل أيضًا اسم الغزل الموضوعيّ؛ وذلك بسبب أنّ الشّاعر المتغزّل لا يتناول ذكر جوانب حسية في حبيبته.

•2: الغزل الحسِّيّ، وهو نوع من الغزل، يذهب فيه الشّاعر إلى التّطرّق لنواحي حسّيّة ونفسيّة في المحبوبة، كأن يتغزّل بجمال عيون محبوبته، وجمال مبسمها، وطول قامتها، وقدها ومشيتها، وكلامها، والشّاعر هنا قد لجأ أيضًا إلى وصف العوائق الّتي تحول بينه وبين الوصول إلى محبوبته، كالأهل والعذّال والوشاة، فيظهر الشّاعر تصويرًا لمراوغته من أجل رؤية محبوبته ليلًا والنّاس نيام، ويختلس لوصلها اختلاسًا.

•3: الغزل بالمذكّر، وهو شكل من أشكال الغزل، عرف عند العرب في عصر الدولة العباسية، وذلك نتيجة الاختلاط بأقوام مختلفة غير عربيّة، وكثرة الجواري، وانتقل بعد ذلك إلى الأندلس، والّذين لم يجدوا فيه حرجا، فاعتبروه أمرا طبيعيًّا، ونظموا فيه الشعر، فلم تكن المكانة الاجتماعيّة والدّينيّة تمنعهم من الميل إلى الغلمان والتغزل بهم. وممّا ساعد على انتشاره بشكل واسع: ارتياد الشّعراء إلى الحانات، بالإضافة إلى وجود الغلمان في البيوت للقيام بأعمال الخدمة، فضلا عن قيام البعض بالطّلب من الشّعراء بالتّغزّل بغلمانهم، وقد يرجع انتشار هذا النّوع من الغزل إلى التّقليد الشّعريّ، دون أيّ تحرُّج.

[32] رزيق, *الخصائص الأسلوبية في الشعر الرومنسي عند الأندلسيين*, 13.

5. 2. 1. خصائص شعر الغزل في العصر الأندلسي.

كان شعر الغزل هو أعظم أغراض الشعر ذيوعا وامتدادا في العصر الأندلسي، ومصطلح الغزل هو التغني بحسن الأنثى والشوق إلى المحبوبة بطريقة أخلاقية منضبطة والشكوى، حيث كان معظم شعراء الأندلس يستهلون أبياتهم الشعرية بمقدمات تتحدث عن الغزل ووصف جمال المحبوبة وبث الشوق لها مثل شعراء العرب القدماء، ومن الشعراء من يقومون بنظم قصائدهم الشعرية في غرض الغزل فقط، وبشكل عام كان شعر الغزل منتشرا أكثر من أي فن شعري آخر بين شعراء بلاد الأندلس، ويرجع ذلك إلى:

- جمال الطبيعة والمناظر الطبيعية الخلابة والخضار والهواء المنعش اللطيف الذي كان يساعد الشاعر على أن يحيا في هيئة رومانسية كاملة.

- وجود تواصل وتعامل مع سكان البلاد الأصليين هم الإسبانيين والنصارى وحضور عدد كبير من الجواري والنساء السبايا.

- كما أن تباين الثقافات في جوف بلاد الأندلس سواء ثقافة المسلمين أو ثقافة أهل بلاد الأندلس الأصليين وهم الإسبان حاليًا أدت إلى شيوع صنفا من الحرية والتحرر من بعض القيود المجتمعية التي ترسم شكل التواصل بين الرجل والمرأة[33].

- ومن صور تأثر الشعراء بهذه الأشكال الثقافية هو وجود مجموعة من الشعراء الذين تغنوا وتغزلوا في العيون الملونة والشعر الأشقر وغيرها من صفات أهل الأندلس وهذا على خلاف من تغنى من شعراء بلاد العرب بالشعر الأسود القاتم وغيره.

6. 2. 1. صورة المرأة في أشعار الأندلسيين.

لقد تمكن الأندلسيون من التحرر من قيود الشكل التقليديّ في فن الغزل، فنهجوا نهجا جديدا فقد كان لتباين العصر و مميزاته الخاصّة به دورٌ جلي في هذا التّحويل، فمعاني الغزل لم تبقى تقوم على شفاهٍ كالعسل، وخدودٍ كالورد، وأسنانٍ كاللؤلؤ، وشعرٍ كاللّيل، فقد ترك الشّاعر الأندلسي هذه المعاني القديمة ولجأ إلى معانٍ أحدث، فقد وجد الشاعر الأندلسي نفسه في بيئة خلابة فاستمدّ معاني الغزل في شعره الغزلي الأندلسي من طبيعة البلاد الجميلة، لما تتمتّع به من طبيعة خلّابة، فلا بدّ أن يصطبغ شعره بتلك الصبغة الجمالية، فاستعانوا بالطبيعة في إبراز مفاتن معشوقاتهم، كما استعانوا أيضًا بجمال الحبيبة للتّعبير عن جمال الطّبيعة، فقد أحاط بالشاعر بيئة

[33] جودت الركابي, *في الأدب الأندلسي* (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1966), 43.

اجتماعية وحضارية جديدة بما تحتويه من تحرّر وانفتاح كان له لمسة واضحة على القصائد الشّعرية والشّاعر معًا [34].

قد تعددت الأغراض التي تغنى بها الشّعراء الأندلسيون، ومن تلك الأغراض ما كان يهتم بوصف المرأة والتغني بجمالها، بداية من الأنثى الأم التي هي السبب الرئيسي في تتابع البشريّة وبقائها، وانتهاءً بالحبيبة التي يحيا الشّاعر بسببها أرقى وأصفى المشاعر؛ فقد كان للأنثى قيمة سامية عند الشّاعر الأندلسي، فتعدّد وتنوع ذكر النساء في الأشعار الأندلسية، كتب الشّاعر عن الأم والابنة والزوجة حتى وصل إلى الحبيبة، فمثلًا ابن حمديس (ت 1133/527) يصف أمّه مقتبسا آية من آيات القرآن الكريم فيقول[35]في قصيدته (أي خطب عن قوسه الموت يرمي):

لو بكى ناظري بِصَوْبِ دماءٍ ما ... وَفَى الأسى بحسرةِ أمَّي
مَنْ تَوَسّدْتُ في حشايا حشاها ... وارتدى اللحمَ فيه والجلدَ عظمي
وضعتْني كَرْهًا كما حملتني ... وجرى ثديُها بشربي وَطُعمي
شرَحَ الله صَدرَها لي فأشْهَى ما ... إليها إحصانُ جسمي وضمّي

يدل في البيت قبل الأخير إلى قوله تعالى: ({وَوَصَّيْنَا الْإِنسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا}). قد يستدل الشّاعر للتّعبير عن جمال المرأة من خلال الاستعانة بمناظر الطّبيعة، فنجده يشبّه العينين بالغزالة أو الظبي، وجهها بالشمس المشرقة والقمر المنير، وريقها بالعسل الصافي، وشفاهها بالثّمار الناضجة، وخدودها بالزهر المتفتح أو بالخمر المسكر، وما إلى ذلك من معاني مرتبطة بالطّبيعة.

لقد كانت الأنثى في العصر الأندلسي مساوية للرجل، تتمتّع بما يتمتّع به، ويُسمح لها بكل ما يسمح للرجل به، فقد كانت تقف إلى جانب الرجل في كلّ كبيرة وصغيرة، ومن هنا أكثر الأندلسيون من ذكر الأنثى في قصائدهم الشعرية وأعمالهم الأدبية فنجد من جعلها تنهض مكانة المرء معها وتضعه، ومن ذلك ما جاء في أبيات شعرية غزلية عند ابن زيدون (ت1071/463)؛ إذ يقول محاكيا ولّادة[36]:

---

[34] صالح حوامرية, *صورة المرأة في شعر الطبيعة بين ابن زيدون وابن خفاجة* (الجزائر ، الجزائر: منشورات جامعة تبسة, د.ت), 55.
[35] رزيق, *الخصائص الأسلوبية في الشعر الرومنسي عند الأندلسيين*, 13.
[36] حوامرية, *صورة المرأة في شعر الطبيعة بين ابن زيدون وابن خفاجة*, 60.

أرْخصْتِنِي من بَعدِ ما أغْلَيْتِني وحَطَطْتِني ولطالما أعْلَيْتِني
كُنْتِ المُنى فأذقْتِني غُصَصَ الأذى يا لَيْتَنِي ما فُهْتُ فيكِ بِلَيْتَني

لم يميز الأندلسيون في قصائدهم بين الأنثى الحرّة والأنثى الجارية، فقد أعطوا المرأة حقّها في التغزل والحب والتعظيم والعشق بغض النظر عن هذه الأمور، وهنا تتضح الرؤيا الإنسانيّة التي كانت منتشرة في ذلك العهد وتضمحل أشكال الرق والعبودية، فقد ذهب الشّعراء إلى الغزل بالجواري فكان لهنّ دورٌ أساسي في الحياة والثقافية والسياسية والاجتماعية في بلاد الأندلس، ومثل ذلك ما جاء في شعر ابن حزم (ت 1065/456) يصف جاريته حيث قال [37]:

خريدةٌ صاغَها الرحمنُ من نورِ جلّتْ ملاحتُها عن كلّ تقدير
لو جاءني عَملي في حُسن صورتها يومَ الحسابِ ويومَ النفخ في الصّورِ
لكنتُ أحضى عباد الله كلّهم بالجنّتينِ وقُرب الخُرّدِ الحورِ

سار عدد من الشعراء الأندلسيين مسار الشعراء القدامى في الحديث عن الجرأة في ممارسة الحب والاعتراف به والتحدث عنه دون الخوف من العادات والتّقاليد أو القيود الدّينيّة والأخلاقيّة، وقد بدى ذلك جليا عند حفصة الركونية مع أبي جعفر بن سعيد، وقد كان بعض من الشّعراء الأندلسيين يلجؤون إلى الغزل المحافظ وجعلوه طريقا لهم، مثل ما كان امتدادًا للغزل العذري في العهود الماضية، حيث يتغنّى الشّاعر الأندلسي بالصفات التي تمتلكها حبيبته فيصفها وصفًا معنويًا لا وصفًا ماديًا، ويتحدث عن معاناته وتضرعه لهذا النوع من الحب، ومثال على ذلك ما جاء في ذكر حياء محبوبته وعفّتها في قول ابن حمديس[38]:

وغَيْداءَ لا تَرْضى بِلَثْمي خدَّها إذا لَمْ ألاطفْ عِزَّها بتذلّلِ
لها حُمْرَةُ الياقوتِ في خدِّ مُخجَلٍ وقسْوَتُهُ مِنْها بِقَلبٍ مُدَلَّلِ

[37] حوامرية, *صورة المرأة في شعر الطبيعة بين ابن زيدون وابن خفاجة*, 60.
[38] ابن حمديس الصقلي, *ديوان ابن حمديس* (لبنان ، بيروت: دار صادر, 1960), 558.

وقد سارت مجموعة أخرى من الشّعراء الأندلسيين مسار التّهتّك والانحلال والغزل الصريح، وقد ذهب ثلة منهم في هذا الغزل حتّى وصلوا إلى حد الغزل الفاحش، فقد كانت الأنثى التي صوّرها هؤلاء الشعراء الذين انتهجوا هذا النهج في الغزل جريئة عابثة، طالبة لا مطلوبة تدفع لمحبوبها ما يطلبه بدون حياء أو خجل، وأيضًا فقد ركز الشّعراء إلى تشخيص المعنويّات لإضفاء الحركة لها، ومن ذلك ما جاء عند ابن عبد ربه (ت 328/ 940) إذ يقول:

رشا سجدَ الجمالُ لوجنتيهِ كما سجدَ النصار للصّليبِ
عليهِ من محاسنِهِ شهود تؤدّيها العيونُ إلى القلوبِ

فممّا سبق يظهر لنا جليا بأنّ الشّاعر الأندلسي لديه نظرة جديدة للمرأة وهذه نظرة جاءت بشكل طبيعي نتيجة للحياة الجديدة التي فرضت تقاليدها وأعرافها على شعراء الأندلس فالشاعر الأندلسي كان عاشق للجمال لا للمرأة.

7. 2. 1. شعر الغزل عند الشّاعرات الأندلسيَّات.

كان غرض الغزل شائع بين شعراء الأندلس من بينهم الوزراء ورجال الدولة والطبقة العامة من الشعب فلم يكن لون الغزل مختصر على فئة الرجال فقد كان للنساء دور بارز به، إذ شكل شعر الغزل ثلاثة أرباع أشعار الشاعرات الأندلسيات وذلك نتيجة لوقوفهن في قضية الغزل إلى جانب شعراء الأندلس، وقد بلغ عدد الشّاعرات ما يُقاربُ خمسًا وعشرين شاعرة.

ومن الملفت للنّظر أنّ الشّاعرة الأندلسيّة تعاملت بنديّة مع حبيبها؛ إذ أظهرت تغزّلها بحبيبها في شعرها، مثل الشّاعر الذي يتغزّل بمحبوبته، وأفصحت عن مشاعرها، فكانت جريئة في إظهار لوعتها بدون خوفٍ أو خجل. ومثال على ذلك ما قالته الشّاعرة حفصة بنت حمدون:

لي حبيبٌ لا يَنْثَني لعتابِ وإذا ما تركتُه زادَ تِيهـا
قال لي: هل رأيتَ لي مِن شبيهٍ قلتُ: أيضًا وهل ترى لي شبيها

واتّسم شعر الغزل لدى شاعرات الأندلس برقّة الطّباع والمشاعر. فقد كنّ يرغبن إلى استخدام المعجم الشعريّ العاطفي، وتكرّرتْ عندهن كلمات الحبّ، مثل: حبّي، الحبّ، لوعة الحبّ، حبيب، وجد، صبّ، رام، قلبي، أغار، عشقت، هام، الغرام، شغف الفؤاد، كلّفت بكم، أهواه، أشتاق، الشّوق، التّشوّق.

وكلمات الفراق مثل: الصبر، تظمأ، نازح، ينساكم، موجع القلب، الحزن، أشجاناً، أبكي، حنيناً، الحنين، بكى، انفصال، يأس، الهم، الممات، الموت، وحشة، ودعتهم، ودع، فراقكم، التفرق، فارقني، هجران، يشكو، البين، البعد، النوى، بعدك.

وكلمات العتاب: عذري، الملامة، عتاب، اعتذاري، الذّنوب.

8. 2. 1. ميزات الغزل عند الشاعرات الأندلسيات.

دخلت الشاعرات الأندلسيات في الشعر الغزلي وبدأن يقلن شعر الغزل في الرجل، وقد كانت قصائدهن رقيقة جميلة، تعكس صدق المشاعر، فنظمن أبياتا غزلية انتشرت انتشارا واسعا وكان لها وقعا كبيرا في نفس كل من يسمعها، إذ إن غزل الشـاعرات الأندلسـيات اتجه اتجاهين هما:

الأول: الاتجاه العفيف (العذري، المحافظ) الذيّ يتسـم بالعفة واسـتقامة المعنى، ومميزاته:

وهي التعابير التي لا تخدش الحياء وتتقبلها الأنفس ذات الفطرة السليمة والسوية التي يتقبلها المجتمع.

فالظاهرة العذرية تعتبر من المظاهر الإبداعية الكبرى في الشعر العربي العتيق التي حملت شعورا مأساوياً أعطى للتغني بكلمات الحب والانصهار فيه والذي أعطى بعدا جماليا للتغني بالعشق والذوبان فيه والحياة من أجله.

اتسم الغزل العذري (المحافظ) في الأدب الأندلسي بطابعٍ فني واتصف بالصفات العرفانية التي اتصلت بالذات الإلهية؛ فبين العفة في العشق وبين الزهد صفات مشتركة وسمات متشـابهة ونزوع إلى الأعلى وسمو بالنفس.

إذن دراسـة المعاني المستفادة في (الغزل المحافظ) توضح لناّ أن الشاعرة الأندلسيةّ تتغزل غزلا روحيا، تمزج بين أبياته بعاطفة الحـب والعطف والإعجاب، وبين إبراز شخصيتها وإظهار الدلال والتيه والكبرياء وتصف فيه شكوى الفراق وابتعاد عن الحبيب، والشوق إليه، وتتطرق بالحديث عن الواشي وما يفعل من تصرفات شائنة وتأتي بالشكوى بصوت هادئ وخافت ممزوجة بدموع الفرح بقرب لقاء الحبيب.

وتعد حفصة بنت حمدون الحجازية رائدة شعر الغزل من بين شاعرات الأندلس فقد عمدت إلى طرق باب الشعر الغزلي طرقا خفيفا بتردد وتحفظ ممهدةً الطريق لمن جاء بعدها إذ طرقت هذا الباب طرقا خفيفا ومهدت

السبيل لمن جاء بعدها'' فقد طرقت الشاعرة الأندلسية هذا النوع من الشعر لم تكن قد طرقته من قبل فهيأت الطريق للشاعرات بعدها كما ذكرنا أن يفتحنه ويدخلنا من خلاله إلى واحة الغزل بكل ما ضمت من مواضع فنية وطرق على سعتها وعمقها''.

والشاعرة حفصة بنت حمدون هي من شاعرات المئة الرابعة وهي من وادي الحجارة، ونراها تعجب برجل تسميه بابن جميل فيه تتغزل بجماله وأدبه وحسن خلقه وهو شعور إعجاب وانبهار فهو شعور عبر إلى أعماق نفسها فوصفت هذا الشعور بأشعار رائعة عذبة جميلة ممزوجة بالغزل النقي الرقيق الذي يفضي إلى عاطفة وشوق نحوه إذ تقول:

رَأى ابنُ جميلٍ أَن يرى الدهر مجملا فكلّ الوَرى قد عمّهم سيب نِعمته
لَهُ خلق كالخمرِ بعد اِمتزاجها وَحسن فَما أحلاهُ من حين خلقته
بِوجهٍ كمثلِ الشمس يدعو ببشرهِ عيوناً ويعشيها بإِفراطِ هَيبته

والثاني: الاتجاه الإباحي (الحسي، المادي، غير المحافظ) الذي يتميز بالمجون والشهوة وميزاته:

ظهر جليا في بلاد الأندلس في القرن الخامس الهجري هذا الاتجاه في شعر الغزل بعد أن أضاع المجتمع الأندلسي تماسكه وقوته وضعفت الأساسيات التي كانت تدعم بناء المجتمع فانغمس الناس في البذخ المادي والانحلال الاجتماعي وكان ذلك عاملا رئيسيا لتردي حال المرأة وانغماسها في الملذات، فكانت تتغنى غزلا في الرجل كما يتغزل بها وكانت تلح في إغوائه وإغرائه وتصور مفاتنها وجمالها ورشاقتها فذهبت أكثر من ذلك إذ إنها كانت تفيض شوقا ورغبة فتذهب إليه زائرة.

لم يكن هذا الاتجاه موجودا لدى أدب الشاعرات العربيات من قبل ولكن ظهر لنا هذا " الاتجاه المحدث " الذي يتمثل لدى شاعرات الأندلسيات فوصلوا حد المجون والبوح بالمعاصي والاستخفاف بالأخلاق والإكثار في ذكر السوءات والعورات والقاذورات فوصفوا ســاعات الاجتماع في الخلوات والتغزل بالمحبوب غزلاً صريحا سافرا يتميز بالصراحة والجرأة.

فالمعاني التي تناولها هذا اللون من الغزل فتدور حول الإشهار بالحب والعشق والتصريح به والرغبة الشديدة في لقاء الحبيب والخلو به من دون البشر ووصف اللقاء بين الحبيبين وتصور الشاعرة الأندلسية ليلة من هذه الليالي فتكشف شكواها من فراق حبيبها ومباذلها والتغزل به بشكل صريح وإعلامه بانتظار موعد الزيارة يكون في ساعات متأخرة من الليل لأن الليل أكتم للأسرار ، ومن تلك المعاني أيضا تخيير الحبيب بأن يزور أو

يزار لأن قلب المحبوبة مشتعل شوقا لرؤيته و تلبية ما يشتهيه الحبيب يرافق ذلك وصفا للمفاتن والمحاسن وصف فيه إغراء و إغواء.

ومن المعاني أيضا زيارة منزل الحبيب وتصوير رائع لجمال العيون وخمر الرضاب وورد الخدود كل ذلك من صور مع الطلب للسماح بدخول بأذن لدار الحبيب، أو الشكر على ثنايا الحبيب ووصف لقبلة من قبلاته التي ذاقت فيها خمر رضابة. واللافت للنظر أن الشاعرات اللواتي نتج عنهن هذا النوع من الشعر هن أميرات من الطبقات الحاكمة للبلاد والطبقات الراقية ذات المستوى الرفيع في المجتمع.

إن في هذا اللون من غزل الأندلسيات ، تصبح الأنثى عاشقة والرجل معشوقاً و يغلب على شعرها الغزلي روح الابتذال والمجون وهذا الأمر ـ بلا شـك ـ يعبر أصدق تعبير عن التهتك غير الأخلاقي الذي وصل إليه المجتمع الأندلسـي في ذلك الوقت؛ لأنّـه كان يحتوي خليطاً من الثقافات المختلفة، فأساس المجتمع بشكل كامل كان بعيدا عن ثقافة الصحراء الضحلة وجاهليتها وعن مبادئ مكة الإسـلامية ، فهي تعتبر دولة أوروبية متحررة وبعيدة عن المحافظة أو التحفظ وفيه شتى أنواع الترف والمجون ، بعيدة كل البعد عن الروح الباكية و الحزينة الـتي تنشأ عن الحرمـان والكبت، فكانت تنعقد الندوات والمنتديات المنتشرة في أرجاء البلاد فتفتح أبوابها بمصراعيها أمام جميع الجواري والقانيات من مختلف الثقافات هما منشـآن في العلاقـات الغرامية والغزل الصريح؛ ومن أمثلة هذا النوع من الغـزل قول " حفصة " الّتي تصرح بوحشتها المتمادية في الانفصال عن الأحبة وتذكر ليلة توديعهم وتشير إلى وحشتها إياهم [39]:

يا وحشَتي لأحبّتي يا وحشة مُتماديَه
يا ليلة ودّعتهم يا ليلة هيَ ما هيَه

إن مكانة الأميرة أم الكرام بنت المعتصم (ت 484 /1091) تحتم عليها الرفعة والسمو العفة والامتثال للقيم ومبادئ الإسلامية والاتزان وكتمان المشاعر والعواطف، وتحتم عليها أيضا الالتزام بكبريائها ووقارها لكونها امرأة أولا وأميرة ثانيا، ولكننا نشاهد تلك المكانة الرفيعة في سنائها المضيء بأنوارها فتنزل من ذلك الأفق السمي إلى التراب، فتعشق فتى من غلمان قصر أبيها فيجبرها ذلك الحب على الخروج من وقارها فها هي

[39] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 226/1.

تنادي الناس بأقوى صوتها وتصرخ بهم وتطلب إليهم أن يعذروها في حبها وذلك بسبب ما خلفه الحب لها من حرقة ولوعة، فتقول [40]:

يا معشرَ الناسِ ألا فاِعجبوا مـمّـا جـنـتـهُ لوعـةُ الحـبّ
لولاه لم ينزل ببدرالدُجى مِـن أُفـقـهِ العِـلويّ للتُـربِ
حَـسـبـي بِـمـنْ أهواهُ لو أنَّه فـارَقـنـي تـابِـعـهُ قـلبـي

إن بروز مثل هذه الأوصاف في أشعار نساء الأندلسيات وسلوكهن يرجع إلى المشاركة الاجتماعي الذي هيمن على المجتمعات الأندلسية فقد امتزج واختلط عرب المشرق والإسبان من خلال عقود الزواج وامتلاك الجواري الإسبانيات فأدى ذلك إلى انتقال بعض الأعراف والتقاليد الأوربية إلى المجتمعات الإسلامية الأندلسية، فقد كان أغلب الملوك والسلاطين والخلفاء وحتى أبناء الطبقة العالية نسائهم من الجواري الإسبانيات مما كان له أثر بعيد على الأسر الأندلسية ، وكان أغلب الخلفاء والحكام البلاد يتكلون اتكالا كليا في إدارة أمور قلاعهم على العنصر الغربي من الصقلي والإسباني ممن كانوا يعدون بالآلاف في تلك القلاع كالذي كان في أيام عبد الرحمن الداخل والحكم الربضي وعبد الرحمن الناصر والمنصور بن أبي عامر وسواهم ، كذلك أخذوا العرب من سكان البلاد الأصليين من الإسبانيين الذين عاشوا وترعرعوا في ظلال الدولة الإسلامية ولها تأثيرات ساطعة وعميقة في مميزات المجتمعات الأندلسية فأثر في أداء أبنائه وأداء المرأة الأندلسية.

وليس هناك شك أن انحياز الأندلسيين إلى التحرر واغتنام فرص العيش الرغد وحرصهم على تحقيق الانسجام مع ما اعطاه الله للأندلس من طبيعة غنية خلابة وتنوع المخلوقات، فكانت هذه المميزات جميعها أدت إلى شيوع هذه المظاهر في شعر الأنثى الأندلسية. فبرزت في شعر الطبقات المترفة الثرية هذه الظواهر والمميزات أكثر من شعر طبقات المجتمع الفقير، ولذلك نجد جليا إلى جانب شاعرات التغزل الإباحي والهجاء هناك شاعرات أندلسيات سلكن طريقا آخر فكن يتمسكن بالصيانة والتقوى والجد والرصانة والورع والعفاف.

فكشفت لنا قصائد المرأة الأندلسية عن مستويات واضحة وصريحة في مجتمع نساء الأندلس، فنجد بعض الشاعرات يذهبن إلى مساكن الخلفاء وقلاع السلاطين لحرصهن على التكسب المادي من خلال أدبهن وأشعارهن بسبب الحاجة للمال، ونجد في نفس الوقت أن بعض شاعرات الأندلس يحيين حياة مليئة بالرفاهية والراحة. فما وصلنا من شعر نساء الأندلس كان شاهدا أساسيا على الظروف التي كانت تحيط بالمرأة الأندلسية

[40] جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي - عبد اللطيف عاشور (تحقيق), *نزهة الجلساء في أشعار النساء* (مصر ،القاهرة: مكتبة القرآن, 1986), 199.

وكونت شخصيتها وعقليتها وطباعها، لكن لا بد من اليقين التام أن كثيرا من النتاج الإبداعي الشعري والأدبي للمرأة الأندلسية لم يأتي إلينا، بسبب ما حصل للتراث الأندلسي من خراب ودمار وضياع، أو لربما بسبب إهمال بعض كتاب أدب العصر الأندلسي لذكر ونقل أشعار تلك الشاعرات.

فقد كانت الشاعرات الأندلسيات يشاطرن الرجال في اجتماعاتهم الأدبية وندواتهم العلمية ولا يخجلن من الخوض في الحديث بأي موضوع كان، وهذا دليل واضح على ما كانت تتنعم به المرأة الأندلسية من حرية والقدرة على التعبير عن آرائها وأفكارها ومشاعرها بكل صراحة ومن المؤكد بأن المرأة الأندلسية تفوقت على نظيراتها في المشرق العربي اللواتي لم يتمتعن بما تمتعت به المرأة الأندلسية في موضوع الغزل.

يجمع معظم الباحثين والدارسين على أن نساء الأندلس نلن حظا وافرا من العلم والتعليم، فكان للمرأة الأندلسية دور بارز في الحياة الثقافية، فظهرت شخصيات متعددة في مجالات مختلفة من العلم والأدب فمنهن الحافظات لكتاب الله تعالى، ومنهن الناسخات، ومنهن العالمات في علم السنة النبوية الشريفة وروايتها، ومهن الشاعرات والأديبات، وكان يعهد إليهن بتربية أبناء الأمراء والأغنياء وتأديبهم [41].

ويؤكد ذلك ابن حزم الأندلسي الذي ترعرع بين النساء وذلك بقوله:'' ولقد شاهدت النساء وعلمت من أسرارهن مالا يكاد يعلمه غيري، لأني تربيت في حجورهن ونشأت في أيديهن، ولم أعرف غيرهن ولا جالست الرجال إلا وأنا في حد الشباب وحين تبقل وجهي، وهن علمنني القرآن ورويننني كثيرا من الأشعار ودربنني على الخط''[42].

ولتعدد الأغراض الشعرية التي تناولتها المرأة الأندلسية، يرى أحد الباحثين:'' أن الحرية التي كانت تتمتع بها النساء الأندلسيات في تعبيرهن عن مشاعرهن يثير الإعجاب والاستغراب في الوقت نفسه''. فقد كانت الموضوعات الشعرية التي تناولنها تدور حول الغزل الصريح والعذري والهجاء والرثاء فلم تكن قصائدهن تخلو من إبراز مشاعرهن وأحاسيسهن والتصريح بها دون خوف حتى أن بعضهن حللن بعض العادات والتقاليد الاجتماعية، وأضف إلى ذلك اندماجهن مع بيئتهن الثقافية والأدبية ونشوب علاقات اجتماعية مع شعراء عصرهن بكل حرية وثقة.

ويذهب شوقي ضيف إلى أعمق من ذلك، فيقول بأن:'' من يرجع إلى مجموع ما روي عن حياة ولادة في الذخيرة ونفح الطيب، ثم يرجع مع ذلك إلى ما روي في نفح الطيب عن غيرها من حرائر الأندلس يحس أن

---

[41] محمد بن محمد بن عبد الملك المراكشي, *الذل والتكملة لكتابي الموصول والصلة*, تحقيق إحسان عباس (لبنان ، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر, 1964), 402.

[42] علي ابن حزم الأندلسي, *طوق الحمامة من الألفة والألاف* (لبنان ، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر, 1987), 50.

المرأة الأندلسية الحرة لعبت في الأدب الأندلسي دوراً يشبه من بعض الوجوه دور المرأة في الأدب الفرنسي في أثناء القرنين السابع عشر والثامن عشر''.

سلط الضوء أحد الباحثين على دور المرأة الغرناطية بالتحديد وقلل من أهمية فاعليتها الاجتماعية ودورها العلمي و الثقافي، وذلك بقوله: ''على الرغم من امتداد هذا العصر إلى أكثر من قرنين ونصف القرن (٦٣٥ هـ ـ٨٩٧ هـ) وسنوات الاستقرار النسبي التي شهدها هذا العصر والحرية الكبيرة التي حظيت بها المرأة في مجتمع غرناطة، لم يكن للمرأة الأندلسية في أدب هذه الحقبة دور يستحق الوقوف عنده''[43]، غير أن مشهد المرأة في المجتمع الأندلسي هو غيره في المجتمع الغرناطي، فإذا كان النظر إلى المجتمع الأندلسي يشبه النظر إلى العالم من نافذة واسعة، فإن النظر إلى مجتمع غرناطة يشبه النظر إلى العالم من نافذة ضيقة، فالمعروف بأن حقبة بني أحمر أنجبت عدداً محدوداً من النساء الشاعرات والعالمات.

ويضيف متسائلاً:'' إن العصر قد منح المرأة سنوات طويلة من الاستقرار السياسي والرخاء الاقتصادي وحرية كبيرة لم ترسم لها حدود، فما الذي منع المرأة من الظهور في ساحة الأدب؟''. وهو يعلل سبب ذلك بقوله بأن:'' القضية أكبر من استقرار سياسي ورخاء اقتصادي وزمن ترف ونعمة وعوامل أخرى ترتبط بها ظاهرة نبوغ الشاعرات''.

بينما يعزو باحث آخر أسباب قلة النتاج الشعر والأدبي في عهد بني الأحمر إلى نسيان المؤرخين والدارسين والأدباء الذين أرخوا لعصر بني الأحمر ذكرهن، أو بسبب أن نتاجهن الشعري والأدبي وأحوالهن لم تصل إلينا بسبب ضياعها مثلاً أو ربما كان في هذا شيء من الصحة إذ يخبرنا التاريخ أن المسيحيين بعد أن قدموا إلى غرناطة واحتلوها أشعلوا النيران في مكتبات العرب وحرقوا عددا هائلا من الكتب القيمة، حتى يقضوا على الفكر العربي الإسلامي في شتى بلاد الأندلس.

ولهذا فإن ما وجد في كتب التاريخ والأدب بشأن الشعر النسوي في عهد بني أحمر لا يتعدى بضع صفحات خجولة، تكاد تكون لا قيمة لها، فلم يذكر المقري غير عدد محدود جدا من تلك الشاعرات، أما مؤلفات ابن الخطيب، وهو الرجل الذي عاصر تلك الحقبة، فتكاد تخلو من ذكر النساء الشاعرات سوى ما كان لسارة الحلبية والطبيبة أم الحسن الطنجالي وحمدة بنت زياد المؤدب وحفصة بنت الحاج الركونية ونزهون بنت القلاعي، والمفارقة أن الشاعرتين الأخيرتين، أي حفصة ونزهون لم تكونا معاصرتين لحقبة بني الأحمر (٦٣٥ ـ ٨٩٧هـ).

---

[43] علي مطشر الشريفي, *المرأة في الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر ، دراسة موضوعية فنية* (العراق ، البصرة: جامعة البصرة, رسالة ماجستير, 2000), 101.

الفصل الثاني

حياة الشاعران حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي

1. 2. الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية (حياتها، شعرها).

1. 1. 2. المبحث الأول. حياة الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية.

1.1 . 1. 2. اسمها ونسبها ومولدها ووفاتها.

في تاريخ نساء الأندلس كان هناك نساء رائدات أبدعن في مجالات مختلفة منها الشعر والفن والأدب، لذا تعد نساء الأندلس ممن وضعن حمولة علمية ومعرفية وأدبية غزيرة أُرخت في سجل المرأة الأندلسية خاصة غرناطة [44]بلاد الأندلس التي خرج منها نخبة من العلماء والعالمات الرائدات في مختلف المعارف والعلوم وقد خصها بالذكر الكثير من علماء التاريخ، منهم العلامة أحمد بن محمد المقري التلمساني في كتابه نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب في وصف غرناطة العريقة بقوله: ''أما غرناطة فإنها دمشق بلاد الأندلس ومسرح الأبصار ومطمح الأنفس ولم تخل من أشراف أماثل وعلماء أكابر وشعراء أفاضل ولم يكن لها إلا ما خصها الله تعالى من المرح الطويل ونهر شنيل لكفاها '' [45]؛ ومن النساء اللواتي برزن في هذه المدينة العامرة السيدة الفاضلة حفصة بنت الحاج الركونية الشاعرة الأديبة، وهي من شاعرات وأديبات مدينة غرناطة وكانت مشهورة بجمالها وحسبها وفتنتها وغناها وسرعة خاطرها وبديهتها، قال ابن دحية واصفا لها: ''من أشراف غرناطة رخيمة الشعر رقيقة النظم والنثر'' [46].

تعد الشاعرة حفصة الركونية من حرائر غرناطة فلم تكن تنحدر من بيت ملكي، ولم يسلط عليها الضوء في عصرنا الحديث كما سلط على الشاعرة الأميرة ولادة بنت المستكفي من دراسة لشعرها وشهرة لنسبها، ولم تكن حفصة الركونية على أيامها دونها ، كانت ملء السمع والبصر، تنطق بالشعر، وتبوح بمكنون الهوى، وترتاد ندوات الأدب، وتقف أمام التقاليد والأعراف وضواغط الحياة، وقد فاقتها حفصة، وفاقت الجميع حقيقة، في أن ما روى لها من شعر، على قلته، يفوق ما روى لأي شاعرة أخرى، ومن المعروف أنّ الشّعر الغزلي يمكنُ القول بأنه أفضل صورة تُعبّر عن مكنونات عالمِ المرأة الأندلسية ومكانتها في المشهد الاجتماعي والثقافي إبّان القرن السادس الهجري [47].

---

[44] *غرناطة مدينة من أقدم مدن الكورة البيرة* (د.ت).
[45] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 144/1.
[46] عمر رضا كمامة, *أعلام النساء في عالمي العرب والإسلام* (لبنان ، بيروت: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر, د.ت), 267/1.
[47] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 144/1.

ولدت الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية في عام (530 - 1135) في غرناطة الأندلسية وتعرف أيضاً باسم حفصة الركونية الأندلسية فعرفت حفصة بأنها إحدى شواعر النساء الأندلسيات المشهورات في القرن السادس للهجرة، بل هي شاعرة غرناطة الأولى في زمانها على الإطلاق ميزها الله جمالا وشرفا ومالا، ومكانة ورفعة اجتماعية فهي شاعرة برزت في عصرها بالتفوق في الأدب والحسن والجمال والعلم وسرعة الخاطر بقول الشعر [48].

نسبها ومولدها:

نسبت حفصة إلى "ركانة" أو "ركونة" Requena وهي بلدة أندلسية تقع إلى الشرق من بلنسية [49]فيقال حفصة الركونية، وقد تباينت أقوال الباحثين في تعيين تاريخ ولادتها، فيرى "لويس دي جياكومو" Louis Di Giocomo أنها ربما ولدت في حدود (530 / 1135)، ويوافقه الرأي د. الطاهر أحمد مكي في ذلك الأمر. ذاع صيت الشاعرة حفصة الركونية فملأت آفاق القرن السادس الهجري بالأدب والعلم، حالها في ذلك حال الشاعرة ولادة بنت المستكفي في قرطبة خلال القرن الخامس للهجرة.

وها هنا يقول ابن دحية في كتابه (المطرب من أشعار أهل المغرب): ''إنها من بشرات غرناطة'' [50] كما جاءت في المصادر على أن عائلة الشاعرة حفصة الركونية انتقلت إلى مدينة غرناطة قبل مولدها، بسبب الاضطرابات الأمنية في شرق الأندلس في نهاية عهد المرابطين. وتعد هذه العائلة المعروفة" بالحسب والأدب والمال" [51].

2. 1. 1. 2. نشأتها وشبابها.

لقد نشأت حفصة الركونية بين أكناف غرناطة الفاتنة، فترعرعت على الأدب والفضل والحسب، فاختيرت من بين نساء عصرها معلمة وراعية لنساء بني عبد المؤمن الذين ملكوا غرناطة في عهد مروان بن سعيد والد أبي جعفر.

عاشت الشاعرة حفصة الركونية فترة مضطربة من تاريخ مدينة غرناطة الأندلسية، وذلك خلال فترة انهيار عهد دولة المرابطين وقيام دولة الموحدين، وما أصاب المدن الأندلسية في هذه الأحداث من ضياع الأمن

---

[48] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 310/1.
[49] ياقوت بن عبد الله الحموي, *معجم البلدان* (لبنان ، بيروت: دار الفكر, د.ت), 63.
[50] عمر بن حسن ابن دحية, *المطرب من أشعار أهل المغرب*, تحقيق ابراهيم الأبياري وآخرون (لبنان ، بيروت: دار العلم للجميع, د.ت), 10.
[51] الحموي, *معجم البلدان*, 64.

والأمان وما جاء معها من حروب ودمار وتوتر، وشح الحياة، فلم تهدأ الأجواء في المدن إلا في حدود سنة 566هـ يوافق 1170للميلاد، فكان النصر حليف الموحدين وبسطوا سلطتهم على جميع المدن الأندلسية [52]، واستقرت دولتهم بها ولا يوجد شك في أن الأحداث التي مرت بها البلاد من حروب ودمار وما صاحبها من فتن، تركت أثرا في نفس الشاعرة وهي الأديبة المثقفة الذكية الفطنة، من رشاقة في المشاعر وعمق في الأحاسيس، واحتقار لحياة الحروب وجرأة على الوقف ضد مواقف الظلم والقهر.

وكانت الأسر الأندلسية تهتم جدا بتعليم وتثقيف بنائهن وبناتهن على حد سواء، وكما ذكر ابن دحية عن أبيها أنه كان غنيا، ومن أعيان المدينة، فقد اهتم والد حفصة الركونية بتعليمها وتأديبها وتثقيفها منذ نعومة أظفارها وكان مشرفا عليها، فترعرعت مثقفة تجمع من العلم كل طرف، فكانت تقول الشعر، وتكتبُ النثر في رقة ولباقة الأنثى، وهي منذ صغرها تمتعت بحياة الحرية والمساواة. وصفها أبو القاسم الملاحي وهو مؤرخ غرناطي في تاريخه بأنها:'' الشاعرة الأديبة المشهورة بالجمال والحسب والمال''.

لم تأت الشاعرة حفصة بنت الحاجّ الركونية من أسرة حاكمة، بل إنها تعد أديبة وشاعرة جمعت بين الحسب والنسب والعشق والغنى، إلى جانب جمالها ورشاقتها اللذين يأسران كل من وقع عيناه عليها. كانت حفصة الركونية في هذا الوقت قد بلغت العقد الثاني من عمرها فظهرت موهبتها الشعرية بالبروز في هذه الفترة، في العام (549 - 1154) وهي في حدود سن العشرين من عمرها تعرفت على فتى من عائلة غنية ذات نسب عريق تعيش في قلعة بني يحصُب على أطراف مدينة غرناطة، عرفت هذه العائلة بالعلم والثقافة والغنى والحسب، وكان يدعى هذا الفتى الأديب أحمد بن عبد الملك بن سعيد المكنّى بأبي جعفر.

لم تذكر لنا المصادر بشكل دقيق كيف كان القاء بين حفصة الركونية بأبي جعفر ولا تاريخ تلاقيهما، ويعلق الدكتور الطاهر المكي على هذا قائلا:(ما أسهل أن يلتقي شاعر وشاعرة في مجتمع يطرب للشعر، ويجل الشعراء، ويهزه الإنشاد الجميل)[53]. نما بين أبي جعفر الأندلسي وحفصة الركونية علاقة غزلية حميمة أشبه بعلاقة الشاعر ابن زيدون وولادة بنت المستكفي، وذاع صيتهما في أنحاء غرناطة الأندلسية حتى أصبحوا حديث الناس بقصة عشقهما. وفي هذا الموضع يرى الريسوني أن علاقة الحب بين حفصة لأبي جعفر كان من العوامل الأساسية والفعالة في إظهار نتاجها الشعري إلى الوجود الأدبي إذ إن غرضها الأهم كان للتعبير عن دنياها العاطفية، وقد جاء أغلبه في شكل مراسلات تبادلها العاشقين[54].

---

[52] ابن عذارى المراكشي, *البيان المغرب في أخبار أهل الأندلس والمغرب ، قسم الموحدين*, تحقيق محمد ابراهيم الكتاني وآخرون (المغرب ـ دار البيضاء: دار الثقافة ،دار المغرب الإسلامي, 1985), 111.
[53] الطاهر أحمد مكي, *دراسات اندلسية في الأدب والتاريخ والفلسفة* (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1987), 78، 96.
[54] نبيلة عبد الشكور, *شهيرات الأندلس* (الجزائر ، الجزائر: دار كنوز الحكمة, 2014), 49.

لم يكن روعة جمال حفصة الركونية وحده سببا كافيا حتى شد إليها قلب أبي جعفر الأندلسي، فلا شك أن غرناطة كانت مليئة بالحسناوات، أولئك اللائي وصفهن لنا لسان الدين ابن الخطيب بعد قرنين من الزمان بأنهن ''جميلات ساحرات، ناعمات الأجسام، مرسلات الشعور، نقيات الثغور، طيبات النشر، خفيفات الحركة، نبيلات الكلام حسناوات المحاورة، يعنين بزينتهن عناية بالغة '' [55]. وإنما كانت تتمتع حفصة الركونية إلى جانب جمالها ورقتها بسمات عقلية وشاعرية عالية، شدت إليها انتباه هذا الوزير المتحضر الراقي، لقد كانت شاعرة ذات لسان عذب، وفتاة تمتلك جرأة غير محدودة، ورأت فيه فتى أحلامها، أدبا ونسبا وغنى، وعراقة عائلة، وإقبالا على الحياة، فأعطت له حبل الهوى بلا تردد أو خوف.

كما أنها كان لها دور أساسي فعال في السياسة تعدى القول إلى المشاركة فحسب بل إلى التدبير والثورة، فقد ساهمت في مؤامرة سرية عسكرية كادت أن تقضي بها على سلطان الموحدين في الأندلس. فكانت حفصة على تواصل مباشر بعدد من كبار شخصيات المجتمع في غرناطة حيث كانت تعيش، فضلاً عن تواصلها بعدد آخر من الرجال في مرّاكش العاصمة الموحدين في المغرب حيث استقر بها الحال أخيرًا، وبها توفيت ودفنت. وفي تاريخ وفاتها فقد ذكر صاحب كتاب صلة الصلة أنها توفيت بحضرة مدينة مراكش في إحدى وثمانين وخمسمئة هجرية الموافق 1185 للميلاد[56].

3. 1. 1. 2. آراء الأدباء والكتاب بالشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية.

كانت حفصة بنت الحاج الركونية لها صيت واسع في مدينتها غرناطة الأندلسية فقد كانت متميزة بكتابة الشعر ومتفردة في إلقاء الأشعار بملكة الارتجال ، فكتب عنها ووصفها أدباء ومؤرخي عصرها والعصور التي جاءت بعدها فقد مدحوا أشعارها الغزلية وتفوقها بالأدب والعلم إلى جانب حسنها وجمالها المتفردة به.

وصفها لسان الدين الخطيب في (الإحاطة) جمالها وتميزها وثقافتها الواسعة وروحها السلسة. وكذلك وصفها بالظرف والأدب فريدة الزمان في الحسن. لقد رآها الأديب الأريب، والمؤرخ الأندلسي الفذّ لسان الدين بن الخطيب فقال عنها:'' أديبة زمانها، وشاعرة أوانها، فريدة الزمان في الحسن والظرف، والأدب''[57].

قال أبو القاسم: ''كانت شاعرة نبيلة، جيدة الشعر سريعة البديهة''[58].

---

[55] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 176/1.

[56] أبي جعفر أحمد بن ابراهيم بن الزبير الثقافي الغرناطي, *صلة الصلة (ملحق بكتاب صلة ابن بشكوال)*, تحقيق شريف أبو العلا العدوي, 1 ط (مصر ،القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية, 2008), 3: 460.

[57] لسان الدين محمد ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*, تحقيق بو زياني الدراجي (الجزائر ، الجزائر: دار الأمل, 2009), 60/2، 67.

[58] الثقافي الغرناطي, *صلة الصلة (ملحق بكتاب صلة ابن بشكوال)*, 459/3.

وورد في الأعلام للزركلي: ''بأنها شاعرة انفردت في عصرها بالتفوق في الأدب والظرف والحسن، وسرعة البداهة بالشعر''[59].

قال عنها ابن بشكوال في (الصلة): ''إنها أستاذة وقتها'' [60].

فابنة الحاج الركونية، من سلالة أحرار غرناطة الأندلسية، ودفينة حضرة مراكش المغربية، بهاء الحوز، ومناره المشع، ''الشاعرة الأديبة المشهورة بالحسب والمال''، حسب العباس ابن إبراهيم، كان لها نصيب من الاهتمام من قبل مثقفي ومفكري زمانها، فقد كان عبد المؤمن ـ يسمع عنها وعما توصف به من الجمال الباهر والأدب الظاهر... ـ [61]، يقول (صاحب الإعلام) .

2. 1. 2. المبحث الثاني. شعر حفصة بنت الحاج الركونية.

1. 2. 1. 2. مكانتها الشعرية.

نظمت الشاعرة حفصة الركونية في أغراض متعددة ومختلفة من الشعر العربي وأبدعت بغرض فن الغزل أشد إبداع، ويظهر بوضوح من خلال القصائد الشعرية القادمة أن الشاعرة حفصة الركونية كان لها حظ وافر في كتابة وتأليف الشعر، ولها فكر بديع في نظم أبيات شعرية تحمل في طياتها مجموعة متنوعة من المعاني المعبرة واللطائف الوجدانية الفياضة تضم أشكالا مختلفة من الأساليب الأدبية التي تحاكي الروح والنفس و الوجدان، وتوقظ فيه حرارة أدبية عاطفية، وتجدر بذلك أن تكون شاعرتنا نادرة من نوعها جمعت أغراضا متنوعة من الفنون والمعارف الأدبية النادرة لتصنع لنا قصائد شعرية أدبية صادقة تعبر عن مكنونات الروح و النفس وأعماقها.

وحفصة الركونية في غرناطة الأندلسية في زمانها كمثل ولادة بنت المستكفي في قرطبة على زمانها أيضاً، بل إن حفصة الركونية كانت أحسن شعرا من ولادة ، وهي في كتابتها في شعر الغزل أكثر إقداما في الهجوم على معاني الحب والإثارة والعشق والغيرة، وقد ارتبط اسم حفصة الركونية بالوزير الشاعر الكاتب أبي جعفر أحمد بن سعيد وزير بني عبد المؤمن، ولسوء حظهما صادف ابن سعيد منافساً في عشقه لحفصة ، وهو الملك نفسه أبو سعيد عثمان بن عبد المؤمن بن علي الذي كان يلقب بأمير المؤمنين، حيث كان الملك أهلا لهذه المنافسة من حيث الزعامة والقوة.

---

[59] الدهان عبد السلام الزركلي, *الأعلام* (لبنان ، بيروت: دار العلم للملايين, 1999), 265/1.
[60] ابن بشكوال, *الصلة في تاريخ أئمة الأندلس*, تحقيق ابراهيم الأبياري (لبنان ، بيروت: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر والتوزيع, 1989), 323.
[61] الزركلي, *الأعلام*, 268/1.

على الرغم من أن حفصة الركونية لا تملك شهرة الولادة بنت المستكفي، فإن المؤرخين والباحثين أجمعوا في آرائهم على أن هذه الحسناء الأندلسية كانت أشعر من ولادة، لكنها لم تأتي من سلالة الملوك والسلاطين كبنت المستكفي.

لكن الفرق بين الاثنتين ... هو أن ولادة هجت ابن زيدون بعد ابتلائه ونعتته بأبشع وأفظع الصفات، بينما خيم الحزن على حفصة الركونية عندما علمت بخبر مقتل حبيبها ولبست عليه السواد؛ ولما تم تخويفها بالقتل، تركت غرناطة وهاجرت إلى مراكش، حيث أكملت بقية حياتها تحت حماية السلطان المغربي كمربية لبنات الأسرة الحاكمة من الموحديين هناك[62] .

كانت الشاعرة حفصة الركونية تشبه إلى حد كبير الشاعرة ولّادة بنت المستكفي في معظم صفاتها وطباعها، فمثل ما كانت ولادة تتصف بالجمال ومن أسرة معروفة بالحسب والنسب والغنى إلى جانب ملكتها الشعرية كذلك احتوت الشاعرة حفصة الركونية هذه الصفات جميعها؛ وكما أحبت ولادة وزيراً هو ابن زيدون، فقد أحبت حفصة الوزير أبا جعفر بن سعيد؛ وكما بقيت ولادة عزباء دون زواج عاشت حفصة بتولاً كذلك [63].

تميّزت قصائد الشاعرة حفصة الرّكونية بمميزات عديدة أهمها التحرر والجرأة، بيد أنّها كانت هذه الجرأة خارقة للعُمق ولم يسبقها إليها أحد من الشّاعرات، كما يُروى، لدرجة تساءل بعضُ المؤرّخين، '' أي حب هذا الذي يدفع المرأة إلى الغيرة على حبيبها من كل شيء حتى أنها تغار منه عليه؟''[64].

من الطبيعي، بالنظرة الكلاسيكية تجاه المرأة، أن يكون هؤلاء اعتبروا أن حفصة في حب أبي جعفر، '' تفقد دلال المرأة وكبرياءها، فالمرأة مهما لجّبها العشق ومهما صنعت بها الصبابة، فإنه يجمل بها ولو من باب المراعاة لجنسها أن تخفي بعض ما تجد وأن تكون مطلوبة لا طالبة ومرغوبة لا راغبة وأن تتظاهر بكونها معشوقة لا عاشقة '' [65].

2. 2. 1. 2. أغراضها الشعرية.

---

[62] إحسان هندي, *أشهر شاعرات الحب في بلاد الشرق والغرب* (سوريا ، دمشق: منشورات الهيئة العامة السورية للكتب ، وزراة الثقافة, 2012), 58.

[63] هندي, *أشهر شاعرات الحب في بلاد الشرق والغرب*, 70.

[64] يونس هاشم مجيد, "مجلة الفتح", *معاني الغزل عند شاعرات الأندلس* 24 (د.ت).

[65] مجيد, "مجلة الفتح."

بعد جمع أشعار المرأة الأندلسية وتحقيقه وتقسيمه يتبين للدارس أنه يضم ألوانا شعرية متنوعة ومتعددة، وأنها لم تحيد بشكل عام عن الأغراض الشعرية التي طرقتها الشاعرة في المشرق في ألوانها الشعرية ومفاهيمها. غير أن شاعرات الأندلس قد افسحن المجال لقصائدهن فكان لهن مكان " رحيب " وفرضن وجودهن بصورة لم تحدث للقلة في زميلاتهن في المشرق، غير أنهن لم يكتبن في كل أغراض الشعر وموضوعاته. إلا أنهن انخرطن بهن في مشاعرهن فارتد ذلك على شعرهن، فنتاجهن الشعري محبوك على منوالهن في الموضوعات التقليدية. ولأن المرأة الأندلسية تتمتع بكامل حريتها في واقع بيئة جديدة هذه البيئة التي كانت لها الأثر العظيم التي كونت شخصية الشاعرات الأندلسيات فجعلهن يقلن الشعر في الحالات التي تتطلب منهن ذلك، فلم تتمسك الشاعرة الأندلسية بتقاليد وعادات تثقل كاهليها كتلك التي تتمسك بها البيئة الشرقية ، فنجد الشاعرة الأندلسية قد شاركت في معظم الأغراض الشعرية ودخلت من جميع أبوابه، فكانت تقول الغزل في الرجل تماما " كما يتغزل فيها، وكانت تمدح وتفخر للكل في ظل أنوثتها، وتهجو ولا تتورع من ذكر العورات ولم تستحي من ترديد بعض الألفاظ غير اللائقة. وسجلت أشعارا راقية في بث شكواها وفي التعبير عن آلامها وفي المغازلة والجمال والحسن والشعر القصصي والمراسلات الغزلية. وفي الحنين والتهنئة وتطرقت إلى الموشحات. ويجمع أكثر شعرهن بين فصيح المنثور، ورقيق المنظوم، ويجمع ألوانا عديدة من الثقافة والعلم.

من أهم أغراض الشعرية التي كتبت فيها الشاعرة حفصة الركونية:

1. 2. 2. 1. 2. المدح.

هو من الفنون التقليدية القديمة التي عرفتها الإنسانية لارتباطها الوثيق بأبسط الطقوس التي كانت تمارس وهو من أوائل العلاقات التي كانت تجذب الناس فيما بينهم ويمثل الطريقة التي ترسم طبيعة تلك العلاقات [66]، ويعد فن المديح في الشعر العربي عبارة عن مجموعة من العواطف ومشاعر الإعجاب التي تحرك نفس المادح فتعطيه جرعة من الانفعالات فتترجم إلى نظم قصائد من الشعر التي تعبر عن صدق مشاعره بتجاه الممدوح[67].

ولقد أخذ فن المدح مكانا كبيرا في الشعر الأندلسي، وبقي محافظا على أسلوب قصائد المشرق القديم وكان شعراء الأندلس يبدعون بالاستهلال وحسن التخلص، فجعل شعراء الأندلس مقدمات قصائدهم المدحية وصفا: للخمر أو للطبيعة أو لبلد الشاعر أو للمرأة المحبوبة، وقلما ابتعد بعضهم عن هذا النهج [68].

---

[66] نوري حمودي القيسي وآخرون, *تاريخ الأدب العربي قبل الإسلام* (العراق ، الموصل: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر والتوزيع ، جامعة الموصل, 2000), 285. .

[67] عطا بكري, *دراسات في الشعر العربي* (العراق ، بغداد: مطبعة الإرشاد, 1967), 285.

[68] أحمد هيكل, *في الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة* (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1967), 144.

وهذا ما نراه جليا في شعر المرأة الأندلسية، وقد اتخذ بعض الشعراء المديح طريقة للتعبير عن آرائهم الدينية والسياسية و الاجتماعية ووسيلة للتقرب من السلاطين والخلفاء حيث كانوا يلقون بين أيديهم قصائد مدحية وخطت الشاعرة الأندلسية على نهج الشعراء، فالقت القصائد المدحية لمختلف الطبقات الحاكمة من سلاطين وولاة وملوك ووزراء وصولا إلى تحقيق غاياتها الذاتية وغير الذاتية ، فقد كانت حفصة الركونية إلى جانب أدبها وعلمها وجمالها تستطيع أن تقول شعراً جيداً عن طريق الارتجال، وقد كانت شخصية دبلوماسية وصاحبة تأثير على المجتمع، ويقال إنّها ذهبت في وفد تهنئة إلى سلطان موحديين عبد المؤمن بن علي في القصر في مدينة الرباط في المغرب العربي، فلم يكن الجمال والأدب سوى قلائد تزين جيد حفصة الركونية المثقل بقلائد الرقي وفن التواصل . بل كانت حفصة الركونية تحسن العمل الدبلوماسي، وتجيد أسلوب لقاء الملوك، والتحبب في حسن الثناء، وهو ما يلخصه لقاؤها بعبد المومن بن علي، لما نهض للجهاد وحل بسلام، قدم عليه هناك وفد الأندلس سنة 553 ه وفيهم حفصة ... وكان يسمع عنها وعما توصف به ...، فأمر بإحضارها، فقال لها: أنت حفصة الشاعرة؟ فقالت: نعم خادمتك وصلت لتتبرك بغرتك السعيدة.. ودنت فقبلت يده، ثم أنشدته تستدعي منه ظهيرا لموضع، حيث كانت تعمل مؤدبة لنسائه على ما ذكرنا فارتجلت له القصيدة القصيرة التالية وقالت تخاطبه[69]:

يا سيّدَ الناسِ يا مَن يؤمّلُ الناسَ رفده
امنن عليَّ بطرسٍ يكونُ للدهرِ عدّه
تخطّ يمناكَ فيه الحمدُ لِله وَحده

(بحر المجتث)

في هذه الأبيات تمدح الشاعرة حفصة الركونية أمير الموحدين فتخاطبه ب يا سيد الناس إجلالا لقدره وتعظيما لمكانته ، الذي يأمل الناس لعطاياه وكرمه فتطلب منه أن يمن عليها بقطعة أرض تكون لها ذخرا للزمان.

تمّ توثيق هذه الأبيات بمقدار فصاحة هذه الشاعرة، لأن المراسيم التي كان يصدرها سلاطين المغرب الموحدين كانت العلامة السلطانية أن يكتب السلطان بخط غليظ في أعلى المنشور وتبدأ بعبارة''الحمد لله وحده ''أي أن شواعر الأندلس وجدن في فن المديح وسيلة سهلة ينلن من خلاله ما يأملن من عطاء الممدوح فعدن النمط الذي يبالغ فيه الشعراء من حيث إلقاء الصفات والألقاب والنعوت على الممدوح وبما أن فن المديح يرتبط بالسياسة ورجال الحكام وذوي الولاة والنفوذ، وأن الشاعرة الأندلسية كانت على خطى الشعراء الأندلسيين فكانت تتقرب من السلاطين والولاة في الأندلس فعلى هذا الأساس قد أكثرت من إلقاء شعر المديح السياسي فنالت إعجاب الملك

[69] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 208/1.

عبد المومن بها ووقع لها بالقرية كاملة المعروفة باسم ركونة، وإليها تنسب، فقضت آخر سنين حياتها فيها وعاشت منعمة مكرمة مترفة.

فحفصة بنت الحاج الركونية، التي كان لها خبرة في الحياة الدبلوماسية، وأجادت فن التواصل مع السلاطين ، فنظمت قصيدة تضم نفس الأبيات الشعرية تمدح الخليفة يعقوب المنصور، « فمن عليها وحرر ما كان لها من ملك »، فقضت بهم الغرضين عند الملكين، مما يدل ذلك على ذكاء حفصة الركونية وقدرتها على إقناع محاورها بكل ثقة وجدارة.

ولا شك أنها ذات بديهة حاضرة وخاطرة مجيبة تلك التي تسعف هذه الشاعرة الذكية، فلمّا قفل السلطان الناصر أمير المؤمنين ابن أمير المؤمنين يعقوب المنصور ابن أمير المؤمنين يوسف بن عبد المؤمن بن علي سلطان المغرب والأندلس من إفريقية سنة ثلاث وستمائة بعد فتح المهدية باركت له الشعراء بذلك، ثم اجتمع أبو عبد الله بن مرج الكحل بالشعراء والكتّاب، فاستذكروا الفتح وعظمه، فأنشدهم ابن مرج الكحل في الوقت لنفسه[70]:

لَمّا تَوالى الفتحُ مِن كُلِّ وَجهَةٍ وَلَم تَبلُغِ الأَوهامُ في الوَصفِ حَدَّهُ
ترَكنا أَميرَ المُؤمِنين لِشُكرِهِ بِما أَودَع السرُّ الإلهيُّ عِندَهُ
فلا نعمَةٌ إلّا تؤدّي حُقوقَها عَلا مثُهُ بِالحَمدُ لِلّه وَحدَه

(بحر الطويل)

وهنا نلاحظ الفرق الواسع في رونق الصياغة بين الشاعرة والشاعر، فعلى الرغم من أن حفصة الركونية ارتجلت هذه الأبيات فإنها تبدو أرقى وألطف وأصدق من أبيات الشاعر ابن مرج الكحل.

2. 2. 2. 1. 2. الفخر.

هو التمدح بصفات الشخص، والتفاخر هو التعظيم والتكبر. فالافتخار هو غرض المدح نفسه، إلا أن الشاعر يخصص الفخر بنفسه وقومه، وكل ما حسن في المدح حسن في الافتخار، وكل ما قبح فيه قبح في الافتخار[71] .

[70] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 174.
[71] ابن رشيق القيرواني, *العمدة*, 143:2 .

والفخر فطرة موجودة في العرب [72]وبما أن الشاعرة الأندلسية ذهبت إلى الكثير من الأغراض الشعرية فكان من ضمن هذه الأغراض غرض الفخر، لأنها وجدت به متنفسا تعبر به عن غرورها والتفاخر بنفسها، لأنه كما علمنا أن الشاعرة الأندلسية كان لها نفوذ قوي سياسيا واجتماعيا بحكم صلتها بالحكام والسلاطين والملوك فضلا على ذلك كان هناك شواعر من بنات السلاطين والحرائر.

فمن الخصال التي كان يتفاخر بها الأندلسيون هو فن الخط، وعنوا به عناية عالية، حتى أصبح من فنونهم المميزة، وكان لنساء الأندلس اهتمام عظيم بهذا الفن حتى أجدن فيه وتمكن منه. تربت هذه الشاعرة الفاضلة في بيئة أدبية شعرية، فكانت تحب الشعر كثيرا، وتلقي أشعارا تنبض بحرارة العاطفة وصدق المشاعر، '' وتعد إحدى شواعر النساء الأندلسيات الشهيرات في القرن السادس عشر الهجري، بل هي شاعرة غرناطة في وقتها على الإطلاق حباها الله مالا وجمالا، وشرفا ومكانة ''، وتتصف حفصة الركونية باللطف وروحها المرحة ونقى البديهة، ولأنها كانت مشهورة في مدينتها ومعروفة في البلاد كان الناس يستوقفونها في الطريق ويطلبون منها كتابة شيء من شعرها على أوراق يحملونها معهم وذلك على سبيل الذكرى، تماماً كما يحدث في أيامنا هذه مع بعض المشهورين من سياسيين وفنانين، لقد أرسلت إليها سيدة من ولاة غرناطة ذكرها لسان الدين بن الخطيب عن الوزير محمد بن عمر الهمداني قال: ''رغبت أختي إلى حفصة أن تكتب شيئا بخطها فقالت مفتخرة بشعرها وبخطها''[73].

يـــا ربّة الحســنِ بل يا ربّة الكرم غضّي جـــفونك عــمّا خطّهُ قَلمي
تصفّـــحيهِ بلـــحظِ الــودّ مُنعمة لا تحفلي بِقــبيحِ الخطّ والكــلِم.

(بحر البسيط)

هنا تبدأ أبياتها بمدح سيدة من سيدات الطبقة الحاكمة فتمدح جمالها وكرمها وتقول لها أن تغض بصرها عما تكتبه بقلمها وأن تتفحصه بعين الجمال ولا تدقق برديء الخط والكلام .

3. 2. 2. 1. 2 التهنئة.

التهنئة يعد أسلوبا اجتماعيا موجودا ومتداول بين الأمم والشعوب العربية، ما دام توجد علاقات اجتماعية تربط بين البشر، ويعبرون عنها بأساليب متنوعة ومثال على ذلك، إذا رزق رجل بمولود تقدم له التهنئة ويقال له: ''جعله الله تعالى مباركا عليك وعلى أمة محمد صل الله عليه وسلم'' [74]ويهنأ الناس بعضهم البعض بالسلامة

---

[72] مصطفى صادق الرافعي, *تاريخ آداب العربي* (لبنان ، بيروت: دار الكتاب العربي, 1974), 103/3.
[73] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 245/1.
[74] أحمد بن عبد الله أبو نعيم الأصبهاني, *حلية الأولياء وطبقات الأصغياء*, تحقيق محمد أمين الخانجي, 1 ط (مصر ،القاهرة: مطبعة السعادة, 1932), 1: 8.

والظفر، وذلك لأنهم متمسكين على هذه المفاهيم من الصداقة والمودة بينهم [75]. فإذا ما أصاب أحد منهم بفرح شاركوه في أفراحه وقدموا له التهنئة.

فكان من طبيعة الحال أن نرى هذا اللون في شعر المرأة الأندلسية، فهنا شاعرتنا حفصة الركونية أبدعت في قولها الشعر فقالت تهنئ الملك أبي سعيد في يوم العيد حيث تقول [76]:

يا ذا الـــعُلا وابـــن الخـــليفةِ والإمـــــام المُـــــرتَضـَـــى
يُهنيـــكَ عيـــدٌ قَـــد جرى فـــــيهِ بِمـــا تَهوى القَضَا
وأَتـــاكَ مَـــنْ تهـــواهُ فـــي قيـــــدِ الإنـــابةِ والـــرضَا
لِيُعيـــــــدَ مِـــنْ لـــذَّاتِهِ ما قَـــد تَـــصـــرَّمَ وانْقَضَى

(بحر الخفيف)

فالشاعرة من خلال هذه أبيات القصيدة، ترغب في الحصول على رضا الأمير ولذلك مالت إلى التكلف في القول لتخبئ مشاعر الخوف والقلق من غضبه.

وهنا استخدمت أسلوب الاستعارة وهي نقل العبارة عن موضع استعمالها في أصل اللغة إلى غيره وذلك الغرض إما أن يكون شرح المعنى، وفضل الإبانة عنه أو تأكيده أو المبالغة فيه أو الإشارة إليه بالقليل من اللفظ، أو تحسين المعرض الذي يبرز فيه[77]. أو هي استعارة الكلمة لشيء لم يعرف بها من شيء قد عرف بها[78]. وأن

من سنن العرب الاستعارة[79]. وليس في حلى الشعر أعجب منها، وهي من محاسن الكلام، إذا وقعت موقعها ونزلت موضعها[80].

---

[75] فايز عبد النبي فلاح القيسي, *أدب الرسائل في الأندلس في القرن الخامس الهجري* (مصر ،القاهرة: دار البشير للنشر والتوزيع, 1989), 289.

[76] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 305/1.

[77] الحسن بن عبد الله بن سهيل أبو هلال العسكري, *الصناعتين*, تحقيق مفيد قميحة, 2 ط (لبنان ، بيروت: دار الكتب العلمية, 1989), 295.

[78] عبد الله بن المعتز, *البديع* (سوريا ، دمشق: منشورات دار الحكمة, د.ت), 2.

[79] جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي, *المزهر في علوم اللغة وأنواعها*, تحقيق فؤاد علي منصور (لبنان ، بيروت: دار الكتب العلمية, د.ت), 261.

[80] ابن رشيق القيرواني, *العمدة*, 268.

وتعد من الأساليب البلاغية التي ارتكزت عليها الشاعرة الأندلسية في بناء صورتها الشعرية بأسلوب لا يخلو من القدرة على الإيحاء والتخيل. وكما ذكر قدامة بن جعفر: ـ فإنما احتيج إليها من كلام العرب لأن ألفاظهم أكثر من معانيهم، وليس هذا في لسان غير لسانهم، فهم يعبرون عن المعنى الواحد بعبارات كثيرة وربما كانت مفردة له ولربما كانت مشتركة بينه وبين غيره وربما استعاروا بعض ذلك في موضع بعض على التوسع والمجاز ـ [81]. وهنا استعارت القيد للإنابة والرضا. لأن الإنابة والرضا ليس لهما قيد حقيقي وإنما صورت شمول الإنابة والرضا في النفس بالقيد الذي يحيط الإنسان بجامع الإحاطة والاستعارة تصريحية.

وكتبت إلى أبي جعفر أبيات شعرية تهنئه وقد جعله ملك غرناطة عثمان بن عبد المؤمن وزيرا له قائلة [82]:

رأستَ فَما زال العداة بِظُلمهم وَعلمهم النامي يقولونَ لم رَأس
وهَل منكر أَن سادَ أهل زمانهِ جموح إِلى العليا حَرون عن الدَنَس
(بحر الطويل)

تتَّضح هنا الفروق الدلالية بين مديح حفصة التقليدي لوالي غرناطة ـ الذي ورد سابقًا- وبين مديحها المشبع بالإعجاب والحب لمحبوبها؛ فقد رأت فيه السيّد المطلق (سيّد أهل زمانه) الذي لا يمكن لأحد إنكار سيادته هذه، واستعارت صفات الخيل الأصيل (جَموح، حَرون) بصيغة المبالغة الصرفية (فَعُول) لتصف قوة تطلُّعه إلى المجد ورفضه الذلَّ والنقائص، فليس غريبًا إذًا أن تغارَ حفصة على محبوبها وتخشى فقدانه.

ومما سبق نجد أن المرأة الأندلسية كتبت في معظم الألوان الشعرية فنرى أنها مشت على طريق شعراء عصرها.

وعلى الرغم من ضآلة أشعار المرأة الأندلسية التي وصلت الينا. إلا أننا يمكننا أن نرى بأن الشاعرة الأندلسية لم تتعقب في شكل قصيدتها منهجا تقليديا، بل تستهل قصيدتها إلى الغرض مباشرة بدون مقدمة غزلية مثلا ثم العرض فالخاتمة.

وعلى ما يبدو من أشعار المرأة الأندلسية أن رقة معانيها ورهافة أحاسيسها ومشاعرها وسرعة تأثرها بمحيطها أدى إلى إبراز أبياتها الشعرية وميولها إلى اختصار قصائدها من خلال هذه الألوان الشعرية التي

[81] فرج قدامة بن جعفر الكاتب البغدادي, *نقد النثر* (لبنان ، بيروت: دار الكتب العلمية, 1982), 64.
[82] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 287/1.

استعرضناها، ويمكن أن نقول إن الشاعرة الأندلسية استطاعت أن تصور لنا أشكالا متنوعة من الأساليب البلاغية والبيانية تتفاوت بين القوة والضعف والجودة والإخفاق.

2. 2. الشاعر أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي (حياته، شعره).

1. 2. 2. المبحث الأول. حياة الشاعر أبي جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي .

1. 1. 2. 2. اسمه ونسبه ومولده.

ما زال التراث الأندلسي بحاجة إلى من يزيل عنه غبار الزمن ويفتش عن مكنوناته ويزيح الستار عن أعلامه وأدبائه وشعرائه. وخاصة الشعر فقسم منه مخطوط، وآخر متناثر ومبثوث في كتب التاريخ والتراجم الأندلسية فالشاعر أبو جعفر الأندلسي واحد من الشعراء الذين أغفلتهم كتب الدراسات الأدبية.

الشاعر الوزير أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي ولد في قلعة (بني سعيد) القريبة من (غرناطة الأندلسية) وترعرع فيها ونقل سكنه إلى غرناطة وكان يهوى الأدب والشعر وله مخيلة واسعة في كتابة الأدب ونظم الشعر. وكان شاعرا ووزيرا عند الخليفة عثمان بن عبد المؤمن. فقد أوكل إلى شاعرنا الوزارة في عهد أبي سعيد عثمان بن عبد المؤمن والي غرناطة الذي قتله بسبب منافسته في حبه لحفصة الركونية.

وأشعاره تدور حول مواضيع الغزل ووصف الطبيعة، فقد وصف الطبيعة الأندلسية الرائعة بإحساس راقٍ جميل فكأنت الطبيعة كامرأة يتغزل بجمالها وروعتها، فلم يكن الوزير أبو جعفر الأندلسي شاعرا فحسب، بل كان يكتب نثرا راقيا جميلا وقد جاء نثره منتشرا في مواضيع أشعاره.

نسبه وعائلته: (هو أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد بن خلف بن سعيد بن محمد بن عبد الله بن سعيد بن الحسن بن عثمان بن محمد بن عبد الله بن سعيد بن عمار بن ياسر صاحب رسول الله ـ صل الله عليه وسلم ـ)[83]وذكر ابن سعيد المغربي (ت 673 هـ)[84] أن الشاعر هو عم والده [85].

---

[83] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 214.

[84] "هو أبو الحسن علي بن موسى بن عبد الملك سعيد العنسي الأندلسي الغرناطي المغربي أديب شاعر لغوي رحالة مؤرخ ولد بغرناطة ورحل إلى المشرق ، له ديوان شعر وتصانيف مشهورة منها (المشرق في أخبار المشرق ، (المرقص والمطرب) توفى سنة (673)ه ."، (د.ت.(ابن سعيد الأندلسي, *المغرب في حلى المغرب*, تحقيق شوقي ضيف (مصر ،القاهرة: مطبعة دار الكتب, 1970), 164/2.

[85] ابن سعيد الأندلسي, *المغرب في حلى المغرب*, تحقيق شوقي ضيف (مصر ،القاهرة: مطبعة دار الكتب, 1970), 164/2.

وقال المقري التلمساني[86] في نسبه: (هو أبو جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد العنسي) [87]، وبيت بني سعيد العنسي، بيت معروف ومشهور في الأندلس بقلعة يحصب [88]، نزلها جدهم الأعلى بن سعيد بن عمار بن ياسر، وكان له مكانة رفيعة من اليمانية بقرطبة وداره بقرب قنطرتها، كانت معروفة، وهو بيت القيادة والوزارة والقضاء والكتابة والعمل[89].

وقد قال الرصافي البلنسي[90] مادحا بني سعيد:

إنَّ الكِرامَ بَني سَعيدٍ كُلّما وَرِثوا النَدى وَالمَجدَ أوحَدَ أوحَدا
قَسَموا المَعالِيَ بِالسَواءِ وَفَضَّلوا فيها عِمادَهُمُ الكَبيرَ مُحَمَّدا
(بحر الكامل)

يمدح الشاعر البلنسي قبيلة بني سعيد إذ أنهم ورثوا الكرم والمجد جيلا عن جيل، وقسموا الحكم فيما بينهم بالعدل والحكمة حيث كان قدوتهم الرسول محمد (صل الله عليه وسلم).

2. 1. 2. 2. حياته وشبابه ووفاته.

كان الوزير أبو جعفر الأندلسي ''من جلة الطلبة، ونبهائهم، وله حظ بارع في الأدب، وله كتابات مفيدة، وشعره مدون، قال أبو الحسن بن سعيد في كتابه المسمى ب (الطالع) [91]نشأ محبا في الأدب حافظا للشعر، وذاكرا لنظم الشريف الرضي (ت 406 للهجرة)، ومهيار (ت 428 للهجرة)، وابن خفاجة (ت 533 للهجرة)، وابن الزقاق (ت 528 للهجرة)، فرقت طباعه ، وكثر اختراعه وإبداعه''[92].

ويقال إن أبا جعفر الأندلسي تم تعليمه من قبل عدد من الشعراء، منهم الشاعر ابن خفاجة شاعر القرن السادس للهجرة.

---

[86] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 179.
[87] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 179.
[88] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 214-215.
[89] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 214 -215.
[90] علي بن موسى بن سعيد الأندلسي, *رايات المبرزين وغايات المميزين*, تحقيق النعمان عبد المعتال القاضي (مصر ،القاهرة: مطبعة الأهرام, 1973), 14.
[91] "يقصد به كتاب الطالع السعيد في أخبار بني سعيد", (د.ت).
[92] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 215.

استقر أجداد أبي جعفر الأندلسي في هذه القلعة في إقليم غرناطة ونسبت إليهم، وحين بدأت فتنة قرطبة في نهاية القرن الرابع وظلت إلى نحو الربع الأول من القرن الخامس الهجري استقلت بها أسرة أبي جعفر الأندلسي، ورجعت إلى الاستقلال بها في نهاية عهد المرابطين حين نشبت عليهم الفتنة في الأندلس. ثم دان ملكهم عبد الملك بن سعيد لدولة الموحدين وكان قبل إعلان بيعته لهم حاول أن يجعل من ابنه أبي جعفر الأندلسي وزيرا له يساعده على حمل مسؤولية شؤون القلعة، فاتخذ من ابنه أبي جعفر وزيراً واستنابه في شؤون الحكم. إلا أن أبا جعفر لم يصبر على الحكم وشؤونه، فقد كان في أوج شبابه محبا للشعر وكتابتها فقد اعتذر لأبيه مفسرا أنه يهوى اللهو والطرب، ولا يصلح أن يكون وزيرا، فأعفاه من هذه المهمة، وبقي يعيش للهوه وعبثه مع أصدقائه، فقد كان يميل إلى التمتع بملذات الحياة ولا يستطيع على تحمل أعباء حكم قلعة والده وأصر على والده أن يعتزل هذا الأمر. فكتب إليه [93]:

مولايَ، في أيِّ وقتٍ أنالُ في العيشِ راحهْ
إن لم أنلْها وعمري ما إنْ أنار صباحهْ
وللملاح عيونُ تميلُ نحو الملاحهْ
وكأس راحيَ ما إن تملُّ مِنّي راحهْ
والخطبُ عنِّي أعمى لم يقترب ليَ ساحهْ
وأنت دوني سورٌ من العلا والرجاحهْ
فأعفِني وأقِلني ممَّا رأيتَ صلاحهْ
ما في الوزارةِ حظٌّ لمنْ يريدَ ارتياحهْ
كلَّ وقال وقيل مما يُطيلَ نباحهْ
أُنسي أتى مُستغيثاً فاترُك فُديتَ سراحَهْ
(بحر المجتث)

هنا الشاعر يخاطب والده بعدم مقدرته على تحمل مسؤولية الوزارة وأنه في بداية شبابه وحياته فيريد أن يستمتع بها ويلهو بملذات الحياة فيطلب منه أن يعفوه عن تولي الوزارة، فلمّا قرأ والده الأبيات قال: لا ينفع الله بما لا يكون مركّبا في الطبع مائلة له النفس، ثم وقّع على ظهر ورقته: قد تركنا سراح أنسك، وألحقنا يومك بأمسك.

فنرى في أسلوبه اللغوي اللين والخفة في ألفاظه وكلماته سهلة الفهم ولا يوجد تعقيد في المعنى .

[93] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 184.

وقد أضاء نجم الفتى الذي كان في بداية العشرين من عمره، عندما استحوذ الموحدون على حكم بلاد الأندلس بعد نهاية عهد دولة المرابطين، فجاء الملك عبد المؤمن بن علي [94]وهو مقيم بجبل طارق لمدة شهرين وقد أسماه جبل الفتح سنة(556 - 1161) فحضرت إليه جموع الناس في الأندلس تبشر تأييدها وولائها للملك، وقد تغنى بين يديه الشعراء والخطباء بهذه المناسبة فألقوا إليه القصائد والخطب مهنئين ومؤيدين استلامه للحكم في بلاد الأندلس، فحضر الشاعر أبو جعفر مع وفد من غرناطة من ضمن الوفد كان أبوه وإخوته وقومه قد حضروا فقد اشتهر بين الشعراء والخطباء وانتشر صيته بين البشر بعد أن جاء مع الوفود المهنئة فألقى الشاب الشاعر قصيدة عصماء بين يدي الخليفة الموحدي الجديد عبد المؤمن بن علي [95]، فحازت هذه القصيدة إعجاب الخليفة وأشاد بها وانتشرت أخبار أبي جعفر بين شعراء الأندلس، فأنشد أبو جعفر الخليفة قصيدته يمدحه بها التي يقول فيها[96]:

تكلّم فقد أصغَى إلى قولِك الدهر ... وما لسواكَ اليومَ نهيٌ ولا أمرُ
وزر كلَّ ما قد شئتَه فهو كائنٌ ... وحاول فلا برٌّ يفوتُ ولا بحرُ
وحسبُك هذا البحرُ فألاً فإنه ... يقبّل تُرْباً داسه جيشُك الغَمْرُ
وما صوتهُ إلاّ سلامً مردَّد ... عليكَ وعن بِشْرٍ بقربكَ يفترُّ
بجيشٍ لكي يُلقى أمامُكَ من غدا ... يعاندُ أمراً لا يقومُ لهُ أمرُ
أطلّ على أرضِ الجزيرةِ سعدُها ... وجدّدَ فيها ذلكَ الخبَرَ الخُبرُ
فما طارقٌ إلا لذلك مُطرقٌ ... ولابنِ نُصيرٍ لم يكن ذلكَ النصرُ
هما مَهّدَاها لكي تَحُلَّ بأرضِها ... كما حلّ عند التِّمِّ بالهالةِ البدرُ!
ألا إن قصراً قد بدا لي بِأفقِه ... مَحياك أهلً أن يَخرَّ لهُ البدرُ
أَطلّ على البحرِ المحيطِ مرفعاً ... فختمهُ الشغرى وتَوجه النسرُ
ووافت جيوشُ البحرِ تَلثِمُ عَطفَهُ ... مرادفة لمّا تناهى بهِ الكبرُ
وما صَوتَها إلا سلامً مردّد ... وفي كُلِّ قلبٍ من تُصعِدُها ذعرُ
ألا قُل له يعّلو الثُريا فإنه ... أَطل على بحرٍ وحلَ بهِ بحرُ
مُحيطان بالدنيا فليس لِفخره ... إذا لمْ يكنْ طَلَقَ اللسانِ بهِ عذرُ

(بحر الطويل)

---

[94] *هو أبو محمد عبد المؤمن بن علي القيسي الكومي تلميذ ابن تومرت مؤسس حركة الموحدين والمعروف في بلاد المغرب ب (المهدي) وبعد وفاة مؤسسها سنة (524)ه تولى أمر الموحدين وقد لقب نفسه بأمير المؤمنين ، وتمكن من هزيمة المرابطين في بلاد المغرب وتأسيس دولة الموحدين فيها ، ومن ثم استولى على معظم بلاد الأندلس توفى سنة (558)ه .* (د.ت).

[95] يوسف أشباخ, *تاريخ الأندلس في عهد المرابطين والموحدين*, ترجمة محمد عبد الله عنان (لبنان ، بيروت: دار المعارف, د.ت), 60.

[96] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1 : 216.

يمدح الشاعر الملك عبد المؤمن بن علي أمير الموحديين فيبدأ قصيدته بالتعظيم والفخر لخليفة الموحديين فيمدح جيوشه التي خاضت الحروب والمعارك من أجل بسط سيطرتهم على الأراضي الأندلسية فهي قوية متينة مثل قائدهم متماسكة بعقائدهم ودينهم .

فنرى أسلوب المدح لدى الشاعر إذ وظف الكلمات المناسبة حتى يلقيها بين يدي الخليفة فقد أبدع في صياغة المعاني والألفاظ أما لغته فكانت السهلة الممتنعة وقد أغنى النص الشعري بالصور الفنية والبلاغية وهذا يدل على تمكنه من كتابة الشعر وإلقاءه بين يدي الخليفة بكل شجاعة وقوة .

فلما ختم القصيدة أثنى عليه الخليفة غاية الثناء، وقال لأبيه: ''أيهما خير عندك في ابنيك، فقال يا سيدنا: محمد دخل إليكم مع أبطال الأندلس وقوادها، وهذا مع الشعر، فانظروا ما يجب أن يكون ميسر لما خلق، وإذا كان الإنسان متقدما في صناعة فلا يؤسف عليه، إنما يؤسف على متأخر القدر، محروم الحظ ثم أنشد فحول الشعراء والأكابر، ثم لما ولي غرناطة ولده السيد أبو سعيد، استوزر أبا جعفر المذكور، واتصلت حظوته إلى ما يذكر من نكبته''[97].

وولّى الملك عبد المؤمن على بلدان الأندلس بعض أبنائه وقواده، وكانت غرناطة من نصيب والد أبي جعفر وهو أبي سعيد عثمان، وكان الملك في حكمه ذا حزم وقوة مع محبته الشديدة للآداب بكل أنواعها وإرفاده بالمكافآت والنوال على الشعراء. وأراد الملك وزيرا أديبا من أهل غرناطة يستند إليه في إدارة شؤون المنطقة ووصف له الشاعر أبو جعفر الأندلسي وحسبه ونسبه وأدبه فجعله وزيرا، وحاول الشاعر أن يتخلص من منصب الوزارة لكن الملك لم يقبل وأخذ زمام الأمور في وزارته.

ولقد كان من الصعب أن تصفو الحياة بين أمير قادم من الصحراء، قاسي الطبع، وبين شاعر غَزِل مرهف الأحاسيس عذب الحواشي، صداح النغم، يغني لكل فاتن، وتميل نفسه لكل جميل، وبدأ جليا ما خبئه في نفسه الشاعر أبي جعفر يتفتق في أشعاره، فقد ذهب ذات يوم في رحلة اصطياد مع رفاقه، وخرجوا في اليوم التالي إلى الصيد وكان الطقس غائما وباردا، ولمّا اشتدّ البرد احتموا إلى خيمة ناطور، وبدأوا يحضرون الطعام والشراب ممن اصطادوه، فحمل أبا جعفر بقيّة السكر على أن قال يصور يومه، ويقول ما في نفسه ويستطرد أبيات شعرية فكان مما ألقاه تعريضًا بالأمير الموحدي قاسي الطباع[98]:

---

[97] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1 : 217.
[98] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 181.

ويومَ تجلى الأفقَ فيهِ بعنبرٍ منَ الغيمِ لذّنا فيهِ بِاللهوِ والفرصْ
رَكبنا لهُ صُبحا وَليلا وبَعضُنا أَصيلاً وكلَّ إن شَدا جلّجَلَ رقصْ
وشهبٌ بزاةٍ قد رَجمنا بِشهبها طيوراً يُساغُ اللهوِ إن شكت الغضصْ
وعن شفقٍ تُغري الصباحَ أو الدُجى إذا أوثقت ما قد تَحركَ أو قمصْ
ومِلنا وقدْ نِلنا منَ الصيدِ سُؤلنا على قنصِ اللذاتِ والبردِ قد قرصْ
بخيمةِ ناطورٍ توسطَ عذبُها جحيمٌ به من كان عذبٌ قد خلصْ
أدرنا عليهِ مثله ذهبية دعتهُ إلى الكُبرى فلم يجبْ الرخصْ
فقُل لحريصٍ أن يراني مقيَّداً بخدمته لا يُجعلُ البازُ في القفصْ
وما كنتُ إلا طوعَ نفسي فهل أُرى مُطيعاً لمن عن شأو فخري قد نقصْ

(بحر الطويل)

أي قل لذاك الوالي الذي يحبُّ أن يراني مقيَّدًا بخدمته وطاعته: من الصعب على الطائر الجارح الحرّ ـ يقصدُ نفسَه ـ أن يقبلَ حبسَه في قفص كهذا، وقد عشتُ حياتي سيّد نفسي، فكيف أطيعُ شخصًا أقلَّ منّي نسَبًا وحسَبًا ومنزلةً ؟!).

نرى أسلوبه اللغوي والفني مثل القصائد السابقة فلغته عذبه سهلة على المتلقي والمستمع وبذات الوقت نرى أنها ذات معنى قوي ومتين وقد وظف الصور الفنية حتى يقوي بها لغته وأسلوبه.

فكان من رفاقه من حفظ آخر بيتين، ونقلها للأمير، فغضب الأمير وأمر بعزل أبي جعفر الأندلسي من منصبه، ثم وصل إليه بعد ذلك أنه قال لحفصة الشاعرة: ما تحبّين في ذلك الأسود وأنا أقدر أن أشتري لك من سوق العبيد عشرة خيرا منه؟ وكان لونه مائلا إلى السواد، فكتمها في نفسه. فوصلت هذه الأبيات إلى عثمان بن عبد المؤمن الأمير الموحدي، فضيقة أشد ضيق على وزيره، وتعمد الملك على إهانة الوزير أبي جعفر والحط من قيمته، لهذا السبب دفع الشاعر الوزير إلى القول[99]:

مَن يشتريْ مني الحياةَ وطيبِها ووزارتي وتأدُّبي وتهذبي
بمحلٍ راعٍ في ذرىَ ملمومةً زُويتُ عن الدُنيا بأقصى مَرتبِ
لا حكمَ يأخذهُ بها إلا لِمنْ يعفو ويرؤفُ دائماً بالمذنبِ
فلقد سئمتُ من الحياةِ مع امرئٍ متغضّبٍ متغلّبٍ مترتبِ

[99] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 217 - 218.

الموتُ يلحظَني إذا لاحظتُه ويقومَ في فكري أوانِ تجنّبي
لا أهتدي مع طولَ ما حاولتَه لرضاهُ في الدنيا ولا للمهربِ

(بحر الكامل)

يتسلل الخوف في أبيات القصيدة التي ألقاها أبي جعفر الأندلسي فهو يتخلى عن وزارته وعن حياته المترفة في سبيل المحافظة على حياته وبقاءه على قيد الحياة ، فنرى اعتناءه بشكل القصيدة ويتميز شعره بأنه عملية فنية أكثر منه عملية فكرية فصرف اهتمامه إلى الموسيقى والألفاظ ورشاقة التعبير وخفة الأوزان والقوافي.

وانتهى الأمر بأبي جعفر إلى أن ائتمر مع أخيه وبعض أقاربه على الانضمام إلى أحد الثوار المتمردين في شرق الأندلس يُسمى محمد بن مردنيش [100]، ولحق أخوه وأقاربه بقلعتهم في بني يحصب، فقال له أخوه محمد و أبوه إن تحركنا بحركة كنا سببا لدمار هذه القلعة.وأخذ مع أخيه عبد الرحمن واتفقا على أن يثورا في القلعة فخاطبوا ابن مردنيش الذي وافقهم على ما طلبوا فأرسل إليهم خيل ورجال، وتهيأ لاقتحام القلعة ، وخافوا من ظهور الأمر فبادر حاتم وعبد الرحمن إلى القلعة وتم لهما المراد، ولكن أبو جعفر جبن وتأخر فتركوه، فبقي وحيدا مما اضطره للفرار إلى مالقة متخفيا ليركب منها البحر إلى جهة بلنسية، ووضع الملك العيون والوشاة في كل مكان حتى كان له ما أراد، وألقي القبض على أبي جعفر الأندلسي، فأمر بقتله، وكان مصرعه في جمادى الأولى سنة (1164/559)[101].

وقد ذكرت إحدى الروايات حال أبي جعفر قبل أن يصلب إذ يقول عنه أحد أصحابه وكان قد التقى قبل أن يقتل، قال: ''كنت بمالقه لما قبض على أبي جعفر، وتوصلت إلى الاجتماع به، ريثما استؤذن السيد في أمره حين حبس، فدمعت عيني لما رأيته مكبلا، قال: أعلي تبكي بعدما بلغت من الدنيا أطايب لذاتها، فأكلت صدور الدجاج، وشربت من الزجاج وركبت كل هملاج [102]، ونمت في الديباج، وتمتعت بالسراري والأزواج، واستعملت من الشمع السراج الوهاج، وها أنا في يد الحجاج منتظرا محنة الحلاج، قادم على غافر، لا يحوج إلى اعتذار ولا احتجاج، فقلت ألا أبكي على من ينطق بمثل هذا، ثم تفقد فقمت عنه، فما رأيته إلا مصلوبا رحمه الله''[103].

---

[100] "ابن مردنيش : هو أبو عبد الله محمد بن سعد بن محمد من زعماء شرق الأندلس وقد ثار على الموحدين وحكم بلنسية ومرسية وقد توفى سنة (567) ه .", (د.ت).
[101] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*,1: 217 - 218.
[102] *الهملاج : هي الدابة الأصلية الحسنة السير* (د.ت).
[103] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 204 -205.

2. 2. 2. المبحث الثاني. شعر أبي جعفر أحمد بن عبد الملك بن سعيد الأندلسي.

1. 2. 2. 2. مكانته الشعرية.

أما عن فطنته وذكائه في الشعر فقد بانت موهبته الشعرية في السنين الأولى من حياته، لأنه عاش وترعرع في بيئة اجتماعية تهتم بالعلم والمعرفة والثقافة وقد ذاع صيته بين أبناء جيله وكان شاعر معروف لدى الكتاب والمؤرخين في ذاك الوق إذ قال عنه ابن سعيد في كتابه (المغرب في حلى المغرب) سمعت أبي يقول: ''لا أعلم في بني سعد أشعر منه، بل لا أعلم في بلده''[104].

وقد اكتملت موهبته الشعرية وهو في بداية العشرين من عمره، وقد ذاع صيته بين شعراء عصره وشاعت أخباره وانتشرت في البلاد بعد أن قال قصيدته المشهورة التي ألقاها بين يدي الخليفة عبد المؤمن وقد ذكرناها في السابق الذي مطلعها:

تكلم فقد أصغَى إلى قولِك الدهر وما لسواك اليوم نهيٌ ولا أمرُ
ورُمْ كلَّ ما قد شئتَه فهو كائنٌ وحاول فلا برٌّ يفوتُ ولا بحرُ

وبهذه الأبيات الشعرية شاع صيته بين الناس وانتشرت أخباره وأصبح ذا مكانه مرموقة بين شعراء عصره، فنتاجه الشعري تقريبا ثلاثة وسبعون قصيدة وقد كتب وأبدع وصور في أغلب الأغراض الشعرية.

2. 2. 2. 2. أغراضه الشعرية.

تعد الأبيات الشعرية التي ألفها الشاعر أبو جعفر الأندلسي نمطا من أنماط الاتجاه الذاتي في الشعر الأندلسي إذ تعددت قصائده الشعرية بين الطبيعة الساحرة و معاني الغزل وهما صنوان لا ينقطعان فكل من الغزل والطبيعة يتلاقيان في عدة جهات ففتنة الطبيعة الخلابة لا تقل عن فتنة المرأة وجمالها، ومما ساعد على هذا الاجتماع طبيعة الأندلس الساحرة البهية فقد تكلم المؤرخون والكتاب في معاجم البلدان وكتب التراجم الأندلسية عن طبيعة تلك البلاد الجميلة وما تحتويه من رياض وبساتين وقصور ومياه جارية ومناظر خلابة رائعة تسر العين والقلب.

[104] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 180.

يقول صاحب كتاب معجم البلدان ''أما الأندلس فجزيرة كبيرة فيها عامر وغامر .... تغلب عليها المياه الجارية والشجر والرخص والسعة في الأحوال''[105]، ووصفها أبو عبيدة البكري قائلا: ''الأندلس شامية في طيبها وهوائها يمانية في اعتدالها واستوائها، هندية في عطرها وذكائها، أهوازية في عظم جبايتها صينية في جوهر معدنها'' [106].

1. 2. 2. 2. 2.الطبيعة.

نجد أن الشعر الأندلسي يتجه نحو الطبيعة''نتيجة إدراك الشاعر الأندلسي أهمية الجمال في الشعر باعتبار يسر النفس وحواسها، إضافة إلى أنه يهيئ الخيال الشعوري الذي يعتمد بالدرجة الأولى على حاسة البصر لأنها من أوائل الحواس الخمس قدرة على نقل الأحاسيس والمشاعر''[107].

ففي شعر الوزير أبي جعفر يصف الجميل من الطبيعة الأندلسية الساحرة، فنرى تأثر الشاعر بالطبيعة الجغرافية لمنطقة غرناطة الأندلسية، فنلاحظ ألفاظه وكلماته قد تأثرت بالطبيعة الساحرة الجميلة فهي خفيفة على المستمع ورقيقة على المتلقي تراكبه عذبة رقيقة ،فهنا يصف النهر وحسنه والأنس به حتى أنه البدر والشمس قد اعتنيا بجمال النهر وصفائه، كقوله[108]:

ألا حبّذا نهرٌ إذا ما لحظتَهُ أبىَ أنْ يَرُدَّ اللحْظَ عن حسنهِ الأنسُ
ترى القمرينِ الدَّهرَ قد عنيا بِهِ يفضِضهُ بدرٌ وتُذهبهُ شمسُ
(بحر الطويل)

ويقول الوزير أبو جعفر واصفا بلاد الأندلس ومكانتها الراقية إذ يصف جمال الطبيعة الأندلسية وتأثر كلماته بالبيئة الجغرافية والأجتماعية، فنرى الشاعر قد عزز الألفاظ والمعاني بالصور الفنية إذ شبه بلاد الأندلس بالعروس الفتية التي لها طلت البدر وقد توشحت بالوشاح المزين بالنجوم والكواكب [109]:

إلى القلعةِ الغرَّاءَ يهفو بي الجوىَ كأنَّ فؤادِي طائرٌ زُمَّ عن وكرِ
هِيَ الدَّارُ لا أرضٌ سِواها وإنْ نأتْ وحبّبُها عني صروفٌ مِنَ الدَّهرِ
أَليستْ بأعلى ما رأيتُ منَّصةٌ تحلَّتْ بِحُلِّي كالعروسِ على الخدرِ

---

[105] الحموي,معجم *البلدان*, 262:1 .
[106] المقري التلمساني, *أزهار الرياض في أخبار عياض*, تحقيق أبو عبيد البكري (مصر ،القاهرة: دار المعارف, 1965), 60.
[107] نافع محمود, *اتجاهات الشعر الأندلسي إلى نهاية القرن الثالث الهجري* (العراق ، بغداد: دار الشؤون الثقافية, 1990), 187.
[108] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 189.
[109] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 190.

لها البدرُ تاجُ والثَرّيا شُنوفُها وما وُشَحُها إلا مِنَ الأنّجُمِ الزُّهرِ
أطلَّتْ على الفحصِ النَّضِيرِ فَكلَّ مَنْ رأى وجهةُ منها تسلَّى عَنِ الفكر

(بحر الطويل)

يقول أبو جعفر واصفا أحد المنتزهات الإشبيلية المشهورة في ذلك الوقت، إذ يذكر اسم (حمص)وهي مدينة في بلاد المشرق وهذا دليل على أخذ الثقافة العربية الإسلامية وتصديرها إلى بلاد الأندلس بسبب اندماج الأجناس والأعراق والبعر الثقافي والاجتماعي الذي تأثر به شهراء بلاد الأندلس [110]:

نَهرُ حِمصَ لا عَدِمنَا كَ فَمْا مِثْلَكَ نهرُ
فِيكَ يَلتذُ ارتياحِ أَبدَ الدَّهرُ وسُكر
كُلَّ عُمرٍ قَد خلاَ مِنْ كَ فما ذَلِّكَ عمرُ
خَصَّهُ اللهُ بمعنى فيهِ للألبابِ سِر
يُلعنُ الإنسانُ فيهِ وهو يُصغي ويُسرُّ

(بحر الرمل)

هنا ينتقل الشاعر من وصف الطبيعة الأندلسية وجمالها إلى وصف شجاعة وقوة والده القائد، إذ يقول أبو جعفر الأندلسي يصف والده في إحدى غزواته فقد أثرى الأبيات الشعرية بالصور الفنية والإستعارات المكنية فنجد الكلمات والألفاظ قد أغنت موضوع القصيدة، فيقول الشاعر أن والده عندما يظهر فإن القلوب ترتعد خوفاً منه وهذا دليل على قوته، وصور والده بأنه البدر المتوسط في السماء وحوله أفراد الجيش الأبطال كأنهم هالة من النور والنجوم تحيط بذلك البدر [111]:

أيَّا قائدَ الأبطالِ في كُلِّ وجهةَ تَطِيرُ قلوبُ الأسدِ فيها مِنَ الذُعرِ
لقَدْ قلتُ لَمَّا أَنْ رَأيتُكَ دارعاً أَيا حسنَ ما لاح الحُبابُ على النَحر
وأنشدتُ والأبطالُ حولَكَ هالةً أَيا حسنَ ما دَارَ النُّجومُ على البَدرِ

[110] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 192 - 193.
[111] الأندلسي, *المغرب في حلى المغرب*, 167/2.

فَسِرْ مثلما سارَ الصباحُ إلى الدجَى وأَبَّ مِثلمَا آبَ النسيمُ عن الزَهرِ
(بحر الطويل)

2. 2. 2. 2. 2. 2. المدح.

تناول الشاعر أبو جعفر الأندلسي هذا الغرض من أجل التقرب من السلاطين والخلفاء وتوطيد علاقاته معهم، فيظهر لنا جلياً العوامل المؤثرة على شعر أبي جعفر الأندلسي وهو المجتمع الطبقي الذي تميز به المجتمع الأندلسي فقد كان طبقة الأثرياء وأصحاب المكانه العالية يفتخرون ويمدحون بقصائدهم وأبياتهم الشعرية الطبقة الحاكمة من الخلفاء والسلاطين فها هو الوزير أبو جعفر الأندلسي يقف بين يدي الخليفة عبد المؤمن خليفة الموحدين بعد أن تشرف عنه مادحا إياه فيقول[112]:

عَلَيْكَ أحالنِي دَاعِي النَجّاحَ ونَحْوَكَ حَثّني هادِي الفَلاحَ
وكُنتُ كساهرٍ ليلاً طويلاً تَرَنّحَ حيّنَ بُشّرَ بِالصباح
وَذيّ جُهدٍ تَغلّغَلَ في قِفَارٍ شَكا ظَمأً فَدّلَ على القِراح
دَعانَا نحوَ وَجهكَ طّيبَ ذكرٍ ويدعو لِلرياضِ شَذا الرِياح

(بحر الوافر)

وقد استدعى الوزير أبو جعفر أحد أبناء الرؤساء فقال له مادحا وجوده بينهم، فنرى الألفاظ والكلمات الأبيات الشعرية رقيقة عذبة خفيفة على المستمع والمتلقي قفد اغنى النص بأسلوبه الراقي وبصوره الفنية الشعرية فقد شبه أحد أبناء الرؤساء بالشمس التي أتمت باقي الكواكب المجموعة الشمسية [113]:

تَداركَنا فإنَّا في سرورٍ وما بسواكَ يكتملُ السُرورُ
أَهلّةُ أُنسِنَا بِكَ في تمامٍ أَليسَ تَتِمُّ بِالشمسِ البُدورُ
(بحر الوافر)

[112] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 181.
[113] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 186.

وقد يميل شعره إلى اتجاه الحكمة في المدح ففي هذه الأبيات الشعرية على الإنسان أن لا يلتفت إلى الكلام الفارغ بل يجب عليه أن يسير بخطى ثابتة وأن لا يثق بالبشر ولا بالزمن، كقوله[114]:

سِرْ نحوَ ما تختارُ لا تسمعنَّ ما قالهُ زيدٌ ولا عمرو
كُلهمْ يَحّمِدُ ما رمتهُ مهما يُساعدُ رَأيّكَ الدهرُ
عجبتُ مِمّنْ رامَ صَدرَ العُلا يرومُ أَنْ يصفو لَهُ دهرُ

(بحر الخفيف)

3. 2. 2. 2. 2. الارتجال.

الارتجال في الشعر العربي أمر يحتاج من صاحبه سرعة البديهة، في الكلمة المنطوقة هي كتابة يجب قراءتها بصوت مرتفع إذا كانت قصيدتك مليئة بالصور، سيرى المستمعون ويشمون ويحسون وربما يتذوقون ما تلقيه لهم. لكل شاعر وجهة نظر منفردة من نوعها للعالم لا يمتلكها أي إنسان آخر. من المهم أن تجسد قصيدة الكلمة المنطوقة الشجاعة اللازمة لمشاركة الذات مع بقية العالم. القصائد الشعرية التي تشد الانتباه هي تلك التي تحتوي عناصر شعرية سهلة لكنها جزلة قوية، فاهو شاعرنا يقول مرتجلا في غلام أسود يسقي الخمر، وقد وظف الكلمات والألفاظ بالألوان الشعرية ةالفنية مرتجلا هذا القول بالصدق والبلاغة فقد برع في توظيف الصور الفنية حتى تغني النص الشعري وهذا يدل على تفوق الشاعر في الملكة الشعرية الارتجالية [115]:

أدّارَ علينا الكاسَ ظَبيٌ مُهفهفٌ غَدَا نَشرُهُ واللونُ للعنبر الشَحري
وزادَ لنا حُسناً بزهرِ كُؤوسهِ وحَسنَ ظَلامَ الليلِ بالأنجمِ الزهرِ

(بحر الطويل)

وكان الوزير أبو جعفر قد جلس إلى جانبه رجل تكلم فأنبأ عن علو قدر، فسأله عن بلده فقال إشبيلية، فيظهر لنا العوامل المؤثرة في شعر أبي جعفر في المجتمع الطبقي الذي كان يحكم المجتمع في ذاك الوقت فقد عرض الشاعر مكانة الرجل الرفيعة وعلو قدره ففكر وقال مرتجلا هذه الأبيات بكل ثقة وبلا تردد حتى أنه أغنى

[114] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 188.
[115] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 185.

النص الشعري بالصور الفنية فوصف كلام الرجل بالروض والبساتين ذات الرائحة العبقة من الزهور والورود :[116]

يا سيّداً لم أكَنْ مِنْ قبلُ أعرفُه حتى تكلمَ مِثلَ الروَّضِ بالعبقِ
وزادَنِي أَنَّ غَداً في حِمصَ منشؤَهُ لقد تشاكلَ بينَ البدرِ والأفقِ

(بحر البسيط)

وقد حضر الوزير أبو جعفر مجلسا مع إخوان له من أهل اللهو والمزاح فدخل عليهم أحد الظرفاء الغرباء ، فنرى في معانيه وألفاظه السهولة والخفة في الوزن والقافية فلا يشوبها شائب ، فقال ارتجالا[117]:

يا سيّداً قَدْ ضَمهُ مجلسٌ حَلَّ بهِ للمزحِ إخوانُ
لَمْ نلقَ مِنْ فجأتهِ خجلةٌ ولا ثنانا عنهُ كتمانُ
كأَنَّهُ مَنْ جَمعنا واحدٌ لمْ ينبُ منَّا عنهُ إنسانُ
ولمْ نكنْ ندريهِ لكن بدا في وجههِ للظرفِ عنوانُ

(بحر السريع)

أما غرض الهجاء فلم يكتب في هذا النوع من شعره. ولم يكن له شعر في غرض الرثاء. وكانت له مراسلات شعرية كثيرة مع حبيبته حفصة الركونية وهي تدل على أن الوزير أبا جعفر كان معشوقا لا عاشقا ومطلوبا لا طالبا. وله أيضا مراسلات مع أصحابه من شعراء عصره.

4. 2. 2. 2. 2. المعارضات الشعرية.

ولأبي جعفر الأندلسي **معارضات شعرية** مع أصدقائه من الشعراء من أبناء جيله وهي ليست بالمعارضات المباشرة والمتعارفة بين الشعراء كما هو معلوم، بل جاءت على نمط مشاركات شعرية مع أصدقائه

[116] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 186.
[117] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 187.

من الشعراء فكان هو وأصحابه الشعراء يتعاونون في نظم القصيدة الواحدة مع إمكانية المحافظة على عنصرين الأساسيين الوزن والقافية. ومعظم تلك المعارضات كان في وصف الطبيعة الخلابة ومظاهرها الساحرة.

ومن أشهر هذه المعارضات التي خاضها أبو جعفر مع صديقه ابن سيد المعروف باللص ففي يوم من الأيام بينما كانا يشربان وقد اقتربت الشمس على المغيب وقد مدت أشعتها على طول النهر فكان كل من الشاعريين يقول بيتا من الشعر فيرد صديقه ببيت من نفس الوزن والقافية ويكمله المعنى الذي بدأ بها فقال أبو جعفر[118]:

انظر إلى الشمس قد ألـ ـصقت على الأرض خدّا

فقال ابن سيد:

هي المرأة ولكن من بعدها الأفق يصدا

فقال أبو جعفر:

مدّت طرازا على النهـ ـر عندما لاح بردا

فقال ابن سيد:

أهدت لطرفك منه ما للأكارم يهدى

فقال أبو جعفر:

درع اللّجين عليه سيف من التّبر مدّا

فقال ابن سيد:

فاشرب عليه هنيئا وزد سرورا وسعدا

(بحر المجتث)

5. 2. 2. 2. 2. فن الموشح.

عرفه ابن منظور والمنجد في اللغة والأعلام أن الموشحات جاءت من الفعل (و ش ح) وتعني لبس وقد اتخذت هذه التسمية من الوشاح الذي ترتديه المرأة وهو مرصع بالجوهر وتشده المرأة بين عاتقيها وكشحيها [119]، [120].

---

[118] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*,4: 197 - 198.
[119] أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الإفريقي المصري, *لسان العرب* (لبنان ، بيروت: دار صادر, 1976), 959.
[120] مجموعة من الأساتذة, *المنجد في اللغة والأعلام* (لبنان ، بيروت: دار صادر, 1987), 901.

أما تعريف الموشح اصطلاحا يعد نمطا من أنماط الكلام المنظم، وقد بدت معالمه جلية في القرن الثالث هجري، وبرز في الأندلس وترعرع في أحضانها الغناء وفي ريعان موسيقاها.

نشأت الموشحات الأندلسية كان لظهور مجالس اللهو والمجون، من المشاهد والصور اليومية المتكررة في حياة الأندلسيين، فقد ولعوا وتشغفوا بها وانغمسوا في الطرب والغناء وسماع الإيقاع الموسيقي، وسط جو مليء بالقيان والخمر، فقد كان لتطور الغناء في الأندلس من الأسباب المهمة التي أدت إلى ظهور فن الموشحات، لما يتميز به من خفة وتحرر من القصيدة الشعرية أي عدم التقييد بالوزن والقافية والبحور الشعرية.

فقد أحس الأندلسيون بغياب الإبداع في القصيدة الشعرية التقليدية فرأوا أن هناك حاجة ملحة لخلق روح جديدة للشعر، ليتماشى مع الازدهار الحاصل في الحركة الأدبية الفنية في الأندلس، ويتآلف مع الطرب والموسيقى وخلق بصمة شعرية تشهد لهم بالتجديد والتغيير.

لم تذكر المصادر لأبي جعفر سوى هذه الموشحة وقد قالها في وصف أحد منتزهات غرناطة وهي (حور مؤمل) والتي وصفها في شعره ،فنرى تأثر أشعاره بالعوامل الطبيعية التي كانت تحيط بالشاعر وبيئته الجغرافية والاجتماعية التي يعيش بها فقد تأثرت كلماته وألفاظه الشعرية بالطبيعة الأندلسية الخلابة ووظف الصور الفنية والبلاغية في إثراء هذه الموشحة فالموشحات هي فن من فنون الطرب والموسيقى وهذا يدل على المجتمع الذي يعيش به الشاعر يحطه الرفاهية والغنى والحرية المطلقة فيقول فيها [121]:

ذَهَّبَتْ شَمْسُ الأصِيلِ فِضَّةَ النَّهْرِ
أَيَّ نَهْرٍ كَالمُدَامَهْ
صَيَّرَ الظِّلَّ فِدَامَهْ
نَسَجَتْهُ الرِّيحُ لامَهْ
وَثَنَتْ لِلْغُصْنِ لامَهْ
فَهُوَ كَالعَضْبِ الصَّقِيلِ حُفَّ بالسُّمْرِ
مُضْحِكاً ثَغْرَ الكِمَامِ
مُبْكِياً جَفْنَ الغَمَامِ
مُنْطِقاً وُرْقَ الحَمَامِ
دَاعِياً إلَى المُدَامِ

[121] الأندلسي, *المغرب في حلى المغرب*, 103/2 - 104.

فَلِهَذَا بِالقُبُولِ خُطَّ كَالسَّطْرِ
حَبَّذَا بِالحَوْر مَغْنَى
هِيَ لَفْظٌ وَهُوَ مَعْنَى
مُذْهِبُ الأشْجَانِ عَنَّا
كَمْ دَرَيْنَا كَيْفَ سِرْنَا
ثُمَّ في وَقْتِ الأصِيلِ لَمْ نَكُنْ نَدْري
قُلْتُ وَالمَزْجُ اسْتَدَارَا
بِذُرَى الكَأسِ سِوارَا
سَالِباً مِنَّا الوَقَارَا
دائرا من حيث دار
صاد أطيار العقول شبكُ الخمر
وعد الحبّ فأخلف
واشتهى المطل فسوف
ورسولي قد تعرّف
منه بما أدري فحرّف
بالله قل يا رسولي لش يغب بدري

الفصل الثالث

أشعار الغزل المتبادلة بين الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي.

1. 3. قصة حب الشاعرة حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي.

نشأت بين أبي جعفر الأندلسي وحفصة بنت الحاج الركونية علاقة حب أشبه بعلاقة ابن زيدون وولادة، واشتهرا بذلك حتى أصبحا حديث البشر في شوارع غرناطة، وبغض النظر عن طريقة اللقاء، سرعان ما انتشرت قصة حبهما وبات يعرفها القاصي والداني في الأندلس والمغرب على حد سواء.

وفي هذا الصدد يرى الريسوني أن حب حفصة لأبي جعفر كان من العوامل الفعالة في إبراز عملها الشعري إلى الوجود الأدبي إذ أن جانبه الأكبر تعبير عن حياتها العاطفية، وقد جاء معظمه على شكل مراسلات شعرية تبادلها الحبيبان[122].

لا يعرف المؤرخون كيف التقى الحبيبان على وجه التحديد، لكن يرجح أن الصيت الذائع لكل منهما في الشعر والأدب قد كان سبباً في لقائهما، ويعلق الدكتور الطاهر المكي عن هذا قائلا " ما أسهل أن يلتقي شاعر وشاعرة في مجتمع يطرب للشعر، ويبجل الشعراء، ويهزه الإنشاد الجميل"[123]. فقد كان أبو جعفر مقرباً من والي غرناطة الأمير أبي سعيد بن عبد المؤمن ابن خليفة الموحدين عبد المؤمن بن علي بسبب شعره البديع، حتى إن الوالي جعله وزيراً له.

أما حفصة فقد كانت هي الأخرى على اتصال بعدد من رجال المجتمع في غرناطة، فضلاً عن اتصالها بعدد آخر في مرّاكش العاصمة الموحدية. كانت حفصة في هذه الأثناء تبلغ حوالي العشرين من عمرها وبدأت موهبتها الشاعرية بالتفتق والظهور في هذه الفترة، حيث تعرفت على شاب من عائلة عريقة تقيم في قلعة بني يحصُب بالقرب من مدينة غرناطة، يدعى أحمد بن عبد الملك بن سعيد ويكنّى ب (أبي جعفر).

اشتهرت قصة عشق الشاعرة حفصة الركونية للشاعر أبي جعفر ابن سعيد إذ انتشرت أخبار هذه القصة في بيوت الأندلس ومجالسها وأصبحت حديث الناس فحفصة ومحبوبها لم يخفيا حبهما وتبادلا الحب في العلن وعرفت أشعارهما لبعضهما البعض بوصفها من أرق أشعار الغزل الأندلسي وأكثرها جرأة وعاطفة قوية وندية.

---

[122] عبد الشكور, *شهيرات الأندلس*, 49.
[123] مكي, *دراسات اندلسية في الأدب والتاريخ والفلسفة*, 93.

فشعر حفصة في محبوبها من أرق ما قيل في شعر الغزل وعبّر عن عالم المرأة الأندلسية التي تعيش حبها بعفوية وصراحة وببساطة، فالعشق حقها الطبيعي والإنساني الذي أدركته بفطرتها الطبيعية وثقافتها الخاصة وقضت كل حياتها تدافع عن هذا الحب الصادق والطاهر.

ويتبدَّى حبُّه لها فيما نقله الكُتَّاب والمصنِّفون أيضًا؛ إذ يوردُ ابن الخطيب عن حبِّ أبي جعفر حفصةَ:'' فاشتدَّ بها غرام، وطال حبُّه وهيامُه''[124]، ويقول ياقوت الحموي عنه:'' كان عاشقًا لها متَّصلًا بها، يتبادلان رسائل الغرام، ويتجاوبان تجاوب الحمام''[125]. وشبيه هذا ما يردُ في كتابَي (المُغرب ونفح الطيب) وغيرهما.

وتبدأ حفصة غزلها في الوزير أبي جعفر في ثوب من الاحتشام يمثل الاتجاهين الشعر المحافظ العفيف والشعر الذي فيه جرأة والخروج عن المألوف، فنحن نتكلم هنا عن شعرها المحافظ وقد بدت عواطفها وكأنها شيء غير مخصوص بأحد بعينه فتقول هذا اللون الخفيف في الشعر[126]:

سَلامٌ يفتحُ في زهرهِ الـ ـكمام[128] وينطقُ ورقَ الغصون
عَلى نازحٍ قَد ثَوى[127] في الحشا وَإن كانَ تُحرمُ منه الجفون
لا تَحسبوا البعدَ ينسيكمُ فذلك واللهِ ما لا يَكون
(بحر الخفيف)

شرح الأبيات

تتغزل حفصة الركونية بمحبوبها أبي جعفر الأندلسي في ثوب من الاحتشام والعفة حيث تبعث سلامها فيتفتح غطاء الزهرة وحتى تنطق أوراق الأغصان على أنسان قد استقر في القلب لكن لا يمكن أن تنظر إليه تقول له وتطمئنه أن البعد مهما طال لن أنساكم وهذا أبدا لن يكون.

---

[124] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*, 394/2.
[125] ياقوت بن عبد الله الحموي, *معجم الأدباء إرشاد الأريب في معرفة الأديب* (مصر ،القاهرة: دار الغرب الإسلامي, 1993), 123.
[126] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 170/1.
[127] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "ثوى:أقام ،استقر", 28.
[128] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "زهرة الكمام:غطاؤها ،غلافها", 34.

العواطف

فمن ذلك أن حفصة الركونية عندما بعثت بسلامها إلى حبيبها اختارت ألفاظا ومعان تخلو من التعقيد اللغوي وتعبر عن عاطفتها الرقيقة، إذ أن المتلقي لا يحتاج إلى تفسير للألفاظ لأنها تعبر عما تشعر به بلغة مفهومة بعيدة عن التعقيد.

اللغة والأسلوب

حيث نجد لغتها وأسلوبها في الغزل يتميز بالسهولة والرقة واللين والوضوح وبعيدة عن التكلف والصنعة، وليس فيها التباس في المعنى وبخاصة عند التعبير عن مشاعرها الذاتية.

2. 3 . جرأة حفصة الركونية في تغزلها لمحبوبها أبي جعفر الأندلسي.

وفي حب أبي جعفر تفقد حفصة دلال المرأة وكبرياءها فالمرأة مهما لجّ بها العشق ومهما صنعت بها الصبابة فأنه يجمل بها ولو من باب المراعاة لجنسها أن تخفي بعض ما تجد وأن تكون مطلوبة لا طالبة ومرغوبة لا راغبة وأن تتظاهر بكونها معشوقة لا عاشقة، ولكن حفصة تضرب بكل ذلك عرض الحائط ويستبد بها الشوق إلى صاحبها، فتبعث إليه بهذه الأبيات فحفصة كسرت النمط كما ذكرت سابقا لتبات عاشقة ومعشوقة قوية واثقة، تتغزل وتبيح وتثير المتلقي قائلة في قصيدتها المشهورة[129]:

أزورك أمْ تزورُ فإنَّ قلبِي إلى مَا تشتهي أبدًا يميلُ
فَثَغري[130]مَورِدٌ[131]عَذبٌ زُلالٌ وَفرعُ ذُؤابتـي[132] ظلٌّ ظليلُ
وقدِ أمّلتُ أَنْ تظمَى وتضحى إذا وافَى إليكَ بيَ المَقيلُ[133]
فَعجّلْ بالجوابِ فما جميلٌ إباؤكَ عن بثينةَ يا جميلُ!

(بحر الوافر)

شرح الأبيات

انطلقت الشاعرة بالمبادرة بالخطاب لإفراغ المشاعر من كبتها (أزورك أم تزور) من الجدير بالملاحظة هذه الدعوات الصريحة في مطالع الابيات التي لم يألفها الشعر النسائي العربي بأن تكون هي التي أضحت فيه المرأة

[129] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 167/1.
[130] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "ثغر:الفم", 29.
[131] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "مورد:منبع ،موضع الشرب", 305.
[132] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "ذؤابتي:خصلة الشعر المجدلة", 45.
[133] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "المقيل:القيلولة", 310.

عاشقة لا معشوقة، متلهفة لا متلهّف عليها، مقدمة ألواناً من الإغراء لحبيبها، موضّحة أنها ستقبله بثغرها، وهما مستتران خلف ضفائرها. فالتخيير يبدأ باستفهام صادر عن ذات أنثى لا الذكر كما جرت العادة والتوسل والتصابي إنمّا يصدر عن ذكورية العاشق لا ميوعة الانوثة، وهذا مسربٌ قلمّا وجدناه في الشعر العربي، ثم إن دوافع التخيير حسيّة إغرائية، القلب وميله، والثغر العذب والزلال، وظل الذوائب والضم والقبل ... ثم عجلة الشوق التي دبت حمياها في جسد حفصة ربمّا كانت متفردةً في ذلك الاغراء. تستحضر مفاصل التراث عبر قصة العاشقين جميل وبثينة إلا أننا وجدنا في الأندلس بثينة تستعجل ود جميل (وعجل بالجواب يا جميل).

العواطف:

فمن هذه اللمحات اختلفت شاعرية شواعر الأندلس في غزلهن. فقد فجعلت الشاعرة من نفسها فردوس يلوذ به الحبيب وظل يستظل به ويشرب من ماءه، فتعبر عن عواطفها الجياشة لمحبوبها وقد بثتها في أنحاء قصيدتها وهذا يدل على صدق مشاعرها باتجاه محبوبها.

اللغة والأسلوب:

إنها مقطوعة شعرية رائعة أبدعت الشاعرة بنسجها وأحكمت صياغتها، فنجد هذه الأبيات تمثل حفصة الركونية الريادة في هذا اللون، فقد استخدمت الأسلوب الإنشائي (الأمر) الذي يجعل الشعر يكون في طياته أدوات تعبيرية وإيحائية فضلا عن انتقاء الألفاظ وجمال المعنى وسمو الروح. زد على ذلك الجناس التام بين جميل الأولى والثانية وهذا يدل قوة المعنى وتأكيد المهارة اللغوية في تحقيق الإيقاع الموسيقي في شعر المرأة الأندلسية

فالبيت الثالث ضمنته الشاعرة لفظتين قرآنيتين وهما (تظمأ، وتضحى) وقد اقتبستهما من قوله تعالى مخاطباً آدم علي السلام ومحذّراً إيّاه من إبليس [وَأَنَّكَ لا تَظْمَأُ فِيهَا وَلا تَضْحَى] (طـه:١١٩).

وردّ بن سعيد على حبيبته فقال[134]:

أَجِلّكُم ما دام بي نهضةٌ[135] عن أن تزوروا إنْ وجدتُ السبيلْ
فما الرَّوضُ زوَّاراً ولكنّما يزوره هَبُّ النسيمِ[136] العليلْ
(بحر السريع)

[134] نزار عابدين, *الغزل في الشعر العربي ، ملامح وشعراء* (سوريا ، دمشق: الأهالي للطباعة والنشر والتوزيع, 1998), 87.
[135] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "نهضة:قوة", 312.
[136] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "النسيم:الهواء النقي", 21.

شرح الأبيات

يقول الشاعر أنه ما دام يوجد لديه القوة والشجاعة الكافية سيحاول على أن يجد الطريق حتى يلتقيان، شبه الموقف بالبساتين هي لا تستطيع السير لكن الهواء العليل والنقي هو الذي يأتي إليها.

العواطف

نرى الشاعر قد بث عواطفه خلال هذه الأبيات فهي رقيقة خفيفة كرقة النسيم النقي فهو هنا يعيش دور المعشوق.

اللغة والأسلوب

اللغة والألفاظ رقيقة مفهومة سهلة على المتلقي واسلوبه فني راقي.

تجعلنا هذه الشاعرة المتمكنة ذات الرد الحسن ندرك أن حفصة الركونية أحسنت وصف أبي جعفر، فهو حقا يستحق أن تجهر حبيبته بحبه، لأنه يقدر هذه الإنسانة التي تعزف من بحار الحب أعذب الكلمات.

3. 3 . والي غرناطة يقع في غرام حفصة الركونية والمنافسة بين الأمير والوزير.

لقد كانت بنات غرناطة جميلات ساحرات، نبيلات الكلام، حسناوات المحاورة، وكانت حفصة منهن فوق ذلك تتمتع بميزة العقل والعاطفة الرائقة، والشعر الصادح البسّام، وبدأت العلاقة تنسج بينها وبين أبي جعفر، وإن كنا لا نقف عند تاريخ أو أسباب نشوء هذه العلاقة، وفي وسط الأشعار المتبادلة بين الرفيقين، دخل الأمير عالمهما حتى وصلت إلى أبي سعيد بن عبد المؤمن الوالي الموحدي الذي غار من هذا الحب بين وزيره وحفصة، ومنذ تلك اللحظة أضحى أبو سعيد بمثابة "العاذل" بين الحبيبين![137]

كانت حفصة جميلة لدرجة أن كل من يلقاها يقع في هواها، ولم يكن والي غرناطة الموحدي أبو سعيد بن عبد المؤمن استثناء، على الرغم من أنه كان يعلم يقيناً مدى تولع وزيره أبي جعفر بحفصة. لم يكن هناك مجال للمقارنة ما بين الشاعر الرقيق أبي جعفر وأبي سعيد الأمير الجافي الطباع القادم من الصحراء، لكن مكانة الوالي الرفيعة وقوته وسلطته كانت مصدر تهديد للحبيبين.

[137] ضيف, *عصر الدول والإمارات الأندلس*, 465.

أضمر الوزير أبو جعفر في نفسه انزعاجه من والي غرناطة الذي راح أيضاً يصرح بهواه لحفصة، ولما ضاق ذرعاً بذلك هجاه بأبيات شعر قاسية وصلت إلى الوالي الذي غضب بدوره فزاد من تضييقه على وزيره وحرص في كل فرصة على إهانته والحط من قدره بين الناس[138].

أما حفصة فباتت تخشى على أبي جعفر من بطش الوالي، وتتردد في إرسال الخطب إليه، وكانا لا يلتقيان إلا سراً خوفاً من الوالي الذي دخل عالمهما وفرق بينهما وجعل الزواج بينهما أمراً مستحيلاً. ويذكر بعض المؤرخين أن تعلق والي غرناطة بحفصة لم يكن فقط بسبب حسنها وبراعتها في الشعر، بل كان كذلك لغيرته من وزيره أبي جعفر ومن الأشعار التي كانت حفصة ترسلها إليه.

إلا أن أمير غرناطة الموحدي أبا سعيد عثمان بن عبد المؤمن استفزه هذا الحب بين حفصة والوزير أبي جعفر فبدأ سلسلة من المضايقات لأبي جعفر زادها مؤامرات حاشية القصر الذين ساروا بالنميمة بين الأمير والشاعر حتى اضطر أبو جعفر أن يعتذر للأمير عن الوزارة ويترك العمل في القصر، فكانت حفصة الركونية تخشى على أبي جعفر فكانا يتراسلان خفية عن عيون أهل القصر حتى لا يحصل لهما ضرر.[139]

4. 3. لقاء (حور مؤمل) بين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي.

وتكثر اللقاءات بين حفصة وأبي جعفر ويلتقيان مرة في بستان حور مؤمل حيث الروض والمياه والأنسام والأطيار تصنع جنة لنفسها وللعاشقين، ويحين وقت انصراف كل منهما إلى حيث يقيم، فيوحي اللقاء الحميم بأبيات شعرية جميلة تصور ذلك اللقاء وما جرى فيه فيوحى إلى الوزير الشاعر بهذه الابيات[140]:

رعى الله ليلاً لم يُرعَ بذمم[141] عشيةَ وارانا بحور مؤملِ
وَقدْ خفقتُ مِنْ نحوِ نجدٍ أريّجَةُ إذا نفحتْ جاءتْ بريّا القُرنفلِ
وغَرَّدَ قَمَرِي على الدوحِ[142] وانثنى قضيبٌ[143]من الريحانِ من فوقِ جَدولِ
يُرى الروضُ مسروراً بما قد بدا له عناقٌ وضمُ وارتشافُ مُقبلِ
(بحر الطويل)

---

[138] هيكل, *في الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة*, 304.
[139] ضيف, *عصر الدول والإمارات الأندلس*, 470.
[140] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 183/1.
[141] مجموعة من المؤلفيين (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "مذمم:ملوم ،مصاب", 354.
[142] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "الدوح:الشجرة العظيمة", 25.
[143] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "قضيب:غصن الشجرة", 268.

ومن ثم فإنها ترد عليه بأبيات تحمل هذه المعاني المتشائمة، النابع تشاؤمها من الغيرة وخوف الحسد[144]:

لعمرُكَ ما سُرّ الرياضُ بوصلنا ولكنّه أبدى لنا الغلّ والحسَد
وَلا صفّقَ النهرُ اِرتياحاً لقربنا وَلا غرَّد القمريّ إلّا لمّا وجدْ
فَلا تُحسن الظنَّ الّذي أَنتَ أهلُه فَما هو في كلِّ المواطنِ بالرشَدْ
ما خَلَتْ هذا الأفُقُ أَبدى نجومَهُ لأمرٍ سِوى كيما تكون لَنا رصَدْ
(بحر الطويل)

شرح الأبيات

يرسل أبو جعفر في المقطع الأول الأبيات الرقيقة المتفائلة المرحة إلى حفصة، فتجيبها على عادتهما في التراسل شعراً، هذه الأبيات تعبر بالمعاني والكلمات عن الغيرة والحسد ولم يعصف بقلبها إلا القلق فنظرتها إلى الرياض الكاسية، والمياه الجارية، والطيور الصادحة، والنجوم النيرة، تختلف تماماً عن نظرة الوزير العاشق المرح، تكشف لنا تجربة الوصال هذه إذا موقفين متناقضين، فالشاعر يهتم باللذات الحسية التي نالها من محبوبته حفصة، ويتملكه السرور والاطمئنان أن ليلهما معا قد مر بسلام ويرى في الطبيعة تجليا لفرحه وسروره، في حين أن الركونية بإحساسها الأنثوي المرهف كانت تشعر بالقلق والريبة، وتبدو صور الطبيعة كأنها تجسد غيرتها على محبوبها ، وتكشف خوفها من أعين الرقباء والمتربصين بهما، ويتجلى توترها الشعوري في تغلب الصور السمعية لديها في التركيبين (صفق النهر ـ غرد القمري)، استعارت التصفيق للنهر أي جعلت اضطراب موجات النهر بالتصفيق فالاستعارة تصريحية.

العواطف

كان خوف حفصة مسيطر على أبياتها الشعرية فقد كان مبرر، ذلك أن عين الأمير المولّه كانت تراقبها، فقد نافس أمير غرناطة أبو سعيد بن عثمان بن عبد المؤمن بن علي، الوزير أبا جعفر، في حبّ حفصة، أما العواطف في أبيات أبي جعفر كانت تبث التفاؤل والنظرة الإيجابية للقاء فكانت عواطف الحب والشوق مسيطرة على أبي جعفر.

اللغة والأسلوب

[144] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 185/1.

وعلى هذا النحو نرى أن الغزل تطوّر تطوراً في مضمونه وشكله، وأن البيئة لها أثر قوي في شكله، وأن البيئة بجميع ملابساتها كان لها أثر قوي في ذلك، فقد استعملت حفصة أدوات الطبيعة ذاتها، التي اتخذها الشاعر لتشاركه في علاقته بحبيبته. ولعلّ ما يميّز هذا الحوار الشعري، أنه وليد اللحظة والتجربة، أي لم يأت بعد تكلّف وأناة، فنجد لغتهم سهلة خفيفة على المتلقي ذات وزن موسيقي لا يوجد تكلف بل يقولون الشعر بكل حرية بلا أي قيود أو ضوابط.

3. 5 . مطل وتسويف قبل لقاء الكمامة بين الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي.

عاشت حفصة الركونية في عصر الموحدين فكانت البيئة السائدة ذات صبغة دينية، فوصف المجتمع بالمنغلق دينيا، لكنَّ ذلك لم يثنِ حفصة عن الإفصاح عن مشاعرها فقالت شعراً ساجلتْ وطارحتْ الشعراء غزلاً بما كانت تحس به اتجاه العاشق جعفر ابن سعيد، فهنا نواجه بناء سرديا يعمق فهم تجربة الحب عند الركونية، وقد نقلت المصادر هذه المطارحات الشعرية إذ يقول أبو جعفر الأندلسي[145]:

يا مَن أَجانبُ[146] ذِكرَ اس مِهِ وحَسبِي عَلامهْ
ما إنْ أَرى الوعدَ يقضِى والعمر أخشى[147]انصِرامه
اليومَ أرجوكَ لا أَنْ تكونَ لي في القِيامة
لو قَدْ بَصرتَ بِحالي والليلُ ارخىَ ظَلامهْ
أنوحُ وجداً وشوقاً إذ تستريحَ الحَمامهْ
صبّ أَطالَ هواهُ على الحبيبِ غَرامهْ
لِمنْ يتيهُ عليه ولا يردُ سلامهْ
إنْ لَم تُنيلي اريحي فاليأسَ يُثني زِمامه
(مجزوء الكامل)

فترد عليه حفصة الركونية في قولها لمحبوبها أبي جعفر[148]:

---

[145] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 185/1.
[146] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "أجانب:اتجنب،اتحاشى", 19.
[147] مجموعة من المؤلفيينم, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "أخشى:أخاف", 21.
[148] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 106/1.

يا مُدّعِي في هوىَ الحُس نِ وَالغرامِ الإمامَهْ
أَتى قريضكَ[149] لكن لَم أرضَ منهُ نظامَهْ
أمدّعي الحبّ يثني يأسَ الحبيبِ زمامَهْ
ضللتَ كلّ ضلالٍ وَلم تفدكَ الزَعامَهْ
ما زلتَ تصحبُ مذ كن تَ في السباقِ السَلامَهْ
حتّى عثرتَ وأَخجل ت بِافتضاح السآمَهْ
بِالله في كلّ وقت يبدي السحاب اِنسجامَهْ
وَالزهرُ في كلّ حينٍ يشقّ عنه كمامَهْ
لَو كنتَ تعرفُ عذري كففتَ غرب الملامَهْ
(بحر المجتث)

شرح الأبيات

عندما طلب أبو جعفر الاجتماع بها ، فماطلته قدر شهرين، أرسل إليها رسولا يحمل إليها أبيات عتاب يتجنب فيها ذكر اسمها، ويشكو تكبرها عليه، ويعبر عن رغبته الملحة في وصالها، ثم يتجه بخطابه المباشر إليها ليخيرها بين الوصل والإراحة؛ لأن " اليأس يثني زمامه "؛ أي بدأ اليأس يتسلل إلى قلبه ويكفه عن طلب اللقاء؛ فكتب لها فخوفه من الرقيب والواشي منعه من ذكر اسمها شغفا بحبها ـ وخوف الرقيب سلوك اجتماعي صار سلوكا فنيا شعريا كان من ضمن أطر الشعر العربي سواء أكان في المشرق أم في الأندلس لاتحاد البيئتين في المورد ـ وفي الوقت نفسه يخاف أن لا تذهب هذه اللحظات مع انصرام العمر، فيرجو اللقاء بها، ويصور رفضها بأنها القيامة، فعلى عادة حفصة الركونية في أجوبتها الذكية؛ تتهكم من محبوبها بأسلوب طريف، وتتهمه بادعاء الإمامة في الحب وطلبه السلامة في الأمور، ثم تعبر عن رفضها مضامين رسالته، وتسأله باستنكار: كيف لمدعي الحب أن يكفه يأسه من الحبيب عن الهوى والشوق؟ ! وتنقل إليه رسالة مبطنة بأسلوب ذكي، وتطلب منه الكف عن حدة اللوم، لأنه لا يعرف عذرها في تلك المماطلة، فتمزج حفصة الركونية استعارتها المكنية بنسق بالغ الدقة يغري المتلقي على متابعة جزيئات صورته.

ولكن بعد أن نقلت الركونية هذه الأبيات إلى الرسول اندفعت غاضبة نحوه بعدما لعنته وسبته فقالت له:'' لعن الله المرسِل والمرسَل، فما في جميعكما خير، ولا لي برؤيتكما حاجة''، فعاد الرسول وهو بغاية الخذلان

[149] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "قريضك:منافسك", 277.

مرتبكا قلقا، ولما التقى مع أبي جعفر وأعطاه الأبيات وهو يلعنها ويسبها، فلما قرأ الأبيات قال لرسوله:'' ما أسخف عقلك وأجهلك! إنها وعدتني للقبة التي في جنتي المعروفة بالكمامة ''.

فالصورة الشعرية (الزهر يشق عنه كمامه) تحمل معنى قريبا يشير إلى تفتح براعم الزهور، ولكن تحمل معنى بعيدا ضمنيا يشير إلى مكان اللقاء " الكمامة " وقد استعانت الشاعرة بالتورية لتحدد مكان اللقاء. مضى أبو جعفر ورسوله إلى " الكمامة "، ولم يمر وقت قصير حتى جاءت حفصة الركونية، ولما أراد عتابها انبرت إليه ببيت الشعر هذا مقتبسة من أشعار هارون الرشيد[150]: (بحر الوافر)

دعي عَدَّ الذُنوبِ إذا التَقَيْنا تَعالَيْ لا نَعُدُّ ولا تَعُدِّي

فصمت أبو جعفر عنها، وجلسا في أحسن حال.

العواطف

هناك مزيج هائل من العواطف موجودة في هذه المطارحات منها الشوق والحنين للمحبوبة ومنها الخوف والريبة من الرقيب والواشي ومنها عاطفة الخوف على المحبوب وبث الشكوى والعتاب للمحبوبة فنجد هذه الأبيات كأنها لوحة فنية متكاملة من جميع جزيئاتها فقد أبدعا الشاعرين في هذه المطارحات الشعرية

اللغة والأسلوب

وقد لا تكون أبيات المساجلة بالمستوى الفني المطلوب إلا أنها عُدت منهجاً لحرية الشاعرة رغم الرقيب وعين الحسود (فالشاعرات يعبرن عن خلجات نفوسهن ومعاناتهن وخفقات أفئدتهن، متشوقات للقاء المحبين، فكان الشعر بطاقة حب تتوهج بالعواطف والأحاسيس ونافذة خضراء تطل فيها أحلام عذراء تنتظر بشغف زيارة الحبيب)[151]،فكانت الأبيات وليدة اللحظة فكانت لغتهم وأسلوبهم الفني ضعيف بعض الشي من حيث اللغة والتراكيب فنجدها سهلة بسيطة على المتلقي والمستمع لكن نجد أنهما قد سارا على نفس الوزن والقافية وهذا يدل على تمكنهم من كتابة الشعر في ذات اللحظة تحركهم مشاعرهم وأفكارهم في ذات الوقت.

[150] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 110/1.
[151] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 110/1.

في أثناء اللقاء وصلت إليهما رقعة (قطعة من الورق أو الجلد يكتب بها) من الشاعر الكتندي (ت 585 ـ 1188) وفيها أبيات يطلب فيها الجلوس معهما، فيقول فيها[152]:

أَبا جعفرٍ يا ابْنَ الكرامَ الأماجدْ خلوتَ بِمنْ تهواهُ رغماً لِحاسد
فَهلْ في خلٍّ قَنوعٍ مهذبْ كتومٍ عليمٍ باختفاءِ المَراصد
يَبيتُ إذا يخلو المحبَّ بِحبّهِ ممتعٌ لذّاتِ بخمسٍ ولائِد
(بحر الطويل)

فقرأها على حفصة فقالت: '' لعنه الله؛ لقد سمعنا بالوارش على الطعام، والواغل على الشراب، (يعني الطفيلي) ولم نسمع اسما لم يعلم باجتماع محبَين فريوم الدخول عليهما ''، فقال لها أبو جعفر: '' بالله سميه لنكتب له بذلك ''، فقالت:'' أسميه الحائل؛ لأنه يحول بيني وبينك إن وقَعت عيني عليه ''، أجاب أبو جعفر بأبيات قاسية وأرسلها إلى الكتندي وطلب منه ألا يكون غراب بين، فكتب له في ظهر رقعته[153]:

يَا مَنْ إذا ما أتاني جعلتُه نصبَ عيني
تراكَ ترضىَ جُلوساً بين الحبيبِ وبيني
إنْ كَانْ ذاكَ فماذا تبغي سِوى قُربَ حيني
والآن قد حصلتَ لي بعد المطالِ بديني
فإنْ أتيتَ فدفعا منها بِكلتَا اليدين
أو ليس تبغي وحاشا كَ أن تَرى طيرَ بين
وفي مبيّتُكَ بالخم سِ كُلَّ قُبحٍ وشين
فَليس حقكَّ إلا ال خلو بِالقمرين
(بحر المجتث)

وكتب له تحت ذلك ما كان منهما من الكلام، ثم ذيل قوله بتسمية حفصة له:

[152] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 109/1.
[153] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 111/1.

سقَاكَ مِنْ أهواهُ حائلْ إن كنتَ بعد العتبِ واصل
مع أنّ لونكَ موعجْ لو كنتَ تُحبسُ بالسلاسل

فلما عاد إليه الرسول وجده قد وقع مطمورة نجاسة (فضلات)، فلما قرأ الشاعر الكنتدي الأبيات قال للرسول:'' ارجع واعلمهما بحالي ''، فرجع الرسول وأخبرهما بذلك، فكادا أن يغشي عليهما بالضحك، وكتبا إليه ارتجالا بالتناوب يهجوانه هجاء مريرا، وابتدأ أبو جعفر فقال[154]:

قُل للّذي خلّصنا منهُ الوقوع في الخرا
اِرجع كَما شاءَ الخرا يا اِبن الخرا إلى وَرا
وَإن تعُد يوماً إلى وِصالنا سوفَ تَرى
يا أسقطَ الناسِ ويا أَنذلهم بِلا مرا
هذا مَدى الدهر تلا قيء لو أتيتَ في الكرى
يا لحيةً تشغفُ في ال خرءِ وتشنا العَنبرا
لا قرّب الله اِجتما عاً بكَ حتّى تقبرا
(بحر الرجز)

فلما وصلته الرقعة علم أنه ليس مقبولا لديهما، فانصرف من حيث أتى، وبقيا يومهما ينتهبان اللذات، ويتعاطيان المسرات بدون ريبة تقع من أحدهما حتى آن أوان الانصراف، فانصرفا وكل منهما له نحو صاحبه انعطاف.

شرح الأبيات

إن حرص الركونية على كل لحظة في لقائها محبوبها هو ما جعلها تغضب لتطفل الشاعر الكتندي عليهما، فلعنته بحنق وحارت في قلة حيائه وغلظت عليه في الرد، ثم ابتكرت له بداهية مصطلح (الحائل) مستذكرة ألقاب المتطفلين؛ والتسمية على ما فيها من سخرية أيضا فإنها تكشف عن مدى تعلقها بمحبوبها، فهي لا تريد أن تتحول عيناها عن محبوبها، وتريد أن تمضي معه كل لحظة في هذا اللقاء.

[154] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 108/1.

العواطف

نرى أن عاطفة حفصة الركونية كانت جامحة قوية في هذا النص الشعري فلا يقف بوجهها العادات والتقاليد التي تقيدها، فكانت تبث حبها وحنينها لمحبوبها حتى تصل محبوبها وتلتقيه.

اللغة والأسلوب

ولو تمعنا في الأبيات التي قالتها لوجدناها مليئة بمعاني الهجاء الفاحش، وبالصفات البذيئة التي نعتت بها المهجو، فلم تترك نقيصة إلا ألصقتها به، فقد وصفته بالنسب القذر والمرتبة الوضيعة الدنيئة.

ولو قارنا بين أبيات حفصة وأبيات أبي جعفر لوجدناها أفحش منه ألفاظاً، وأسلط لسانا، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على مدى تأثر الشاعرة الأندلسية ببيئتها، فطابع المجون وروح الفحش شيء موجود لدى النساء الأندلسيات ولعل كثرة اختلاطهن بالرجال وكثرة مجالس الأنس واللهو، ورقة الحضارة، وقلة ضوابط الجد في ذلك المجتمع كانت وراء ذلك[155].

6. 3 . زيارة حفصة الركونية منزل محبوبها أبي جعفر الأندلسي.

الجدير بالذكر أن حفصة في جرأتها في الهجوم على معاني الشوق والعشق فاقت أية شاعرة أخرى، وهي بذلك فاق غزلها بالرجل غزل الرجل بالنساء، والشاهد على هذا قول أبي جعفر:" أقسم ما رأيت ولا سمعت مثل حفصة، ومن بعض ما أجعله دليلا على تصديق عزمي وبّر قسمي أني كنت يوما في منزلي مع من يجب أن يّحلى معه من الأجواد الكرام على راحة سمحت بها غفلات الأيام، فلم نشعر إلا بالباب يضرب، فخرجت جارية تنظر من الضارب، فوجدت امرأة، فقالت لها: ماذا تريدين؟، فقالت: ادفعي إلى سيدك هذه الرقعة، فجاءت برقعة فيها"[156].

زائرٌ قَد أتى بجيدِ غـزالِ ... طامعٌ من مجّبهِ بالوصالِ
بلحاظٍ مِن سحرِ بابلَ صيغت ... ورضابٍ يفوقُ بنتَ الدوالي[157]
يَفضحُ الوردَ ما حوى منهُ خدٌّ ... وكذا الثغرُ فاضحٌ للآلي
ما ترى في دخولهِ بعد إذنٍ ... أو تراهُ لعارضٍ في اِنفصالِ

[155] بشرى بدر ابراهيم, *صورة الإنسان في الشعر النسوي الأندلسي* (سوريا ، حمص: البعث, 2009), 100.
[156] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 110/1.
[157] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيطم* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "بنت الدوالي:نوع من العنب في الطائف يميل إلى الحمرة", 26.

أتراكم بإذنهِ مسـعفيـهِ أم لَكم شاغلٌ من الأشغالِ

(بحر الخفيف)

شرح الأبيات

فالشّاعرة العاشقة لم تكتفِ بهذه الخطوة الجريئة وهي تخيّر حبيبها " أزورك أم تزور"، بل أردفتها بخطوة ثانية أكثر جرأة واندفاعاً ، فذهبت إليه بنفسها زائرةً تطرق بابه بجرأة وقد هيأت بطاقة ضمنتها أبياتاً شعرية جميلة ، تصف فيها مفاتن جسدها وتغريه بنفسها محرضةً إياه طالبة منه الإذن بالدخول، فكانت تزور أبا جعفر بغير موعد، فعادة ما يتصدر متن الخطاب الشعري في الحب والغزل الرجل، والقيادة الشعرية تكون له في مجال التمعن بصفات الحبيبة، وتحسسها شعرياً والتدقيق في وصف تفاصيلها، وهي مسألة دائماً ما يقودها ويتزعمها في كل من النص الغزلي والإباحي معاً، وهذا سياق دارج بشكلٍ عام كنسق اجتماعي طبيعي في كل المجتمعات، إلا أن كسر النسق والتوقع بأن تتصدر نص الغزل وقيادة ذلك النص المرأة، لتكون هي المتوجه لحالة الحب والشعور إزاء الحبيب فهو ما ندر و يكاد أن ينمحي، لكنه بدا واضحاً عند الشاعرة الأندلسية حفصة الركونية، وذلك بأن تظهر مزايا الحبيب غير مبالية كونها هي الأنثى، ولأن نصها هو ما يمثل المتن راحت لتثبت تلك الأحاسيس بحضورها الملفت بتغزلها بحبيبها.

العواطف

نرى أن عاطفة حفصة الركونية كانت جامحة قوية في هذا النص الشعري فلا يقف بوجهها العادات والتقاليد التي تقيدها، فكانت تبث حبها وحنينها لمحبوبها حتى تصل محبوبها وتلتقيه.

اللغة والأسلوب

استخدمت الشاعرة في بناء صورتها التشبيهية ألفاظ ومفردات، استقتها من الطبيعة الحية ، ففي البيت الأول لجأت الشاعرة إلى أسلوب التصريع في كلمتين (الغزال، للهلال) وهي من الوسائل التي تلجأ إليها الشاعرة الأندلسية في زخرفة أبياتها الشعرية ويعد من أهم عناصر الشكل حيث يمتزج ويتلاحم مع المضمون وتضيف على شعرها موسيقى تطرب له الأسماع وتثير الانفعال للمتلقي واعجابه، ويتجلّى في المقطوعة تغزّل الشاعرة في نفسها، وهو لون من ألوان الغزل النسوي الأندلسي، إذ تصف حفصة هنا جيدها أشبه بجيد الغزال وحسن لحاظها أشبه بأساطير بابل، وجمال خدها، وعذوبة ريقها ورضابه فاق رضاب بنات الدوالي، وهي كناية عن لون الشفاه الحمراء اللذيذ بلذاذة طعم العنب (فالدوال ضرب من العنب في الطائف يميل إلى الحمرة) ، وفي هذا دعوة صريحة لوصال الحبيب . فالحبّ الحقيقي عند حفصة لا يقوم على الحرمان، بل هو المشاركة الفعلية المتبادلة، ولهذا كانت تغري أبا جعفر كلما أحسّت برود الحب داخله. وفي البيت الذي يليه شبهت الخد بالورود وهنا استخدمت الطبيعة الصامتة.

هنا يصنف لنا الغذامي المرأة الأندلسية بأنها تمتلك الجرأة والقوة والقدرة على التعبير عن مشاعرها الجياشة بدون خوف أو قلق من المجتمع الذي يحيط بها ففي مناداة حفصة لحبيبها والتمثل بعرض أحاسيسها له عندما بعثت بقصيدتها هذه بمرسال غرام تعبر فيه عن اشتياقها وحاجتها لحبيبها أبي جعفر كما هو يحتاج للتقرب منها، فلم تكن تأبه للمجتمع وقوانينه التي فرضها على النساء المشرق العربي، بل فرضت سيطرتها ونظريتها على المجتمع، بهذا تتميز المرأة الأندلسية عن باقي نساء المشرق العربي[158].

يكمل أبو جعفر:" فلما وصلت الرقعة إليه، قال ورب الكعبة، ما صاحب هذه الرقعة إلا حفصة الركونية، ثم طلبها فلم يجدها".

فكتب إليها راغباً في الوصال والأنس بالمحبوبة: يقوم الحب الحقيقي عند حفصة على المشاركة الفعلية المتبادلة، لا على الحرمان، لهذا حافظت على استمرارية الوصال وتعاقب اللقاءات، فالقرب الكثير يبقي الحب حبا، والبعد يلفه في طيات النسيان.

كما كانت رغبة أبي جعفر في الوصال والأنس جامحة حيث رد عليها قائلا[159]:

أي شغل عن المحبِّ يعوقُ	يا صباحاً قد آن مِنهُ الشروقُ
صلْ وواصلْ فَأنتَ أشهى إلينا	من لذيذِ المُنى فكم ذا نشوقُ
لا وحبيك لا يطيبُ صَبُوحٌ	غبتَ عنه ولا يطيبُ غبوقُ
لا وذِّل الجفا وعز التلاقي	واجتماعٍ إليه عزَّ الطريقُ

(بحر الخفيف)

شرح الأبيات

هنا يبعث إليها أبي جعفر رسالة أنه لا يوجد شغل أو عمل يعوقني عنكِ، ويطلب منها أن تصله متى شاءت حتى يهيم بريقها ويحترق بها، فأبي جعفر لا يطيب له الصباح والمساء دون وجودها بجانبه وبقربه، فمهما طال الجفا بيننا سوف نلتقي بنهاية الطريق وهذا سيكون أحب التلاقي على قلبي.

---

[158] عبد الله الغذامي, *المرأة واللغة* (لبنان ، بيروت: المركز الثقافي العربي, 1997), 152.
[159] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 180/1.

العواطف

نلاحظ أن عاطفة الشاعر صادقة نابعة من قلب المحب فهو يريد أن يصلها مهما كانت الظروف، فهذا يدل على مدى الحب والعشق الذي يكنه لمحبوبته.

اللغة والأسلوب

فنجد في لغته وألفاظه وتراكيبه أنه أخذها من الطبيعة الحية) صباحا، الشروق، غبوق) وهنا يدل على تأثر الشاعر بالطبيعة الأندلسية الخلابة فهي سهلة عذبة على المتلقي أما الوزن والموسيقى الشعرية فقد ناسب الأبيات الشعرية.

7. 3. غيرة حفصة وتغزلها بمحبوبها أبي جعفر الأندلسي.

تمثل الغيرة موضوعا رئيسا وبارزا في أشعار الركونية وأخبارها؛ إذ ورد سابقا أن تجربة الركونية العاشقة نمت في فضاء مضطرب يهدد علاقتها بمحبوبها؛ فالفضاء الزماني والمكاني العام مخترق بدخول الموحدين إلى غرناطة ومجهول الاتجاه.

أما المحيط الاجتماعي؛ فيمثل رقابة على العلاقة جعلت الركونية تحتاط في بعض شعرها ولقاءاتها بأبي جعفر ابن سعيد، وقد أحبها والي غرناطة الجديد عثمان بن عبد المؤمن الذي كان يكن العداء لأبي جعفر ويترصدها ويترصده، إضافة إلى منزلة محبوبها التي جعلته موضع حسد حتى من أقرب خواصه.

ولا يمكن تجاهل ميل أبي جعفر إلى اللذة في الحياة وحبه للنساء ومجالس الخمر واللهو.

وفي نص شعري و صريح للغيرة المفرطة للشاعرة حفصة الركونية، استخدمت التشبيه بالطبيعة الصامتة وهي تهجو امرأة سوداء اللون قالت ساخرة منها مشبه سواد بشرتها بسواد الليل، تمادياً وتنمرا على لونها، وهو بحد ذاته يرسم الطبقية المجتمعية للجسد البشري لا للمرأة وحسب، ونحن نعلم أن هذا التهميش طال أصحاب البشرة السوداء لقرون عدة أيضاً، وحملهم عبأ هذه البشرة التي ميزتهم بالقوة والجلادة، لكن ما وصل لحفصة بأن حبيبها أبو جعفر الذي ولعت بحبه وهامت به قد أحب الجارية سوداء اللون فجعلها كأي امرأة تحرقها غيرتها حينها تسحق كل الأسس الإنسانية، فهو بذلك يكشف وضوحاً بليغاً للتهميش النسوي للنساء فيما بينهن إذ تقول[160]:

---

[160] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 1184/1.

يا أظرفَ الناسِ قبل حال أوقعه نحوهُ القدر
عَشِقَّتَ سوداءٌ مثل ليلٍ بدائعِ الحُسنِ قد ستر
لا يَظْهَرُ البَشَرُ في دجاها كلّا ولا يُبْصِر الخفر
بِالله قل لي وأنت أدرىَ بكلِّ مَن هام في الصور
مَنِ الّذي هامَ في جنانٍ لا نورٌ فيه ولا زهر

(بحر البسيط)

شرح الأبيات

تبدأ حفصة أبياتها بخطاب محبوبها بخداع لغوي قريب المعنى (يا أظرف الناس)؛ فتوحي بامتداحه بالكياسة والذكاء أول وهلة لتنفي هذه الصفات عنه على الفور بتتمة البيت (قبل حال أوقعه في وسطه القدر)؛ أي فقد كان أحسن الناس إلى اللحظة التي أحب فيها هذه الجارية.

ثم تتخذ الركونية موقفا عنصريا تجاه الجارية المنافسة لها أساسه الغيرة منها، وتستمد من لون بشرتها كل صفات القبح وتعممها على الأبيات؛ وبمعنى أدق؛ تستغل سواد بشرة الجارية لنفي الجمال عنها وإخفاء معالمه.

إن غَيرة الركونية تدفعها إلى الاستخفاف بحذق محبوبها وذكائه، والإمعان في تقبيح الجارية المنافِسة، وقد أفاد تكرار حرف النفي (لا) في تأكيد انتفاء كل ملامح الجمال عنها، وخرج غرضُ الاستفهام في البيت الأخير إلى الاستنكار والنفي أيضًا؛ فلا أحد يُحبُّ حديقةً لا زهر فيها ولا نُوَّار؛ على حدِّ تعبيرها. وقد استغلَّت لونَ الجارية الأسود بعنصريةٍ وعدوانيةٍ واضحتَين ليكون بمنزلةِ اللالون أو الستار المُظلِم الذي يبتلع كل ألوان الجمال التي يرغب الرجل فيها، فلا طلاقة الوجه تبدو، ولا حُمرة الخجل، ولا بياضُ النُّوَّار، ولا ألوان الزهور المختلفة (في نظر الركونية)، وربّما أرادت أن توحي إلى ملامح جمالها هي التي أصرَّت على غيابها في هذه الجارية.

العواطف

فيظهر لنا جليا عاطفة الغيرة المتمكنة في حفصة الركونية من خلال أبياتها الشعرية وكذلك اتجهت باتجاه العنصرية والذم الذي أصاب الجارية السوداء.

اللغة الأسلوب

وتتجمَّع معاني الإخفاء في التراكيب (بدائع الحسن قد ستر، لا يَظهر البِشر، لا يُبصَر الخفر)، يظهر لنا هنا أنها استخدمت الأسلوب الإنشائي (لا يظهر، لا يبصر)، فقد أبدعت في استخدام الألفاظ والتراكيب حتى تناسب موضوع النص الشعري.

فردّ عليها أبو جعفر معتذراً، ومبرراً ذلك بخلل اعتراه بسبب غياب حفصة عنه[161]:

لا حُكم إلّا لآمرٍ ناهٍ له من الذنبِ يعتذر
له محيّا به حياتي أعيذُ مجلاه[162] بالسور

شرح الأبيات

يرد عليها أبي جعفر معتذرا بأن لا ذنب له، فيتغزل بها ويعيذ عينيها بالسور القرآنية، فشبه الشاعر محبوبته بصباح العيد في ابتهاجه وسروره وكطلعة الشمس والقمر، فهو عندما يشعر بالضجر يميل إليها ويشعر بالسرور والفرح، فعندما تأخرت حفصة عنه فقد اسودت الدنيا بوجهه والتجأ إلى جارية سوداء، فيقول الشاعر فإذا لم تلتئمي بي بشدة فكيف لا يتوه فكري ويسود نظري.

العواطف

تظهر لنا عاطفة الشاعر وهو مستاء من حالته الفكرية الذي وصل إليها بسبب بعده عن محبوبته حفصة وحالة التذمر التي رافقته، معتذرا لها فيدل على تعلقه الشديد بمحبوبته حفصة الركونية.

اللغة والأسلوب

نرى لغة الشاعر أنها جزلة بعض الشيء قوية متينة، لأنها رسالة اعتذار لحفصة عما بدر منه فنرى أنه مندفع في ألفاظه وتراكيبه فقد استخدم صور الطبيعة الحية وأغنى الموضوع بذلك، أما أسلوبه فكان مناسبا لغرض الموضوع فهو أسلوب إنشائي استخدم أسلوب النفي (لا حكم، لم أمل، لم تلح) وهذا يدل على تمكن الشاعر من صياغة الأبيات الشعرية بكل ثقة وتمكن.

إذ قبلت حفصة اعتذاره وغفرت زلته، وتعددت الرسائل المتبادلة بينهما بتعدد المواقف، وتوزعت لغتها بين الاتهام والرد عليه، أو الاعتذار والاعتراف.

---

[161] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 1184/1.
[162] مجموعة من المؤلفيين, *معجم الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "مجلاه:عيناه", 403.

وقد نافس الأمير عثمان بن عبد المؤمن الوزير أبي جعفر في حب حفصة وقد كان أسود اللون، وأمام غيرة حفصة من جارية سوداء، جهر أبو جعفر بالزراية بالأمير عثمان بن عبد المؤمن الأسود حيث قال لها:'' ما تحبين في ذلك الأسود، وأنا أقدر أن أشتري لك أسود خيرا منه بعشرين دينارا''[163] تجرؤ الوزير على هذا القول في الأمير دليل على أن غيرة المرأة على الرجل مهما أفرطت لا تبلغ مبلغ غيرة الرجل على المرأة.
تتضخَّم غيرة الركونية على محبوبها وتُسيطر عليها؛ فتتجاوزُ الرقيبَ والطبيعة والمنافس، إنها غيرة من كل شيء حتى من المحبوب نفسه، غيرةٌ تدفعها إلى الاستعانة بطاقة التعابير الصريحة المباشرة كلها والمبالغة فيها؛ إذ تقول[164]:

أغــارُ علــيكَ من عَينَيْ وقلبي ومــنكَ ومن زمانِكَ والمكانِ
ولو أنِّي خَـبَأْتكَ في عــيوني إلى يومِ القــيامةِ ما كــفاني
(بحر الوافر)

شرح الأبيات

تتجمَّع (أنا) الركونية المُحِبّة الغَيور وتُفصح عن نفسها أمام المحبوب-المخاطب في تركيب مباشر وتقريري (أغارُ عليك)، ثم نراها تحاول تحديد نطاق غيرتها فيتَّسع تصاعديًّا من أعين رقيبها (الاجتماعي – السلطويّ) لينتقل إلى المحبوب نفسه ثم إلى محيطه الوجودي الكلي زمانيًّا ومكانيًّا في انزياحٍ دلالي واضح يُولِّد مفهومًا جديدًا للغَيرة

ثم ترتدُّ الركونية إلى ذاتها الحالمة بتملُّك المحبوب تبتغي اقتناصَه من الواقع وإخفاءه في عينيها إلى نهاية الزمان ، لكنها تعرف ضمنيًّا أنَّها حتى في هذه الحال لن تنال مرادها في حماية علاقتهما ولن ترتوي منه، فهي تفتتح التعبير بالأداة (لو) التي تفيد هنا تقرير الجواب (ما كفاني) وإثباته على الإطلاق سواءٌ أخبَّأته في عينيها إلى أن تحيا الحياة الآخِرة (كما تعتقد) أم لم تخبّئه؛ أي هي أساسًا تغار عليه ولا تكتفي منه وحتى إذا تملَّكته وأخفته على الأعين جميعها فلن تتغيَّر هذه الحال ، وستبقى كلٌّ من غيرتها عليه وخشيتها من فقده مطلقتَين.

العواطف

ويُعبِّر عن قوة العاطفة في تناوب الضميرين (أنا) و(أنتَ) وفي تكرار (مِن) السببية والواو العاطِفة.

---

[163] حسن أحمد النوش, *التصوير الفني للحياة الاجتماعية في الشعر الأندلسي* (لبنان ، بيروت: دار الجليل, 1992), 59.
[164] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 309/1.

اللغة والأسلوب

فقد جمعت حفصة الركونية بين حرف مجهور وهو النون وحرف مهموس وهو الكاف في بيتها الأول حيث كررت النون ست مرات والكاف أربع مرات وذلك لتقوية النغم وتحقيق الإيقاع الموسيقي المرتبط بحالتها النفسية.

فالحديث عن أحاسيس الغيرة والحسد تعبيرات أنثويةّ تدل على طبيعة المرأة ونفسيتها الباكية الشاكية التي تحس بالغيرة إزاء ما قد يعترض حياتها أو يشكل تهديدا على سعادتها، فقد تعاطت معاني الغزل الجريئة في هذه الأبيات أي حب هذا الذي يدفع المرأة إلى الغيرة على حبيبها من كل شيء حتى إنها تغار منه عليه، يعكس البيتان اندفاعا أقوى من طبيعة المرأة المحبة، وهما يشكلان صورة نادرة، تأتى لحفصة إخراجها لحسن تصرفها بالكلمات.

إنَّ رقة التعابير وصراحتها أعطت البيتين قيمة إبداعية جمالية قلَّ نظيرها في الشعر النسائي العربي القديم فالطبيعة الأندلسية ساعدت المرأة بأن تكون ذات سطوة ومكانة لا تماثل مكانة المرأة الشرقية، فنرى في شعر الشاعرة حفصة الركونية تلك الشاعرة المتمردة التي مثلت مركزا نسائياً اقتحم النص الشعري بجرأته ومن قولها أيضا في غيرتها على محبوبها ما قالته[165]:

ثنائي على تلك الثَّــنايا لأنَّني أقولُ على عِلم وأنطِقُ عن خُبْرِ
وأُنصِفُها لا أكــذبُ اللهَ أنَّـني رشــفتُ بها ريقًا ألذَّ من الخَمرِ
(بحر الطويل)

شرح الأبيات

فلم يكن أبو جعفر وحدَه مَن تغنَّى بما ناله منها، فالركونيّة تجاهرُ بما نالته من لذة القُبَل أيضًا، إنه فم المحبوب الذي يجدّد رغبتها ويحرّك شوقها، لذلك فهي تمتدح ثناياه (أسنان فمه) ، وتؤكّد أنّها تنطق عن درايةٍ وتجربة، ثم تقسم أنّها قد تذوّقت من فمه ريقًا أشهى من الخمر، وإذا كانت العرب تسمّي المرأة الطيّبة الفمِ " الرَّشوفَ " ؛ فإنَّ الركونية نقلت المعنى إيحاءً إلى محبوبها وأكّدت صدق تجربتها الحسية وعمقها إذ " رشفت " ريقه اللذيذ، فالرشف يحمل دلالتين لغويّتين؛ الأولى : شرب الماء قليلًا قليلًا فهو أسكَنُ للعطش، والثانية: استقصاء الشرب حتى لا تدعَ في الإناء شيئًا،

[165] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 173/1.

العواطف

عبّرت الركونية عن عواطفها ورغباتها وأشواقها بكلّ حريّة، وجدّدت ذكريات الوصل وما نالته من لذّاتٍ حسية من محبوبها بشعرها، دونما اهتمامٍ بأعراف المجتمع الذي تعيش فيه.

اللغة والأسلوب

الصورة الغزلية على جرأتها لصدورها من امرأة جمعت الى الصراحة حسن التصوير واصطناع الدلال كما عمدت إلى صيغة الجد الساخرة في تحرزها (لا أكذب والله) استخدمت الجناس بين الثناء وثنايا، والجناس المعنوي (أقول عن علم وانطق عن خبر) فنجد لغتها وتراكيبها سهلة مفهومة بسيطة لا يوجد تعقيد في لغتها وأسلوبها.

8. 3. حب حفصة الركونية الذي قتل محبوبها أبي جعفر الأندلسي.

وتمر أيام وليالي على حفصة وأبي جعفر منها أوقات النحس والنكد لتحمل مكانها أوقات الانبساط والانشراح، فها هي تبعث إليه قولها[166]:

سار شِعري لك عنّي زائراً فأعر سمعَ المعالي شنفه
وَكذاكَ الروض إذ لم يستطع زورة أرسلَ عنه عرفه
(بحر الرمل)

فيجيبها أبو جعفر[167]:

قد أتانا مِنّكَ شعرً مثلما أطلعَ الأفقُ لنا أنجمه
وفمّ فاهُ به قَدْ أقسمتْ شفتي باللهِ أن تلثمه
(بحر الرمل)

شرح الأبيات

[166] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 300/1.
[167] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 300/1.

تقول حفصة الركونية لأبي جعفر الأندلسي أن شعرها سار إليه كأنه زائر فأعر السمع لما تقول، مثلما البساتين إذا لم تستطيع أن تزور وتذهب للقاء أحبائها ترسل عنها ما يحل مكانها.

فيجيبوها أبي جعفر أن أشعارك قد وصلت وأحاسيسك ومشاعرك قد أصابت قلبي مثل ما يطلع في السماء نجومه، وقد أقسم أن شفاهه سوف تقبل ما آتاه من رقع حتى يتمكن من الإحساس بالمحبوبة.

العواطف

قد بث الشاعران عواطف الشوق والحنين الذي فاض به قلبيهما وهذه كانت ظاهرة للمتلقي والحاضرين مدى الحب الذي وصل إليه هذين العاشقين.

اللغة والأسلوب

كانت لغة الأبيات الشعرية سهلة بسيطة على المتلقي ذات نغم موسيقي متوازن يناسب موضوع النص الشعري وقد استخدموا عامل الطبيعة حتى يغني النص الشعري مثل (الروض) وقد أبدعا الشاعريين في صياغة هذه الأبيات الشعرية.

كانت حفصة تمر عليها الليالي تلو الليالي وهي تفكر في مصير هذا الحبيب، ذلك الرجل الذي أعلن العصيان والجفاء للأمير الموحدي القوي، حاكم الأندلس بلا منازع، فتهتدي بعقلها إلى أن اللقاء بين الحبيبين بالزواج محكوم عليه بالفشل، لكنها رغم ذلك كانت تتلذذ في خيالها بالتفكير فيه ليلاً[168]:

سلوا البارقَ الخفَّاقَ والليلُ ساكنٌ أظلَّ بأحبابي يذكّرُني وَهنا
لعمري لقد أهدى لقلبيَ خفقةً وأمطرني منهلٌ عارضِه الِجفنا
(بحر الطويل)

شرح الأبيات

فقد صدرت الكلام بالأمر (سلوا) ويظهر لنا للفعل دلالات كثيرة، فالأولى هي التحسر على فراق محبوبها، كيف وأنها تشتكي من طول الليل الذي هو الزمان لبث شكوى العاشقين ومعاناتهم، ولا شك أنها تتحسر على بعد محبوبها، وهي لا تتحمل فراقه. والدلالة الثانية تحمل التقرير في إنها لا تعرف النوم، مؤكدة كلامها

[168] الحموي, معجم *الأدباء إرشاد الأريب في معرفة الأديب*, 140.

بالقسم على الرغم من سكون الليل داعية لمن يشك في ذلك أن يسأل البرق الخفوق الذي هو شاهد على معاناتها حتى غدا يرسل خفقاته إليها لتتجاوب معها خفقات قلبها المضطرب للقاء ليكتمل خفقان البرق بنزول الغيث، فتأبى الدموع إلا أن تتجاوب معه بإرسال الدمع مدرارا من الأجفان في خيال بديع واستعارة جميلة.

العواطف

أشواق الشاعرة قد بانت في هذين البيتين فقد كانت أشواقها وحنينها للقاء يجمعها مع محبوبته قد فاق خيالها.

اللغة والأسلوب

نلاحظ أن اللغة في هذين البيتين جزلة قوية ناسبت الموضوع الشعري فقد أغنته بالطبيعة الساكنة والحية في ذات الوقت (البارق الخفاق، الليل الساكن، أمطرني منهل)، وهذا الأسلوب يدل على قوة تمكن الشاعرة من توظيف الصور الحية والساكنة في قصيدة واحدة، ويعتبر من العوامل المؤثرة في أشعارها ومن الجدير بالذكر أن الشاعرة قد جددت في استخدام الصور الفنية.

وهكذا ظلت حفصة تُنشد في حبيبها أبي جعفر شعرًا غزلا رقيقًا كأجمل ما يعبر عن عالم المرأة الأندلسية في القرن السادس الهجري، لكن السيد الموحدي كان قد أخذ قراره بقتل أبي جعفر، ومما يُحكى أن أبا جعفر كان يستشعر أن موته سيكون بسبب حفصة، قال ابن الخطيب: "كان قد أجرى الله على لسانه، إذا حرّكت الكأسُ بها غرامه، أن يقول: والله لا يقتلني أحد سواكِ؛ وكان يعني بالحبّ، والقدَر موكل بالمنطق، قد فرغ من قتله بغيره من أجلها"[169].

وهو ما حدث في عام 559هـ، فلم يصبر أبو جعفر على الجفاء الذي حل بينه وبين حفصة بسبب الأمير والي غرناطة، فحسم أمره وقرر التمرد وإعلان العصيان ضد الوالي.

فالتجأ إلى أحد الثوار المتمردين ضد سلطة الموحدين في شرق الأندلس، وكان يدعى محمد بن مردنيش، لكنه لم يتمكن من إتمام مسيرته وجبن ثم فرّ إلى مالقة، ليركب منها البحر إلى بلنسية، ولكن عمال الأمير الموحدي اكتشفوا أمره وقبضوا عليه، فأمر بقتله، وكان مصرعه في العام (559 -1164)'

[169] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*, 496/2.

فبدأت حفصة ترثيه بشتى صور الحزن وأسى فلم تستوعب حفصة ما حدث، فها هنا تقول شعرا لحبيبها الذي قتل بسبب حبه لها[170]، فتقول فيه[171]:

ولو لَمْ يكنْ نجماً لما كانَ ناظِري وَقد غبتَ عَنْهُ مُظلماً بعد نُورهِ
سلامٌ عَلى تلكَ المَحاسنِ من شجٍّ تناءَت بنعماهُ وطيبَ سُرورهِ
(بحر الطويل)

شرح الأبيات

ففي هذه الأبيات يظهر الرجل بصورة النجم المضيء، ويشكل غيابه عن ناظري المرأة ظلاما في حياتها، وانتفاء للسعادة، وطيب العيش.

العواطف

بدت عاطفة الشاعرة تتملكها الحزن والأسى على فراق حبيبها أبي جعفر الأندلسي فهي عاطفة صادقة نابعة من قلب مكسو بالسواد والحزن.

اللغة والأسلوب

كانت لغتها وألفاظها مفهومة وسهلة على المتلقي ذات معنى دقيق، أما أسلوبها كان يشبه بقيت أشعارها فكان أسلوب سهل خفيف الوزن والقافية.

مع ذلك استمرت حفصة بلبس السواد ونسج الأشعار التي ترثي حبيبها المقتول، ولم يعد العيش في غرناطة هنيئاً لها بعد مفارقة الحبيب، فقررت الهروب من غرناطة، فقررت في نهاية المطاف أن تترك هذه المدينة الغنّاء التي استحلت مع الموت الحبيب إلى شقاء وتعاسة، قررت الانتقال إلى مرّاكش عاصمة الدولة الموحدية في المغرب، والتقت بسلطان الدولة الموحدية وكبيرها، أمير المؤمنين عبد المؤمن بن علي مستجيرة بين يديه ارتجالاً من ابنه والي غرناطة، فأجارها وعينها مؤدبة ومعلمة لبناته، فقالت[172]:

---

[170] الأندلسي, *المغرب في حلى المغرب*, 164/2.
[171] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 176/1.
[172] المقري التلمساني, *نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب*, 306/1.

هَدّدوني مِنْ أجلِ لبس الحِدادِ لحبيبٍ لي أردوْه بالحدادِ
رحم الله من يجودُ بدمعٍ أو ينوحُ على قتيلِ الأعادِ
وسقتهُ بمثلِ جودِ يديْه حيثُ أضحى من البلاد الغوادِ[173]
(بحر الخفيف)

شرح الأبيات

لم تكتفي حفصة بالرثاء لمحبوبها بل لبست عليه السواد، وأعلنت الحداد، وشاع ذلك في غرناطة، ونصحها الأقربون بترك السواد، بل جاءها التهديد الصريح بالعقاب إن هي استمرت بالحداد والنوح والبكاء على أبي جعفر الخائن الذي كان يخطط للانقلاب على الموحدين.

العواطف

يظهر لنا جليا عاطفتها الحزينة على فراق الحبيب وهي عاطفة صادقة نابعة من تجربة إنسانية قاسية وحزينة.

اللغة والأسلوب

على الرغم من الألم الذي انتاب الشاعرة حفصة الركونية في هذه الأبيات إلا أنها أبدعت في وصف حزنها على مقتل محبوبها أبي جعفر الأندلسي بالألفاظ والتراكيب التي استخدمتها كانت رقيقة خفيفة على المتلقي، أما أسلوبها فكان خبري (هددوني، أردوه، سقته) يدل على ذكاء الشاعرة في استخدام الأسلوب المناسب لأجل هذا الغرض الشعري.

وبقيت حفصة في مراكش على هذا الحال إلى أن توفيت هناك وهي تنازع الخمسين من عمرها سنة (580 - 1185) [174]دون أن تنسى قط حبيبها أبا جعفر.

[173] مجموعة من المؤلفيين, معجم *الوسيط* (مصر ،القاهرة: مجمع اللغة العربية, 2004), "الغواد:مابين الفجر وطلوع الشمس", 27.
[174] ابن الخطيب, *الإحاطة في أخبار غرناطة*, 494/2.

النتيجة

الشاعرة حفصة بنت الحاج الركونية والشاعر أبو جعفر أحمد بن سعيد الأندلسي من الشعراء الذين برزوا في العصر الأندلسي في ذلك الوقت وقد غفل عنهم كثير من الباحثين والمؤلفين للدراسة والبحث عن هذين الشاعريين في العصر الحديث.

فقد كانت هذه الدراسة محاولة لإلقاء الضوء على حياة وأشعار الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي والوقوف على مراسلاتهم الشعرية المتبادلة فيما بينهم، وأخيرا دراسة أشعارهم دراسة أدبية فنية من حيث الشكل العام والمضمون، والمحاولة لتقديم شيء جديد يضفي على دراستي لأشعارهم من الناحية الفنية والأدبية.

حيث تعد حفصة الركونية شاعرة وأديبة ومربية، فهي من مواليد مدينة غرناطة الأندلسية، فقد برز نجمها بسبب أشعار الغزل المتبادلة بينها وبين محبوبها أبي جعفر الأندلسي، لقد أصبحت قصة عشقهما لها صدد تردد في أنحاء مدينة غرناطة، وقد تميز أسلوبها الشعري بالبعد عن التكلف والنـأي عن التعقيد وسلاسة الألفاظ والتراكيب فالمعاني التي استخدمتها كانت سهلة الفهم وبسيطة، وكذلك تميز شعرها برقة الطباع وصدق المشاعر فاستخدمت المعجم الشعري العاطفي فتكرر لديها ألفاظ الحب والفراق والعتاب، وكذلك تميز شعرها بأنه ذا طابع إباحي غير محافظ، فتتغنى غزلا في الرجل كما كان يتغزل بها وتغريه ويغريها، وذهبت إلى ما هو أبعد من هذا فوصفت محاسن جسدها كما يتغزل الرجل بالمرأة، وهذا يعد اسهاما فعالا وجديدا في الأدب الأندلسي فقد أشهرت حبها وعشقها أمام المجتمع دون خوف أو رادع فهذا يدل على ضعف الدولة الأندلسية وعدم تماسكها بالعادات والتقاليد الدول الإسلامية، فكانت تمتلك موهبة الارتجال وكانت تتميز بها عن نظرائها. أما من مميزات شعر حفصة الركونية فتميزت بقصر النفس فقد كانت معظم أشعارها عبارة عن مقطوعات شعرية قصيرة تتراوح بين بيتين لأربع أبيات شعرية، ذلك بدخولها المباشر في المواضيع الشعرية.

أما الشاعر **أبي** جعفر أحمد بن سعيد الأندلسي فقد كان ذي منصب في الدولة إذ عينه خليفة دولة الموحدين وزيرا في مدينة غرناطة، تميز بشخصيته الجادة وشعره الجيد وله الكثير من القصائد الشعرية فقد كتب عن مواضيع عدة في الشعر منها المدح والفخر والذم، إلى جانب تميزه بقصائده الشعرية الغزلية المتبادلة بينه وبين محبوبته حفصة الركونية، إذ تميز أسلوبه الشعري بالجرأة وقوة العبارة وسلاسة اللفظ والبعد عن التكلف، فكانت أشعاره تعبر عن أحاسيسه وعواطفه الجياشة. أما مميزات شعر أبي جعفر الأندلسي فقد كان له قصائد طوال وكان يميل إلى تقليد الشعر العربي القديم.

أما القصائد الشعرية التي نسجت على يدي الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي كانت تعبر عن عاطفة قوية فقد كتبت بعيدة عن التصنع والتعقيد، حيث كانت المقطوعات الشعرية ضمن حدود الانطباع والانفعال وثورة النفس.

أما عن الدوافع التي جعلتهم يلتقون ويكونون قصة الحب هذه هي تمتع المرأة الأندلسية بحرية فاقت بها نساء المشرق العربي، فعندما نلقي نظرة على أشعار حفصة الركونية يثبت لنا مدى مستواها الأدبي والثقافي الرفيع التي تتمتع بها، ويرجع سبب ذلك لتحرر الدولة الإسلامية في الأندلس على المستوى الثقافي والاجتماعي والسياسي. وبهذه الحرية المطلقة التي تمتعت بها حدث فرق كبير في مستواها الثقافي والفكري في عصرها.

فقد اعتبرت المرأة مربية الأجيال ومعلمة الرجال بهذه النظرة الرفيعة جعلت منها ذات عنصر هام وفعال في المجتمع الأندلسي حيث درست وتعلمت في كل علم دعت إليه الضرورة.

واعتبر الرجل السلطة العلية في الدولة لكن رجال العصر الأندلسي كانوا منغمسين بالملذات الحياة واللهو والطرب فكانوا بعيدين كل البعد عن الدين الإسلامي والعادات والتقاليد الإسلامية.

أما المقارنة ما بين الشاعريين حفصة بنت الحاج الركونية وأبي جعفر الأندلسي من حيث:

أولاً: ملكة إلقاء الشعر وقوة تأثيره على المتلقي، فنجد أن حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي كانا جريئان في إلقاء الأشعار أمام السلاطين والحكام، أما المرسلات الغزلية الشعرية فيما بينهما فكانت حفصة الركونية أكثر جرأة واندفاعا في تغزلها بمحبوبها أبي جعفر الأندلسي.

ثانياً: أما مكانتهم الشعرية بين أبناء جيلهم، فقد كان لهما سيط واسع في ذاك الوقت بسبب مكانة أبي جعفر الأندلسي فقد كان وزيرا لمدينة غرناطة، أما حفصة الركونية كانت من أشراف مدينة غرناطة، فكلاهما من عائلات معروفة بالحسب والجاه والعلم والثقافة بين طبقات المجتمع الأندلسي.

ثالثاً: حافظ كلا الشاعرين على التراث الشعري العربي القديم فقد جددوا في بعض المواضع وبقوا يقلدوا في مواضع أخرى ، أما الجديد في أساليبهم الذي أضافوه في أشعارهم التحرر من المعاني البدوية القديمة فكانت أشعارهم مؤلفة من كلمات وألفاظ رقيقة وبسيطة على المتلقي ذات أوزان خفيفة على المستمع، تميزت أشعارهم بتصوير الطبيعة ومفاتنها وتشخيص الظواهر الطبيعية، فكان هذا العامل من أهم العوامل التي تأثر به قصائدهم الشعرية، أما الأساليب القديمة التي قلدوا بها شعراء العصور السابقة ما وجد في أشعارهم من جرأة في ممارسة الحب والاعتراف به والتعبير عنه دون الخوف من الأعراف والتقاليد أو القيود الدينية والخَّلقية ، ونرى أبو جعفر

الأندلسي أنه قلد الشعراء القدامى بتغزله بمحبوبة واحدة وذكرها في أشعاره، واستخدمت حفصة الركونية معاني في الغزل تعتبر غير جديدة على ألسنة الشعراء القدامى لكنها جديدة وجريئة على ألسنة الشاعرات الأندلسيات.

أما ما أضافوه الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي على الغزل العربي مثلت بالمقطوعات الشعرية المتبادلة بين الشاعريين حفصة الركونية وأبي جعفر الأندلسي جزءا من سرد مبني على الحوار الشعري الذي كان يدور بين الشاعرين الذي يتخذ شكل السؤال والجواب (دعوة ورد/عتاب واعتذار...)، فهذه المقطوعات الشعرية ليست نصوصا قائمة بذاتها إنما ترد في سياق حوار شعري أو شعري ـ سردي.

فالنصوص الشعرية الحوارية كتبت أغلبها على رقع ومرسلة إلى الحبيب، فهذا يدل على نمط من أنماط الخطاب الأدبي التواصلي والتفاعلي بين العشاق في الأدب الأندلسي وقد امتد لقرون عدة.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

ابراهيم، بشرى بدر. صورة الإنسان في الشعر النسوي الأندلسي. البعث, 2009.

ابن الخطيب، لسان الدين محمد. الإحاطة في أخبار غرناطة. تحقيق بو زياني الدراجي. 1 ط. الجزائر الجزائر: دار الأمل, 2009.

ابن بشكوال. الصلة في تاريخ أئمة الأندلس. تحقيق ابراهيم الأبياري. 2 ط. لبنان، بيروت: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر والتوزيع, 1989.

ابن حزم الأندلسي، علي. طوق الحمامة من الألفة والألاف. 2 ط. لبنان، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر, 1987.

ابن دحية، عمر بن حسن. المطرب من أشعار أهل المغرب. تحقيق ابراهيم الأبياري -حامد عبد المجيد -أحمد أحمد بدوي. لبنان، بيروت: دار العلم للجميع، د.ت.

ابن رشيق القيرواني، أبي علي الحسن. العمدة. 4 ط. لبنان، بيروت: دار الجيل للنشر والتوزيع والطباعة, 1972.

ابن عبد ربه القرطبي، محمد بن أحمد. ديوان ابن عبد ربه القرطبي. تحقيق محمد رضوان الداية. 2 ط. سوريا، دمشق: دار الفكر للطباعة والتوزيع والنشر، د.ت.

أبو الخشب، ابراهيم علي. تاريخ الأدب العربي في الأندلس. 1 ط. مصر، القاهرة: دار الفكر العربي, 1966.

أبو نعيم الأصبهاني، أحمد بن عبد الله. حلية الأولياء وطبقات الاصغياء. تحقيق محمد أمين الخانجي. 1 ط. مصر، القاهرة: مطبعة السعادة, 1932.

أبو هلال العسكري، الحسن بن عبد الله بن سهيل. الصناعتين. تحقيق مفيد قميحة. 2 ط. لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية, 1989.

أشباخ, يوسف. تاريخ الأندلس في عهد المرابطين والموحدين. ترجمة محمد عبد الله عنان. 2 مجلد. لبنان، بيروت: دار المعارف، د.ت.

أقدح، حسناء. الشعر الأندلسي. سوريا، دمشق: مطبوعات جامعة دمشق، د.ت.

الأندلسي، ابن سعيد. المغرب في حلى المغرب. تحقيق شوقي ضيف. مصر، القاهرة: مطبعة دار الكتب, 1970.

الأنصاري، ابن منظور. لسان العرب. لبنان، بيروت: دار صادر, 1970.

التلمساني، المقري. أزهار الرياض في أخبار عياض. تحقيق أبو عبيد البكري. 1 مجلد. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1965.

الثقافي الغرناطي، أبي جعفر أحمد بن ابراهيم بن الزبير. صلة الصلة (ملحق بكتاب صلة ابن بشكوال). تحقيق شريف أبو العلا العدوي. 1 ط. مصر، القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية, 2008.

الحموي، ياقوت بن عبد الله. معجم الأدباء إرشاد الأريب في معرفة الأديب. 1 ط. مصر، القاهرة: دار الغرب الإسلامي, 1993

.

الحموي، ياقوت بن عبد الله. معجم البلدان. لبنان، بيروت: دار الفكر، د.ت.

الخازن، وليام. ابن زيدون، أثر ولادة في حياته وأدبه. 19 ط. لبنان، بيروت: دار مكتبة الحياة, 1993.

الداية، محمد رضوان. في الأدب الأندلسي. 1 ط. سوريا، دمشق: دار الفكر, 2000.

الرافعي، مصطفى صادق. تاريخ آداب العربي. 2 ط. لبنان، بيروت: دار الكتاب العربي, 1974.

الركابي، جودت. في الأدب الأندلسي. 2 ط. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1966.

الزركلي، الدهان عبد السلام. الأعلام. 14 ط. لبنان، بيروت: دار العلم للملايين, 1999.

السبيل، وفاء بنت ابراهيم. شعر الغزل عند الشاعرات الاندلسيات وشاعرات التروبادور. المملكة العربية السعودية، الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود، د.ت.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر. المزهر في علوم اللغة وأنواعها. تحقيق فؤاد علي منصور. 1 ط. لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر -عبد اللطيف عاشور، تحقيق. نزهة الجلساء في أشعار النساء. 1 مجلد. مصر، القاهرة: مكتبة القرآن, 1986.

الشريفي، على مطشر. المرأة في الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر، دراسة موضوعية فنية. رسالة ماجستير، جامعة البصرة, 2000

.

الشكعة، مصطفى. الأدب الاندلسي: موضوعاته وفنونه. لبنان، بيروت: دار العلم للملايين, 2008.

الصقلي، ابن حمديس. ديوان ابن حمديس. لبنان، بيروت: دار صادر, 1960.

الغذامي، عبد الله. المرأة واللغة. 2 ط. لبنان، بيروت: المركز الثقافي العربي, 1997.

القيسي، فايز عبد النبي فلاح. أدب الرسائل في الأندلس في القرن الخامس الهجري. 1 ط. مصر، القاهرة: دار البشير للنشر والتوزيع, 1989.

القيسي، نوري حمودي -البياتي، عادل -عبد اللطيف، مصطفى. تاريخ الأدب العربي قبل الإسلام. 2 ط. العراق، الموصل: دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر والتوزيع، جامعة الموصل, 2000.

الكاتب البغدادي، فرج قدامة بن جعفر. نقد النثر. لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية, 1982.

المراكشي، ابن عذارى. البيان المغرب في أخبار أهل الأندلس والمغرب، قسم الموحدين. تحقيق محمد ابراهيم الكتاني - محمد بن تاويت - محمد زنيبر - عبد القادر زمامة. 1 ط. المغرب ـ دار البيضاء: دار الثقافة، دار المغرب الإسلامي, 1985.

المراكشي، محمد بن محمد بن عبد الملك. الذل والتكملة لكتابي الموصول والصلة. تحقيق إحسان عباس. لبنان، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر, 1964.

المقري التلمساني، أحمد بن محمد. نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب. لبنان، بيروت: دار صادر، د.ت.

النوش، حسن أحمد. التصوير الفني للحياة الاجتماعية في الشعر الأندلسي. 1 ط. لبنان، بيروت: دار الجليل, 1992.

أمين، أحمد. ظهر الأسلام. 13 ط. لبنان ، بيروت: دار الكتاب العربي, 1969.

بكري، عطا. دراسات في الشعر العربي. 1 ط. العراق، بغداد: مطبعة الإرشاد, 1967.

بن المعتز، عبد الله. البديع. سوريا، دمشق: منشورات دار الحكمة، د.ت.

بن سعيد الأندلسي، علي بن موسى. رايات المبرزين وغايات المميزين. تحقيق النعمان عبد المعتال القاضي. 28 ط. مصر، القاهرة: مطبعة الأهرام, 1973

.

بن منظور الإفريقي المصري، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. لسان العرب. 6 ط. لبنان، بيروت: دار صادر, 1976.

بو فلاقة، سعد. الشعر النسوي الأندلسي أغراضه وخصائصه الفنية. لبنان، بيروت: دار الفكر, 2004.

بيريس، هنري. الشعر الأندلسي في عصر الطوائف. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1988.

ج فيغيرا، ماريا. المنزلة الاجتماعية لنساء الأندلس. ترجمة فخري صالح. 2 ط. لبنان، بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية, 1999.

حوامرية، صالح. صورة المرأة في شعر الطبيعة بين ابن زيدون وابن خفاجة. الجزائر، الجزائر: منشورات جامعة تبسة، د.ت.

دويدري، هناء. الأدب العربي في العصر الأندلسي. سوريا، دمشق: مطبوعات جامعة دمشق، د.ت.

رزيق، بو علام. الخصائص الأسلوبية في الشعر الرومنسي عند الأندلسيين. الجزائر، الجزائر: جامعة محمد بو ضياف بالمسيلة، د.ت.

سليمان، سلمى علي. المرأة في الشعر الأندلسي. مصر، القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، د.ت.

صورة الغزل الأندلسي في شعر بني الأحمر. العراق، الموصل: جامعة الموصل كلية الآداب, 2010.

ضيف، شوقي. الفن ومذاهبه في الشعر العربي. مصر، القاهرة: مكتبة الدراسات الأدبية، دار المعارف, 1965.

ضيف، شوقي. عصر الدول والإمارات الأندلس. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1992.

عابدين، نزار. الغزل في الشعر العربي، ملامح وشعراء. 1 ط. سوريا، دمشق: الأهالي للطباعة والنشر والتوزيع, 1998.

عباس، إحسان. عصر سيادة قرطبة. 1 ط. لبنان، بيروت: دار الثقافة, 1960.

عبد الشكور، نبيلة. شهيرات الأندلس. 1 ط. الجزائر، الجزائر: دار كنوز الحكمة, 2014.
عبد العزيز محمد، عيسى. تاريخ الأدب العربي في الأندلس. مصر، القاهرة: مطبعة الاستقامة, 1936.

عنان، عبد الله. دولة الإسلام في الأندلس. 4 ط. مصر ،القاهرة: مكتبة الخانجي, 1997.

كمامة، عمر رضا. أعلام النساء في عالمي العرب والإسلام. لبنان، بيروت: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، د.ت.

مجموعة من الأساتذة. المنجد في اللغة والأعلام. 29 ط. لبنان، بيروت: دار صادر, 1987.

مجيد، يونس هاشم. "مجلة الفتح". معاني الغزل عند شاعرات الأندلس. د.ت.

محمود، نافع. اتجاهات الشعر الأندلسي إلى نهاية القرن الثالث الهجري. 1 ط. العراق، بغداد: دار الشؤون الثقافية, 1990.

مكي، الطاهر أحمد. دراسات اندلسية في الأدب والتاريخ والفلسفة. 3 ط. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1987.

نصر، حسين. الشعر في غرناطة في عهد بني الأحمر. رسالة ماجستير، كلية الآداب بغداد, 1983.

نصر، عاطف جودة. الرمز الشعري عن الصوفية. لبنان، بيروت: دار الأندلس، د.ت.

هندي، إحسان. أشهر شاعرات الحب في بلاد الشرق والغرب. سوريا، دمشق: منشورات الهيئة العامة السورية للكتب، وزراه الثقافة, 2012.

هيكل، أحمد. في الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة. 3 ط. مصر، القاهرة: دار المعارف, 1967.